

# OPEL FRONTERA

Uporabniški priročnik



O P E L



# Kazalo

Uvod.....	2
Spoznavanje vašega vozila.....	4
Sedeži in varnostni sistemi.....	18
Shranjevanje.....	38
Instrumenti in krmilni elementi na armaturni plošči.....	43
Infotainment sistem.....	68
Osvetlitev.....	82
Klimatska naprava.....	89
Zagon in upravljanje.....	96
Napredni sistemi za pomoč pri vožnji..	124
Nega vozila.....	146
Vzdrževanje in servisiranje.....	174
Tehnični podatki.....	176
Informacija za stranko.....	182

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Nekatere funkcije so na voljo samo pri vključenem vžigu, medtem ko teče motor z notranjim zgorevanjem, ali samo, ko je električni motor pripravljen.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o možni nevarnosti in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno morate upoštevati posebne zakone in predpise države, v kateri ste. Ti zakoni se lahko razlikujejo od informacij v tem priročniku.

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko vpliva na veljavnost vaše garancije.

Če se ta priročnik za uporabo nanaša na obisk delavnice, se obrnite na kvalificirano delavnico z vsemi potrebnimi tehničnimi informacijami, veščinami in opremo. Priporočamo vašega servisnega partnerja Opel.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi.

**Vaša ekipa Opel**

## Specifični podatki vozila

Glejte razdelke »Vzdrževanje in nega vozila«, tipsko ploščico vozila in državne registracijske dokumente.

## Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Uporabniški priročnik uporablja identifikacijsko kodo motorja. Ustrezno

prodajno oznako in inženirsko kodo najdete v razdelku »Tehnični podatki«.

- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Zasloni morda ne podpirajo vašega jezika.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

## Simboli



Funkcija varovanja okolja

Sklici na strani so označeni z ⇔.

⇔ pomeni »glejte stran«.

Navedbe strani in gesel v kazalu se nanašajo na naslove v kazalu vsebine.

## Vrste pogonskega sistema

### Vozilo Z Motorjem Z Notranjim Zgorevanjem (ICE)

Vozilo ICE poganja motor z notranjim izgorevanjem – dizelski ali bencinski motor.

### Hibridno Vozilo 48 V

Hibridno vozilo 48 V poganja kombinacija ICE in električnega motorja. Električni motor podpira ICE, vendar lahko vozilo poganja tudi sam. Akumulator 48 V se v glavnem polni z zaviranjem motorja.

### Akumulatorsko Električno Vozilo (BEV)

Vozila BEV poganja samo električni motor.

Visokonapetostni akumulator se polni s polnilnim kablom in dodatno z motornim zaviranjem.

## Nevarnosti, opozorila in svarila

### ⚠ Nevarnost

Besedilo z oznako **Nevarnost** nudi informacije o nevarnosti smrtne poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko ogrozi življenje.

### ⚠ Opozorilo

Besedilo z oznako **Opozorilo** nudi informacije o nevarnosti nezgode

ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

### Svarilo

Besedilo z oznako **Svarilo** nudi informacije o možnosti poškodb na vozilu. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do škode na vozilu.

## Spoznavanje vašega vozila

Ključni.....	4
Nadomestni ključni.....	4
Ključ s preklopnim delom.....	5
Cilindrične ključavnice.....	5
Delovanje daljinskega upravljalnika.....	5
Centralno zaklepanje.....	7
Otroški varovalni zaklep.....	8
Vrata.....	8
Delovanje elektronskega ključa.....	9
Vrata prtljažnika.....	9
Odpiranje.....	9
Zapiranje.....	10
Splošni nasveti pri odpiranju električno pomičnih vrat prtljažnika.....	10
Varnost vozila.....	10
Varovalni zaklep proti kraji (zapah).....	10
Alarmna naprava.....	11
Zunanja ogledala.....	12
Konveksna oblika.....	12
Električna nastavitvev.....	12
Zložljiva ogledala.....	13
Ogrevana ogledala.....	13
Notranja ogledala.....	14
Nastavitvev notranjih ogledal.....	14
Ročna zatemnitev.....	14
Samodejna zatemnitev.....	14

Stekla.....	14
Vetrobransko steklo.....	14
Električno pomična stekla.....	15
Ročno pomična stekla.....	16
Ogrevano zadnje steklo.....	16
Senčniki.....	17

## Ključni

### Svarilo

Na ključ za vžig ne pritrujte težkih ali velikih predmetov.

### ⚠ Nevarnost

Med vožnjo ključa nikoli ne izvlecite iz stikala za vžig, saj bo to povzročilo zaklepanje volana.

## Nadomestni Ključni

Številko ključa najdete na privesku ključa. Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja. Ključavnice ⇨ stran 170  
Zagon motorja ⇨ stran 97  
Delovanje daljinskega upravljalnika ⇨ stran 5  
Kodna številka adapterja za zaklepanje kolesnih matic je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja. Zamenjava kolesa ⇨ stran 163

## Ključ S Preklopnim Delom



Za izskok ključa pritisnite gumb. Za prekop ključa pritisnite isti gumb.




**Elektronski ključ s funkcijo za vstop in zagon brez ključa**



Potisnite zaklep in ga držite, da izvlečete zložljiv ključ.

## Cilindrične Ključavnice Delovanje Daljinskega Upravljalnika



-  odklene vozilo
-  dolg pritisk odklene in odpre vrata prtljažnika
-  zaklene vozilo

### Svarilo

Če je ključ izpostavljen močnim udarcem, se lahko elektronske komponente v notranjosti ključa poškodujejo. Popolno učinkovitost elektronskih naprav v ključu zagotovite tako, da ga nikoli ne izpostavljate neposredni sončni svetlobi.

Omogoča upravljanje naslednjih funkcij z uporabo gumbov na daljinskem upravljalniku:

- centralno zaklepanje ⇨ stran 7
- varovalni zaklep proti kraji (zapah) ⇨ stran 10
- alarmna naprava ⇨ stran 11
- odklepanje vrat prtljažnika ⇨ stran 9
- zlaganje ogledal ⇨ stran 13

Domet daljinskega upravljalnika je 50 m, vendar je lahko odvisno od okoliščin tudi manjši. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

### Prtljažnik

Nastavitve za odklepanje in zaklepanje prtljažnika je mogoče nastaviti v osebni nastavitvah vozila.

Prtljažnik ⇨ stran 64

### Sistem elektronskega ključa

#### Opozorilo

Elektronski ključ lahko vpliva na srčni spodbujevalnik.

Elektronskega ključa ne približujte prsnemu košu.



Omogoča delovanje naslednjih funkcij brez ključa:

- Centralno zaklepanje ⇒ stran 7
- Električna vrata prtljažnika ⇒ stran 9
- Vklon vžiga in zagon motorja ⇒ stran 97

Elektronski ključ mora imeti voznik zgolj pri sebi.

Za zagotavljanje varnosti je lahko elektronski ključ opremljen s senzorjem gibanja. Če je tako, zagon vozila ni možen, če elektronski ključ nekaj časa ni bil premaknjen.

Pri poskusu zagona vozila se prikaže ustrezno sporočilo na instrumentni plošči.

Premaknite elektronski ključ in poskusite znova zagnati vozilo.

Poleg tega elektronski ključ vključuje funkcionalnost daljinskega upravljalnika

⇒ stran 5

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Centralno zaklepanje ⇒.

#### Napotek

Nekaj časa po odklepanju vozila se vozilo zaklene, če se ne odprejo nobena vrata.

Samodejno zaklepanje ⇒.

#### Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša dolet.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odložite jih na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje.



1. Če želite odpreti ohišje, med zadnji pokrov in daljinski upravljalnik vstavite majhen izvijač.
2. Snemite zadnji pokrov.
3. Ploščato baterijo izvlecite iz ležišča.
4. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Bodite pozorni na pravilno namestitvev.
5. Pritrdite pokrov.

#### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti krivi naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika.

- Elektronski ključ je izven dometa sprejema.
- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Napetost akumulatorja je previsoka.
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.


Ročno odklepanje ⇒ stran 7


## Centralno Zaklepanje

### Centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.




Za zaklepanje pritisnite . Zasveti lučka LED v gumbu.

Za odklepanje znova pritisnite . Lučka LED v gumbu ugasne.

### Samodejno zaklepanje po speljevanju


Ta sistem samodejno zaklepanje omogoča takoj, ko hitrost vozila preseže 10 km/h.

Če vozilo ni dobro zaprto, se samodejno zaklepanje ne izvede. Sistem na to opozori z zvokom neuspešnega zaklepanja ključavnice in hkratno

osvetlitvijo  na instrumentni plošči ter z zvočnim signalom in prikazom opozorila.

### Vklop ali izklop



Pri vključenem kontaktu pritisnite  in prikaže se ustrezno sporočilo. Stanje sistema se shrani v pomnilniku, ko izklopite kontakt.

### Samodejno ponovno zaklepanje po odklepanju

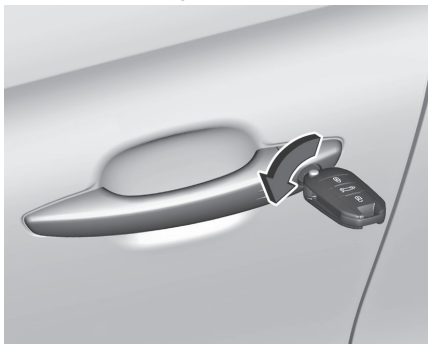
Ta funkcija samodejno ponovno zaklene vozilo kmalu po odklepanju z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem, če nihče od odpre vozila.

### Uporaba ključa v primeru, da pride do okvare centralnega zaklepanja

Če pride do okvare, npr. če je akumulator vozila izprazenjen ali se izprazni baterija daljinskega upravljalnika/elektronskega

ključa, je vozilo mogoče odkleniti z mehanskim ključem.

### Ročno odklepanje



Ročno odklenite leva sprednja vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete v smeri urinega kazalca. Ob vklopu kontakta za vžig se izklopi varovalni zaklep proti kraji. Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje kljuke. Prtljažnik in loputa posode za gorivo se najverjetneje ne bosta odklenila.

### Ročno zaklepanje



Ročno zaklenite leva sprednja vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete. Vozilo lahko zaklenete s pomočjo sistema centralnega zaklepanja.

### Otroški Varovalni Zaklep

#### ⚠ Opozorilo

Otroške varovalne zaklepe uporabljajte vedno, ko so otroci na zadnjih sedežih.



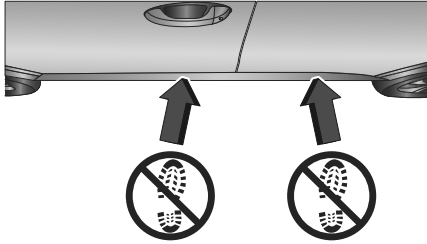
S ključem obrnite rdeči otroški varovalni zaklep v zadnjih vratih v vodoravni položaj. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

Za deaktiviranje otroškega varovalnega zaklepa obrnite zaklep nazaj v navpični položaj.

### Vrata

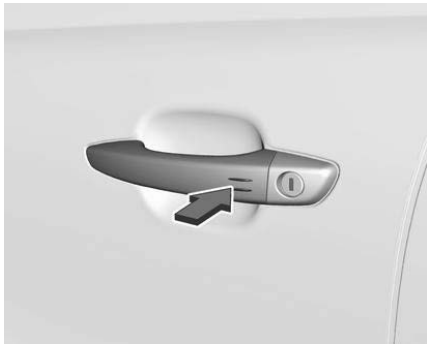
#### Svarilo

Praga ne smete uporabljati kot stopnico.



## Delovanje Elektronskega Ključa

Elektronski ključ mora biti v območju približno 1,2 m od kljuke voznikovih vrat ali od gumba za sprostitve vrat prtljažnika.



Za odklepanje ali zaklepanje vozila se dotaknite senzorja v kljuki voznikovih vrat ali gumba za sprostitve vrat prtljažnika. Odklepanje ali zaklepanje potrdi opozorilno utripanje smernikov.

### Napotek

Če nosite rokavice ali če je deževalo in je kljuka vrat mokra, se lahko občutljivost aktiviranja senzorja zmanjša, kar ima za posledico daljši reakcijski čas.

### Napotek

Če vozilo ni pravilno zaprto ali elektronski ključ ostane v vozilu, zaklepanje vozila ne bo dovoljeno.

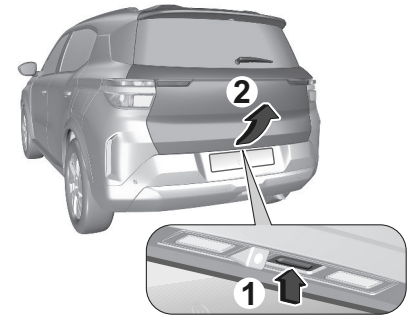
Če je vozilo opremljeno z alarmno napravo, se po nekaj sekundah oglasi zvočno opozorilo.

### Napotek

Elektronski ključ mogoče ne bo deloval, če je nameščen blizu elektronskih naprav, kot so mobilni telefoni ali prenosni računalniki.

## Vrata prtljažnika

### Odpiranje



1. Pritisnite gumb za prtljažna vrata.
2. Odprite vrata prtljažnika.

## Zapiranje



Uporabite notranji ročaj.

Ne pritiskajte gumba vrat prtljažnika med zapiranjem, saj bi to ponovno odprlo vrata prtljažnika.

Centralno zaklepanje ⇒ stran 7

## Splošni Nasveti Pri Odpiranju Električno Pomičnih Vrat Prtljažnika

### ⚠ Nevarnost

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrati prtljažnika, npr. pri prevozu večjih predmetov, saj lahko tako v vozilo zaidejo strupeni izpušni plini, ki jih ni mogoče videti ali zavohati.

To lahko povzroči nezavest in celo smrt.

### Svarilo

Preden odprete prtljažna vrata, preverite ovire nad glavo, npr. garažna vrata, in tako preprečite poškodbe prtljažnih vrat. Vedno preverite območje gibanja nad in za vrati prtljažnika.

### Napotek

Namestitvev določenih težkih dodatkov na prtljažna vrata lahko vpliva na njihovo sposobnost, da ostanejo odprta.

### Napotek

Pri nizkih zunanjih temperaturah se prtljažna vrata samostojno morda ne bodo popolnoma odprla.

V tem primeru prtljažna vrata ročno dvignite do normalnega končnega položaja.

## Varnost vozila

### Varovalni Zaklep Proti Kraji (Zapah)

#### ⚠ Opozorilo


Sistema ne uporabljajte, če so v vozilu osebe! Vrat od znotraj ni mogoče odkleniti.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

### Aktiviranje



V petih sekundah dvakrat pritisnite  na daljinskem upravljalniku.

## Alarmna Naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom). Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora
- potniški in prtljažni prostor
- naklon vozila, npr. če je dvignjeno
- kontakt

## Aktiviranje

Vsa vrata, prtljažnik in motorni prostor morajo biti zaprti.

Sistem se samodejno vklopi 45 sekund po zaklepanju vozila.

Če vrata, vrata prtljažnika ali pokrov motorja niso ustrezno zaprti, vozilo ni zaklenjeno. Alarm proti kraji pa se kljub temu samodejno sproži po 45 sekundah.

### Napotek

Funkcija samodejnega zaklepanja vozila ne aktivira alarmnega sistema proti kraji. Za vklop alarmnega sistema proti kraji vozilo zaklenite z radijskim daljinskim upravljalnikom.

Centralno zaklepanje ⇒ stran 7

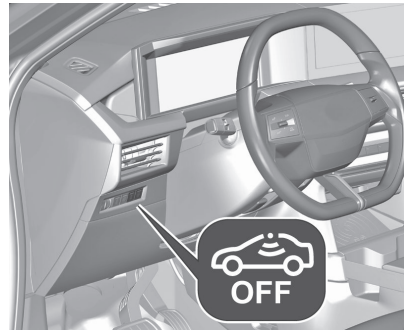
### Napotek



Posegi v notranjost vozila, kot je uporaba sedežnih prevlek in odiranje oken, lahko poslabšajo funkcijo nadzora potniškega prostora.

## Vključitev alarma z izključitvijo nadziranja potniškega prostora in naklona vozila

Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu. Prav tako ga izključite pri prevozu na ladji ali vlaku.

1. Za zapiranje vrat prtljažnika, pokrova motorja, oken.



2. Pritisnite . Lučka LED v gumbu  zasveti za največ 10 minut.

3. Zaprite vrata.

4. Vključite alarmno napravo.


### Prikaz

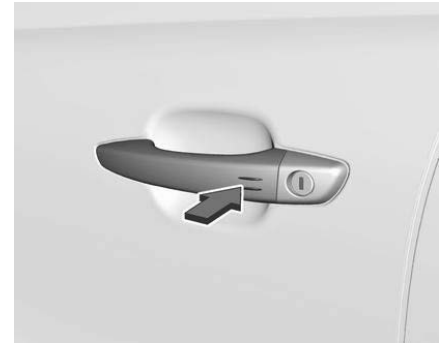
Lučka LED v  utripa, če je alarmna naprava aktivirana.

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

### Deaktiviranje

Radijski daljinski upravljalnik: Pri

odklepanju vozila s pritiskom na tipko  se izključi tudi alarmna naprava.



Sistem se ne izključi, ko s ključem ali z gumbom za centralno zaklepanje v potniškem prostoru odklenete voznikova vrata.

## Alarm

Ob sprožitvi se oglasi sirena alarma skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarmno napravo je mogoče deaktivirati s pritiskom na c z vključitvijo kontakta.


Ob sproženem alarmu, ki ga voznik ni prekinil, zasvetijo lučke za

opozorilo na tveganje. Ob naslednjem odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom štirikrat hitro utripnejo.

Če morate odklopiti akumulator vozila (npr. zaradi vzdrževalnih del), je treba alarmno sireno deaktivirati na naslednji način: vključite in nato izključite kontakt, nato pa v 15 sekundah odklopite akumulator vozila.

Če ste akumulator ponovno priklopili (npr. po vzdrževalnih delih), počakajte deset minut in šele nato ponovno zaženite motor.

## Napaka

Če lučka LED v gumbu  stalno sveti, ko vključite kontakt, se obrnite na servisno delavnico.

Vozilo zaklenite tako, da zaklenete sprednja vrata s ključem.

## Imobilizator

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem. Imobilizator se samodejno aktivira.

### Napotek

Oznake za prepoznavanje radijske frekvence (RFID) lahko povzročijo motnje na ključu. Ko zaganjate vozilo, je ne imejte blizu ključa.

### Napotek

Imobilizator ne zaklene vrat. Ko zapustite vozilo, ga vedno zaklenite

Centralno zaklepanje ⇒ stran 7

Vklopite alarmni sistem proti kraji

⇒ stran 11

## Zunanja ogledala

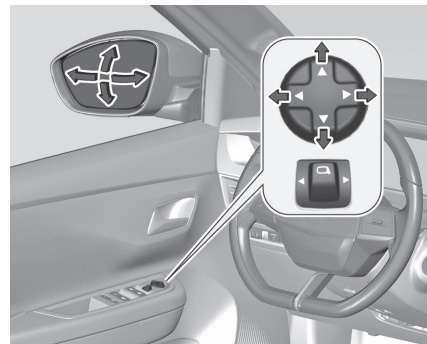
### Konveksna Oblika

Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Opozorilo na stransko slepo točko

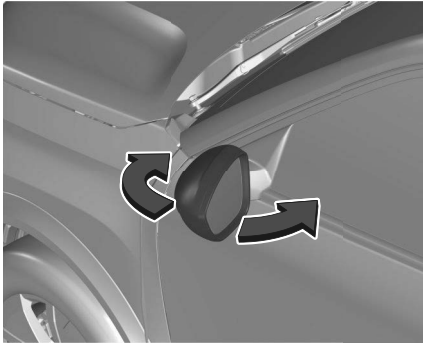
⇒ stran 130

## Električna Nastavitvev



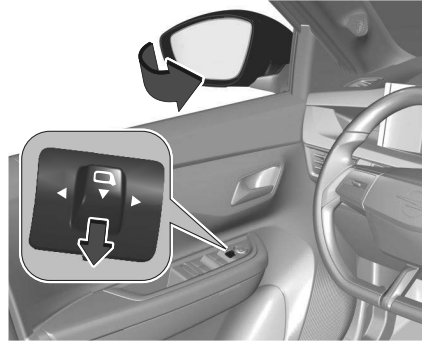
Izberite želeno zunanje ogledalo s pomikom stikala v levo oziroma desno. Nato s pomočjo 4-smernega gumba nastavite ogledalo.

## Zložljiva Ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

## Ročno električno preklapljanje



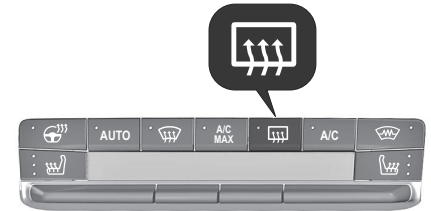
Stikalo premaknite v srednji položaj. Povlecite ga nazaj. Obe zunanji ogledali sta sklopljeni. Ponovno ga povlecite nazaj. Obe zunanji ogledali se vrmeta v prvotni položaj. Če električno zložljivo ogledalo raztegnemo ročno, se s tem, ko stikalo povlečemo nazaj, drugo ogledalo odpre električno.



### Samodejno električno preklapljanje

Ko je vozilo odklenjeno, se ogledali pomakneta v njun običajni položaj. Ko je vozilo zaklenjeno, se ogledali preklopita navzdol.

Za vklop ali izklop samodejnega preklopa zunanjih ogledal se obrnite na servisno delavnico.

## Ogrevana Ogledala



Pritisnite gumb , da aktivirate ogrevanje zunanjih ogledal. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Za izklop funkcije ponovno pritisnite . Ogrevanje se samodejno izklopi po določenem času, ki je odvisen od zunanje temperature.

Ko je kontakt izklopljen, je funkcija deaktivirana.

Ta gumb se lahko nahaja na drugem mestu, odvisno od klimatske naprave. Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ stran 16 .

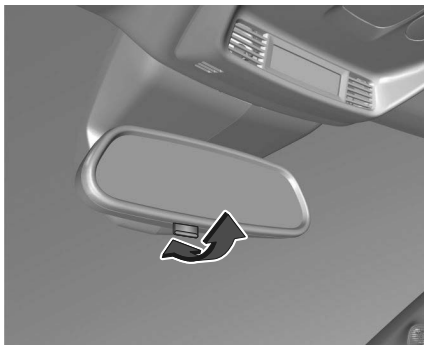
## Notranja ogledala

### Nastavitev Notranjih Ogledal



Ogledalo prilagodite tako, da ohišje premaknete v nasprotno smer.

### Ročna Zatemnitev



S premikom ročice na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

### Samodejna Zatemnitev



Samodejno preprečevanje zaslepitve zaradi žarometov zadaj vozečih vozil pri nočni vožnji.

## Stekla

### Vetrobransko Steklo

#### Nalepke na vetrobranskem steklu



Ne lepите vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja za dež/svetlobo in vidno območje kamere v ohišju ogledala.



## Zamenjava vetrobranskega stekla

### Svarilo

Če ima vozilo sprednji senzor kamere za sisteme za pomoč vozniku, je zelo pomembno, da se vsaka zamenjava vetrobranskega stekla izvede natančno v skladu s specifikacijami družbe Opel. V nasprotnem primeru ti sistemi morda ne bodo delovali pravilno in obstaja tveganje nepričakovanega odziva in/ali sporočil iz teh sistemov.

## Ogrevano vetrobransko steklo



Pritisnite , da vklopite funkcijo. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Za izklop funkcije ponovno pritisnite .

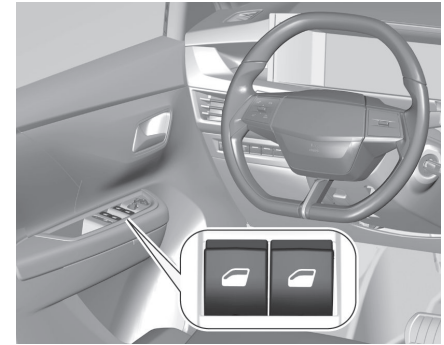
Ogrevanje deluje samo pri nizkih zunanjih temperaturah in se po določenem času glede na zunanjo temperaturo samodejno izklopi. Ko je kontakt izklopljen, je funkcija deaktivirana. Ta gumb se lahko nahaja na drugem mestu, odvisno od klimatske naprave.



## Električno Pomična Stekla

### ⚠ Opozorilo

Pri upravljanju električnih stekel bodite previdni. Nevarnost poškodb, zlasti pri otrocih. Če so na zadnjih sedežih otroci, vklopite sistem za zaščito otrok pri električnem pomiku stekel. Ko zapirate okna, natančno spremljajte dogajanje. Prepričajte se, da se med premikanjem nič ne ujame vanje.

Za pomikanje stekel vključite kontakt.



Za odpiranje zelenega okna pritisnite stikalo , za zapiranje okna pa ga povlecite. Dolg pritisk ali poteg pri nekaterih različicah: steklo se ob sprostitvi stikala popolnoma premakne navzgor ali navzdol. Kratek pritisk ali poteg: steklo se dviga ali spušča, dokler se dotikate stikala .

## Varnostna funkcija

Odvisno od različice: Če steklo med zapiranjem naleti na oviro, se zaustavi in se takoj delno odpre.

### Napotek

### Preglasitev funkcije proti priščipnjenju

Po sprožitvi zaščitite pred priščipnjenju se prepričajte, da ni nobenih ovir, ki bi ovirale premikanje okna.

Ponovno poskusite zapreti okno.

Če funkcija proti priščipnjenju 3-krat zapored (največ 10 sekund med vsakim poskusom) prekine zapiranje okna, funkcija ne deluje več.

Brez te zaščite lahko okno zapirate samo ročno – nevarnost poškodbe!

### Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite gumb; sveti LED indikator. Za dopuščanje pomika ga pritisnite ponovno.

### Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

### Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če okno ni mogoče samodejno zapreti (npr. po odklopu akumulatorja vozila), se na plošči prikaže opozorilno sporočilo

#### Napotek

Samodejno zapiranje oken ni več na voljo, mogoče je samo ročno zapiranje.

### Funkcija proti zatikanju je onemogočena v naslednjih zaporedjih korakov.

Za vsako okno:

- Stiklo spustite do konca, nato ga dvignite; z vsakim pritiskom stikala se dvigne za nekaj centimetrov. To ponavljajte, dokler se popolnoma ne zapre.
- Stikalo vlecite vsaj še eno sekundo potem, ko se je stiklo že popolnoma zaprlo.

#### ⚠ Opozorilo

Če stiklo med električnim pomikom naleti na oviro, se mora gibanje stekla pomakniti v nasprotno smer. Za to pritisnite ustrezno stikalo.

Voznik se mora pri vsakem upravljanju stikal za električni pomik stekel prepričati, da nič ne ovira ustreznega zapiranja stekel.

Pomembno je, da preverite, ali sopotniki pravilno uporabljajo stikala za električni pomik stekel.

Med upravljanjem oken bodite posebej pozorni na otroke.

Bodite pozorni na potnike in/ali druge prisotne osebe, kadar okna zapirate daljinsko s pomočjo elektronskega ključa.



Med premikanjem vozila ne molite glave ali rok skozi okna, ker lahko pride do hudih telesnih poškodb!

### Ročno Pomična Stekla

Stekla na zadnjih vratih je mogoče ročno odpreti ali zapreti s pomočjo ročic za okna.

### Ogrevano Zadnje Steklo



Pritisnite , da vklopite funkcijo. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Za izklop funkcije ponovno pritisnite .

Ogrevanje se samodejno izklopi po določenem času, ki je odvisen od zunanje temperature.

Ko je kontakt izklopljen, je funkcija deaktivirana.

Ta gumb se lahko nahaja na drugem mestu, odvisno od klimatske naprave. Ogrevana zunanja ogledala ⇨ stran 13

## Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

## Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki.....	18
Položaj vzglavnika.....	18
Prednji vzglavniki.....	18
Vzglavniki na zadnjih sedežih.....	19
Ponovna namestitev vzglavnika.....	19
Prednja sedeža.....	19
Položaj sedeža.....	19
Ročna nastavitvev sedeža.....	20
Ogrevani sedeži.....	21
Zadnji sedeži.....	21
Poklop naslonjala v drugi vrsti.....	21
Poklop naslonjala v tretji vrsti.....	22
Spreminjanje položaja naslonjala.....	22
Varnostni pasovi.....	22
Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu.....	23
Omejevalniki natezne sile.....	23
Zategovalniki varnostnih pasov.....	23
Tritočkovni varnostni pas.....	23
Sistem zračnih blazin.....	24
Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami.....	25
Sistem sprednjih zračnih blazin.....	27
Sistem stranskih zračnih blazin.....	27
Varnostne zavese.....	28
Izklop zračne blazine.....	28
Zadrževalni sistemi za otroke.....	29
Otroški varnostni sedeži.....	29

Izbira ustreznega otroškega sedeža.....	31
Mesta namestitve otroškega sedeža.....	32

## Vzglavniki

### Položaj Vzglavnika

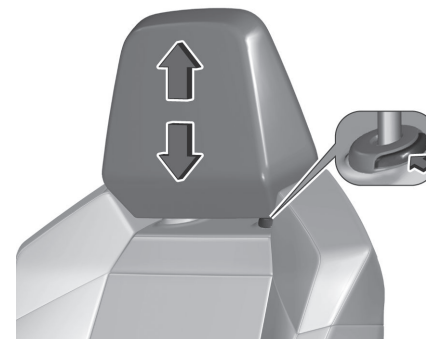
 **Opozorilo**

Vozite samo z vzglavnikom,  
nastavljenim v pravičen položaj.

Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

### Prednji Vzglavniki

#### Nastavitve višine



Pritisnite gumb za sprostitev, nastavite višino, pritrдите.

## Vzglavniki Na Zadnjih Sedežih

### Nastavitev višine



Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

### Odstranjevanje

Npr. pri uporabi zadrževalnega sistema za otroke ⇒ stran 29 .

Potegnite vzglavnik navzgor, pritisnite sprostitveno zaponko in vzglavnik izvlecite ven.

## Ponovna Namestitev Vzglavnika

- Palice vzglavnika vstavite v vodila ustreznega naslonjala sedeža.
- Potisnite vzglavnik do konca navzdol.
- Nastavite vzglavnik na želeno višino.

## Prednja sedeža

### Položaj Sedeža

#### ⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem .

#### ⚠ Nevarnost

Ne sedite bližje kot 25 cm od volana, saj tako omogočate varno sprožitev zračne blazine.

#### ⚠ Opozorilo

Sedežev nikoli ne nastavljajte med vožnjo, saj se lahko nenadzorovano premikajo.

#### ⚠ Opozorilo

Pod sedeži nikoli ne shranjujte nobenih predmetov.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu. Razdaljo med sedežem in stopalk nastavite tako, da bosta nogi rahlo pokrčeni, ko z njima do konca pritisnete ustrezni stopalki. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter na instrumente. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Sedež in volan nastavite tako, da bo vaše zapestje naslonjeno na vrh volana, ko popolnoma iztegnete roko in se z rameni naslonite na naslonjalo.
- Nastavite volan ⇔.
- Nastavite višino vzglavnika ⇔ stran 18 .
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi kolena razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

## Ročna Nastavitev Sedeža

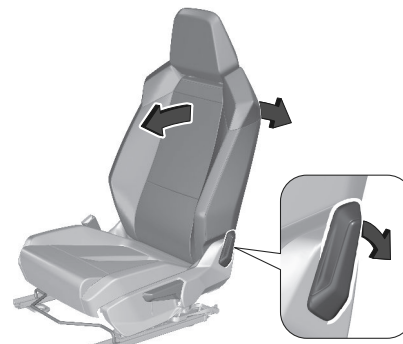
Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

### Vzdolžna nastavitvev



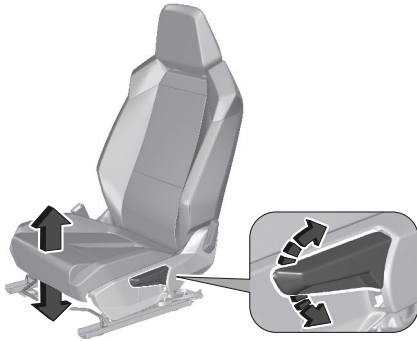
Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Poskusite premakniti sedež nazaj in naprej in se tako prepričajte, da je sedež zavarovan v izbranem položaju.

### Nagib naslonjala



Ročico potisnite nazaj. Želeni naklon nastavite tako, da se naslonite na naslonjalo.

## Višina sedeža



Potiskanje vzvoda

- navzgor**      sedež se dviga  
**navzdol**      sedež se spušča

## Ogrevani Sedeži



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja z enkratnim ali večkratnim pritiskom na gumb. Indikator v stikalu označuje nastavev.

Ogrevanje deluje le pri zunanjih temperaturah, nižjih od 20 °C. Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje sedeža deluje le med delovanjem motorja.

Ogrevanje sedežev deluje tudi med funkcijo samodejnega zaustavljanja.

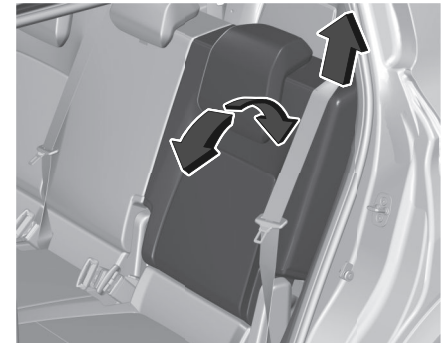
## Zadnji sedeži

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

### ⚠ Opozorilo

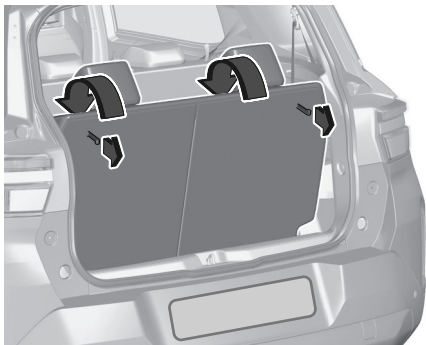
Sedežev nikoli ne nastavljajte med vožnjo, saj se lahko nenadzorovano premikajo.

## Poklop Naslonjala V Drugi Vrsti



Potegnite zanko, prilagodite naklon in zanko spustite. Pri nastavljanju razbremenite naslonjalo.

## Poklop Naslonjala V Tretji Vrsti



Potegnite zanko, prilagodite naklon in zanko spustite. Pri nastavljanju razbremenite naslonjalo.

## Spreminjanje Položaja Naslonjala

### ⚠ Opozorilo

Najprej preverite, da varnostni pasovi zunanjih sedežev potekajo navpično in plosko ob obročih za zaklepanje naslonov.

- Naslonjalo dvignite v pokončni položaj in ga močno potisnite, da se zaskoči.

- Prepričajte se, da se je trak za sprostitvev pravilno vrnil v svoj položaj.
- Pazite, da med premikanjem naslona ne priščipnete varnostnih pasov zunanjih sedežev.

### ⚠ Opozorilo

Pozor: slabo zaskočen naslon ogroža varnost potnikov v primeru nenadnega zaviranja ali nezgode.

Vsebino prtljažnika lahko vrže proti prednjemu delu vozila – nevarnost hudih poškodb!

## Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. S tem se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

### ⚠ Opozorilo

Pred vsako vožnjo se pripnite z varnostnim pasom.

V primeru nesreče ljudje, ki niso pripeti z varnostnim pasom, ogrožajo svoje sopotnike in sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba.

Otroški varnostni sedeži ⇒ stran 29

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so varnostni pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

### Napotek

Prepričajte se, da varnostni pasovi niso bili poškodovani s čevlji ali ostrimi predmeti ter da niso ukleščeni. Preprečite, da bi v navijala varnostnih pasov zašla umazanija.

### Napotek

Pri pripenjanju uporabite zaponko, ki je namenjena posameznemu varnostnemu

pasu, in tako zagotovite pravilno delovanje.

## Opozorilo Za Pripenjanje Varnostnega Pasu

Vsak sedež je opremljen z opozorilom za pripenjanje varnostnega pasu, ki ga prikazuje lučka a za ustrezen sedež na stropni konzoli.

Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ⇒ stran 51

## Omejevalniki Natezne Sile

V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

## Zategovalniki Varnostnih Pasov

V primeru trčenja od spredaj, od zadaj ali bočnega trčenja z določeno silo zategovalniki varnostnih pasov zategnejo sprednje in zunanje zadnje varnostne pasove.

### ⚠ Opozorilo

Nepravilno ravnanje (npr. odstranitev ali namestitve varnostnih pasov) lahko sproži zategovalnike pasov.

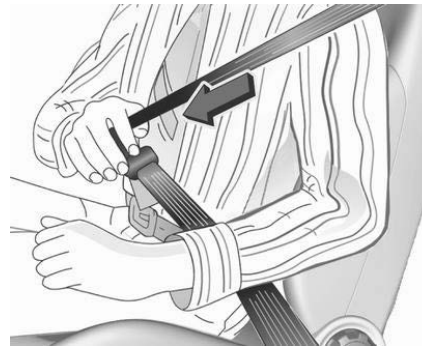
Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke v. Zračna blazina in zategovalniki varnostnih pasov ⇒ stran 23  
Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

### Napotek

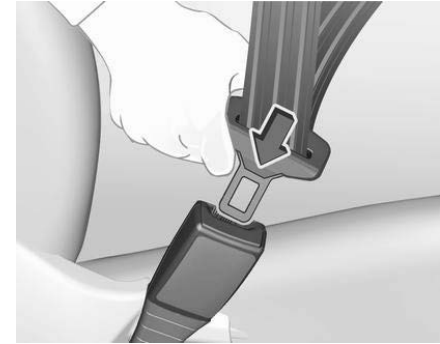
Ne pritrjujte ali nameščajte dodatkov ali drugih predmetov, ki bi lahko motili delovanje zategovalnikov pasov. Na sestavnih delih zategovalnika varnostnih pasov ne izvajajte nikakršnih sprememb, saj bo to razveljavilo dovoljenje za uporabo vozila.

## Tritočkovni Varnostni Pas

### Pripenjanje



Enakomerno potegnite varnostni pas iz navijalnika, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaskočni jeziček v zaponko. Prepričajte se, da je varnostni pas med vožnjo napeljan prek rame in se tesno prilega telesu.



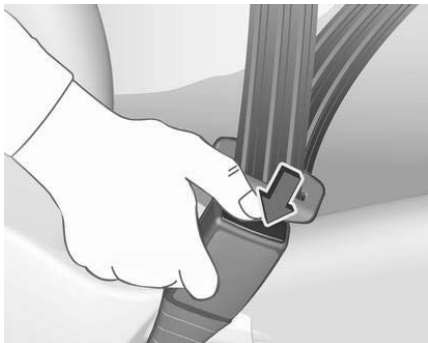
Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje varnostnega pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med varnostnim pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbice, mobilnega telefona).

### ⚠ Opozorilo

Varnostni pas ne sme počivati na trdih ali lomljivih predmetih v žepih vaših oblačil.

Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ⇨ stran 51

### Odpenjanje



Varnostni pas odprite s pritiskom na rdeči gumb na zaponki varnostnega pasu in ga spustite v navijalnik.

### Uporaba varnostnega pasu med nosečnostjo



#### ⚠ Opozorilo

Medenični varnostni pas mora biti nameščen čim nižje čez medenico, da tako preprečite pritisk na trebuh.

### Sistem zračnih blazin

Sistem zračnih blazin je sestavljen iz več notranjih sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se zračne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Zračna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da jo pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

#### ⚠ Opozorilo

Sistem zračnih blazin se sproži na eksploziven način, popravila sme izvajati samo usposobljeno osebje.

#### ⚠ Opozorilo

Če dodajate dodatno opremo, ki spremeni ohišje vozila, sistem odbijača, višino, sprednji del ali stransko pločevino, lahko to prepreči pravilno delovanje sistema zračnih blazin. Na delovanje sistema zračnih blazin lahko vpliva tudi sprememba katerega koli dela prednjih sedežev, varnostnih pasov, zaznavalnega in diagnostičnega modula zračne blazine, volana, instrumentne plošče, notranjih tesnil vrat, vključno z zvočniki, katerega koli modula zračne blazine, stropa ali stebrička, obloge, sprednjih senzorjev, senzorjev bočnega trka ali ožičenja zračne blazine.

#### ⚠ Opozorilo

Na območju napihovanja zračne blazine ne smejo biti prisotne ovire.

**Napotek**

Sistemi zračnih blazin in krmilna elektronika затегоvalnikov pasov so nameščeni na sredinski konzoli. V to območje ne postavljajte nikakršnih magnetnih predmetov.

Na pokrove zračnih blazin ne nameščajte nikakršnih predmetov in jih ne prekrivajte z drugimi materiali. Poškodovane pokrove naj zamenjajo v servisni delavnici.

Vsaka zračna blazina se sproži samo enkrat.

Sprožene zračne blazine naj zamenjajo v servisni delavnici. Poleg tega bo morda treba zamenjati volan, armaturno ploščo, dele obloge, tesnila vrat, ročaje in sedeže.

Na sestavnih delih sistema zračnih blazin ne izvajajte nikakršnih sprememb, saj bo to razveljavilo dovoljenje za uporabo vozila.

Kontrolna lučka sistemov zračnih blazin  
⇒ stran 52

## Otroški Varnostni Sedeži Na Svoznikovem Sedežu Z Zračnimi Blazinami



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine

d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN

TURVATYINY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyereklülést előlről AKTÍV LÉGSZÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM

VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sędynęje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļiņi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża trażżin għat-ffal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Poleg tega upoštevajte, da je naprejš obrnjen varnostni otroški sedež dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in omejitvami v preglednici ⇒stran29 .

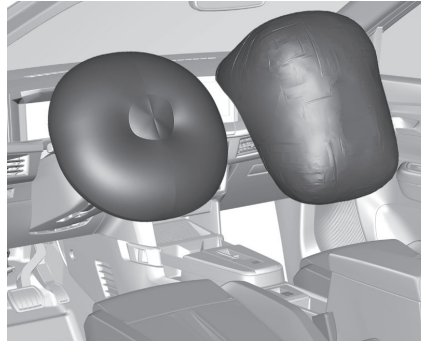
Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Izklop zračne blazine ⇒stran28

## Sistem Sprednjih Zračnih Blazin

Sistem sprednjih zračnih blazin vključuje zračni blazini v volanu in na armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sistem sprednjih zračnih blazin se sproži v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjeni zračni blazini prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

## ⚠ Opozorilo

Optimalna zaščita je zagotovljena le, če je sedež v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇒stran19

Na območju, kjer se napihuje zračna blazina, ne sme biti nobenih ovir.

Varnostni pas pravilno namestite in varno pritrдите. Zračna blazina je šele takrat pripravljena za zaščito.

## Sistem Stranskih Zračnih Blazin

Sistem stranskih zračnih blazin je sestavljen iz zračne blazine v naslonjalu vsakega sprednjega sedeža.

Označene so z napisom **AIRBAG**. Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

#### Napotek

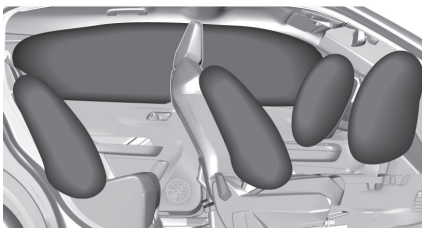
Uporabljajte le zaščitne prevleke za sedeže, ki so odobrene za vozilo. Pazite, da ne prekrijete zračnih blazin.

### Varnostne Zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani.

Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezni strani.

#### ⚠ Opozorilo

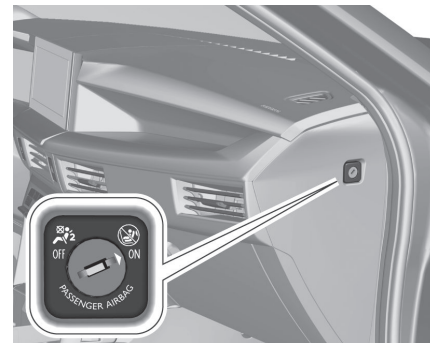
Ključke na ročajih v strešnem okvirju so primerne le za obešanje lahkih kosov oblačil, brez obešalnikov. V teh oblačilih ne hranite nikakršnih predmetov.

### Izklop Zračne Blazine

V primeru namestitve varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež morate izključiti sistem zračnih blazin za sovoznika v skladu z navodili v tabeli. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov

in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne. Za izklop sovoznikovih zračnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica, ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

Mesta namestitve otroškega sedeža  
⇒ stran 32



S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

#### IZKLOP



sovoznikova varnostna blazina je izklopljena in se v primeru trka ne bo sprožila. Kontrolna lučka v sredinski konzoli stalno sveti

#### ON

sovoznikova varnostna blazina je dejavna

**⚠ Nevarnost**

Sovoznikovo zračno blazino deaktivirajte samo v kombinaciji z uporabo otroškega varnostnega sedeža, ob upoštevanju navodil in omejitev v tabeli o otroških varnostnih sedežih.

V nasprotnem primeru je prisotna smrtna nevarnost za osebo, ki sedi na sedežu z deaktivirano sovoznikovo zračno blazino.



Če kontrolna lučka za VKLOP po vključitvi kontakta vžiga sveti pribl. 60 sekund, je sistem zračnih blazin na sovoznikovi strani aktiven in se bo v primeru trka sprožil.

Če kontrolna lučka za IZKLOP zasveti, ko vklopite kontakt, je sovoznikov sistem zračnih blazin deaktiviran. Lučka sveti, dokler je varnostna blazina deaktivirana. Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če svetita obe signalni lučki ali če ne sveti nobena, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ⇒stran52 .

## Zadrževalni sistemi za otroke

### Otroški Varnostni Sedeži

**⚠ Nevarnost**

Prepričajte se, da so otroci, ki ne dosegajo zadostne velikosti in teže, zaščiteni z ustreznim zadrževalnim sistemom za otroke. Otroka nikoli ne držite v naročju.

**⚠ Nevarnost**

Če na sovoznikov sedež namestite otroški varnostni sedež, mora biti sistem zračnih blazin za sovoznika izklopljen. To velja tudi za nekatere naprej obrnjene otroške zadrževalne sisteme, kot je navedeno v tabeli otroških zadrževalnih sistemov.

Izklop zračne blazine ⇒stran28

Nalepka za zračno blazino ⇒stran24

Priporočamo otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Če vzglavnik sedeža vozila ovira otroški varnostni sedež, nastavite ali odstranite dotični vzglavnik ⇒stran18 .

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev. Omejitve, podane v preglednici, se nanašajo na testno lutko, ki je največjih dimenzij za vse otroške varnostne sedeže. Prepričajte se, da sprednji sedeži ne ovirajo otroškega varnostnega sedeža.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozite, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Vozite le s pravilno nastavljenim  
voznikovim sedežem ⇒ stran 19 .

### ⚠ Nevarnost

Izjemna nevarnost!  
Nazaj obrnjenega otroškega  
varnostnega sedeža ne uporabljajte na  
sedežu, zaščitenem z zračno blazino  
pred njim.

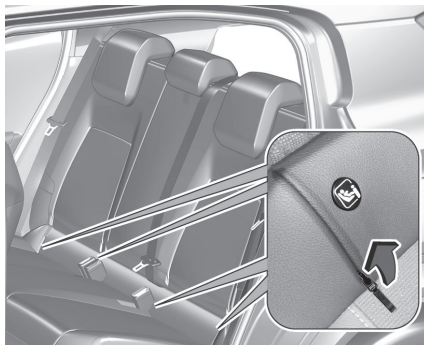
Za pritrditev otroških varnostnih sedežev  
so primerni:

- Tritočkovni varnostni pas
- Držala ISOFIX
- Vpenjalne točke Top-tether

### Tritočkovni varnostni pas

Otroške varnostne sedeže lahko pritrdite  
s tritočkovnimi varnostnimi pasovi. Potem  
ko ste pritrdili otroški varnostni sedež,  
je treba zategniti tudi varnostni pas  
⇒ stran 32 .

### Držala »ISOFIX«



V vpetja ISOFIX pritrdite izključno  
odobrene ISOFIX otroške varnostne  
sedeže. Položaji ISOFIX otroških  
varnostnih sedežev, ki so specifični za  
vozilo, so označeni na razpredelnici za  
varovala za otroke.

Vpenjalne točke ISOFIX so označene z  
nalepkami na naslonjalu. Za dostop do  
držal ISOFIX najprej potegnite zadrgo.  
Otroški varnostni sedež i-Size je  
univerzalni varnostni sedež ISOFIX, ki je  
skladen z uredbo ZN št. 129.

Vse otroške varnostne sedeže i-Size  
lahko uporabite v vseh vozilih, ki so  
primerna za i-Size. Glejte razpredelnico  
za namestitvev ⇒ stran 32 .

Ko pripenjate otroške varnostne sedeže  
ISOFIX na nastavljive sedeže, najprej

nagnite naslonjalo nazaj, kolikor je  
potrebno, da omogočite dostop do  
nosilcev ISOFIX.

Po pravilni pritrditvi otroškega  
varnostnega sedeža ISOFIX znova  
nagnite naslonjalo naprej.

Poleg vpenjalnih točk ISOFIX morate  
uporabiti trak Top-tether ali podporno  
nogo.

Otroški sedeži i-Size in sedeži vozila s  
potrdilom i-Size so označeni s simbolom  
i-Size, glejte ilustracijo.



### Vpenjalne točke Top-tether



Vpenjalne točke Top-tether so označene  
s simbolom za otroški sedež.

Poleg pritrditve v držalo ISOFIX pritrdite trak Top-tether v vpenjalne točke Top-tether.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici. → stran 32

## Izbira Ustreznega Otroškega Sedeža

Najbolj primerno mesto za nameščanje otroškega sedeža so zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če je otrok posajen s hrbtom v smer vožnje. Naprej obrnjenega otroškega

zadrževalnega sistema ne uporabljajte na vseh sedežih, če je teža otroka nižja od 13 kg ali velikost otroka nižja od 76 cm in do starosti 15 mesecev.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Za varovala za otroke so priporočeni naslednji težnostni razredi:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size  
Velikost: 40 - 83 cm  
Starost: od rojstva do starosti 15 mesecev  
Teža: do 13 kg

Priporočljivo s podlago ISOFIX.

Primerno samo za namestitve »usmerjenosti nasprotno od smeri vožnje«.

- Römer TriFix 2 i-Size  
Velikost: 76 - 105 cm  
Starost: od 15 mesecev do 4 let  
Teža: od 9 do 22 kg  
Nameščen s pritrdišči ISOFIX in Top-tether.  
Primerno samo za namestitve »usmerjenosti v smeri vožnje«.
- Römer Kidfix i-Size  
Velikost: 100 - 150 cm  
Starost: od 3,5 do 12 let  
Teža: od 15 do 36 kg  
z ali brez pritrdilnih elementov ISOFIX  
Otrok je v njem pripet z varnostnim pasom.  
Kupljeno od družbe Stellantis & You, Sales and Services.  
Priporočamo uporabo otroškega sedeža z naslonjalom.  
Če se za otroka nad 138 cm naslonjalo odstrani, je treba odstraniti tudi varnostno varovalo.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.  
Otroški sedež spredaj: Nastavite sovoznikov sedež v najvišji položaj in do

konca nazaj vzdolžno, pri čemer naj bo naslonjalo za hrbet izravnano.

Otroški sedež zadaj: Sprednji sedež premaknite naprej in izravnajte naslonjalo za hrbet tako, da se noge otroka pri naprej ali nazaj obrnjenem otroškem sedežu ne dotikajo sprednjega sedeža. Če naslon za glavo sedeža vozila ovira otroški varnostni sedež, nastavite ali odstranite dotični naslon za glavo. Pri namestitvi ustreznega otroškega sedeža v vozilo upoštevajte navodila proizvajalca otroškega sedeža.

Za poluniverzalni ali vozilu posebej prilagojen otroški varnostni sedež (otroški varnostni sedež ISOFIX ali s pasom) glejte seznam vozil v uporabniškem priročniku za otroški varnostni sedež. Zagotovite, da je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu; glejte naslednjo preglednico.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo obrnjen stran od cestišča.

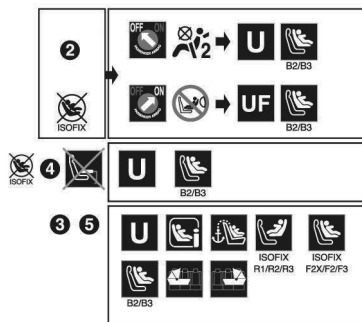
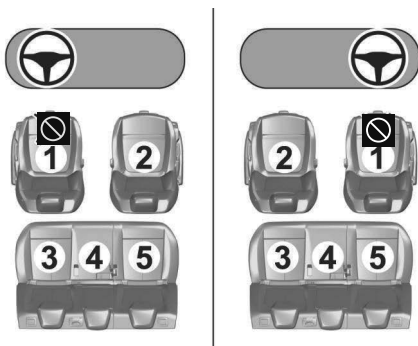
Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

### Napotek

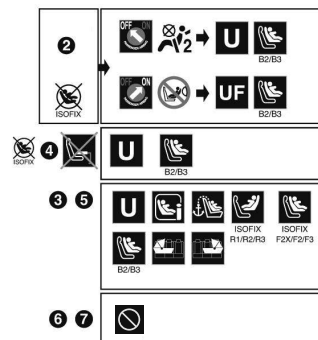
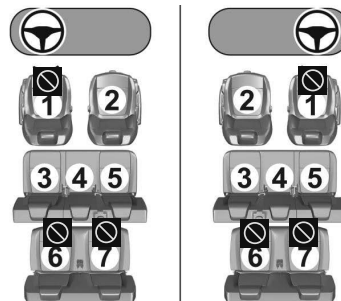
Na otroške varnostne sedeže ne lepите ničesar in jih ne prekrivajte z drugimi materiali. Otroški varnostni sedež, ki je bil v nesreči izpostavljen obremenitvi, je treba zamenjati.

## Mesta Namestitve Otroškega Sedeža

5 sedežev



7 sedežev



## Ključ



Sedež, na katerem je namestitev otroškega sedeža prepovedana.



Sovoznikova varnostna blazina je **izključena**.



Sovoznikova varnostna blazina je **vkjučena**.



**U** Položaj sedeža primeren za otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom, v katerem je otrok »s hrbtom obrnjen v smeri vožnje« in/ali »z obrazom obrnjen v smeri vožnje« (**U**) za skupine **0, 0+, 1, 2** ali **3** ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 40 in 150 cm.



**UF** Položaj sedeža primeren za univerzalni otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom, v katerem je otrok **z obrazom obrnjen v smeri vožnje (UF)** za skupine **1, 2** in **3** ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 76 in 150 cm.



Sedežno mesto je odobreno za namestitev otroškega sedeža **i-Size**.



Sedežno mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža z oporno nogo.



Prisotnost pritrdišča za zgornji pritrditveni trak **Top Tether** na zadnji strani naslonjala, ki omogoča pritrditev **univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX**.



Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok s hrbtom obrnjen v smeri vožnje:

- **R1: ISOFIX** otroški sedež za **dojenčke**
- **R2: otroški sedež ISOFIX** za **zmanjšane velikosti**.
- **R3: otroški sedež ISOFIX** za **velike velikosti**



Otroški sedež **ISOFIX**, v katerem je otrok z obrazom obrnjen v smer vožnje:

- **F2X: otroški sedež ISOFIX** za **majhne otroke**.

- **F2: otroški sedež ISOFIX z zmanjšano višino.**
- **F3: otroški sedež ISOFIX s polno velikostjo.**



Otroški sedež »**Jahač**« z varnostnim pasom in pritrdišči **ISOFIX**:

- **B2: sedež jahač z zmanjšano širino.**
- **B3: sedež jahač s polno širino.**



Sedež, na katerem je namestitev otroškega sedeža **ISOFIX** prepovedana.

Za nastavljanje sedeža pogledajte tabelo »**Namestitev univerzalnih otroških sedežev ISOFIX in i-Size**«.



Otroški sedež **ISOFIX** tipa »košara za dojenčka«:

- **L1** : obrnjen v levo.
- **L2** : obrnjen v desno.

V skladu z Evropskimi predpisi ta preglednica prikazuje možnosti montaže otroških sedežev, pritrjenih z varnostnim pasom in univerzalno odobrenih, kot tudi večje ISOFIX in i-Size otroške sedeže na točkah na sedežu, ki so opremljene z vpenjali ISOFIX v vozilu.

**Da** : Primeren za namestitev določene kategorije otroških varnostnih sedežev.

**Ne** : Ni primeren za namestitev določene kategorije otroških varnostnih sedežev.

Tabela z možnostmi namestitvev univerzalnih otroških sedežev ter otroških sedežev ISOFIX in i-Size

	Številke sedežev							
	Prednja sedeža <sup>(b)</sup>		Zadnji sedeži <sup>(b)</sup> vrsta 2			Zadnji sedeži <sup>(b)</sup> vrsta 3		
	1	2	3	4	5	6	7	
Sovoznikova varnostna blazina		Deaktivirano »IZKLOP-LJENO« <sup>(c)</sup>	Aktivirano »VKLOP-LJENO« <sup>(d)</sup>					
Položaj je združljiv z univerzalnim <sup>(a)</sup> otroškim sedežem <b>Usmerjenost nazaj</b> <sup>(e)</sup>	ne	da <sup>(h)</sup>	ne	da	da <sup>(i)</sup>	da	ne	ne
Položaj je združljiv z univerzalnim <sup>(a)</sup> otroškim sedežem <b>Usmerjenost naprej</b> <sup>(f)</sup>	ne	da <sup>(h)</sup>		da	da <sup>(i)</sup>	da	ne	ne
Položaj je združljiv z otroškim sedežem <b>i-Size Usmerjenost nazaj</b>	ne	ne		da	ne	da	ne	ne
Položaj je združljiv z otroškim sedežem <b>i-Size Usmerjenost naprej</b>	ne	ne		da	ne	da	ne	ne
Položaj, združljiv s kavljem <b>TOP TETHER</b>	ne	ne		da	ne	da	ne	ne
Otroški sedež tipa <b>»Košara za dojenčka«</b> (L1/L2)	ne	ne		L2 <sup>(g)</sup>	ne	L1 <sup>(g)</sup>	ne	ne
Otroški sedež <b>ISOFIX</b> , v katerem je otrok <b>s hrbtom obrnjen v smeri vožnje</b> (R1/R2/R3)	ne	ne		R3 <sup>(k)</sup>	ne	R3 <sup>(k)</sup>	ne	ne

	Številke sedežev						
	Prednja sedeža <sup>(b)</sup>		Zadnji sedeži <sup>(b)</sup> vrsta 2			Zadnji sedeži <sup>(b)</sup> vrsta 3	
	1	2	3	4	5	6	7
Otroški sedež <b>ISOFIX</b> , v katerem je otrok <b>z obrazom obrnjen v smeri vožnje</b> (F1/F2X/F3)	ne	ne	F3 <sup>(k)</sup>	ne	F3 <sup>(k)</sup>	ne	ne
Otroški sedež » <b>Jahač</b> « (B2 / B3) <sup>(n)</sup>	ne	B3 <sup>(h)</sup> (l) (k) (m)	B3 <sup>(k)</sup>	B3 <sup>(i)</sup> (j) (l) (k)	B3 <sup>(k)</sup>	ne	ne

- (a) Univerzalni otroški sedež: otroški sedež, ki ga lahko z varnostnim pasom namestite v vsa vozila.
- (b) Preden namestite otroka na to sedežno mesto (odvisno od različice), preverite veljavne predpise v svoji državi.
- (c) Če želite na to sedežno mesto namestiti otroški sedež, v katerem je otrok **s hrbtom obrnjen v smeri vožnje**, je treba izklopiti sovoznikovo varnostno blazino (»**OFF**«).
- (d) Če je sprednja sopotnikova varnostna blazina vključena ( »**ON**« ), je na tem sedežu dovoljen samo otroški sedež, v katerem je otrok **z obrazom obrnjen v smeri vožnje**.
- (e) Za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok **s hrbtom obrnjen v smeri vožnje** in/ali **z obrazom obrnjen v smeri vožnje (U)** za skupine **0, 0+, 1, 2** ali **3** ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 40 cm in 150 cm.
- (f) Le za univerzalni otroški sedež, v katerem je otrok **z obrazom obrnjen v smeri vožnje (UF)** v skupinah **1, 2** ali **3**, ali za sedež, namenjen otrokom v višini med 76 cm in 150 cm.
- (g) Če je prečno obrnjen otroški zadrževalni sistem nameščen na zunanjih sedežih v drugi vrsti, je uporaba drugih sedežev v tej vrsti izključena.
- (h) Sovoznikov sedež nastavite v skrajni vzdolžni položaj nazaj.
- (i) Otroški sedež s podporno nogo ne sme biti nikoli nameščen na zadnjem srednjem sedežu.

- (j) Če je na srednjem sedežu nameščen otroški varnostni sedež, levi sedež 4 ne sme biti zaseden.
- (k) Vzglavje nastavite na največjo višino ali ga po potrebi odstranite.
- (l) Sedež ni opremljen s pritrdišči, skladnimi s sistemom ISOFIX.
- (m) Za sedeže z vgrajenim vzglavnikom: v primeru neskladja med otroškim sedežem in vgrajenim vzglavnikom nastavite naslonjalo sedeža v manj pokončen položaj.
- (n) Na zadnje sedeže ni mogoče hkrati namestiti 3 otroških sedežev »jahačev«.

Pravila:

- Položaj, ki je združljiv z i-Size, je združljiv tudi z R1, R2 in F2X, F2, B2.
- Položaj, ki je združljiv z R3, je združljiv tudi z R1 in R2.
- Položaj, ki je združljiv z R2, je združljiv tudi z R1.
- Položaj, ki je združljiv z F3, je združljiv tudi z F2X in F2.
- Položaj, ki je združljiv z B3, je združljiv tudi z B2.

## Shranjevanje

Prostori za spravljanje.....	38
Predal pred sovoznikovim sedežem.....	38
Držala za pijačo.....	38
Sprednji shranjevalni prostori.....	38
Predal v sredinski konzoli.....	38
Prostor za spravljanje v vratih.....	38
Prtljažnik.....	39
Prekrivalo tovornega prostora.....	39
Pokrov podtalnega prostora za shranjevanje zadaj.....	39
Pritrdilna ušesca.....	40
Opozorilni trikotnik.....	40
Komplet prve pomoči.....	40
Sistem strešnega prtljažnika.....	40
Informacije o natovarjanju.....	41

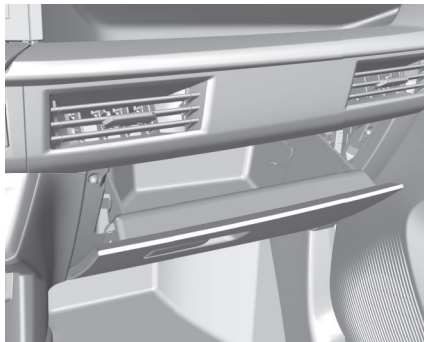
### Prostori za spravljanje



**Opozorilo**

V prostorih za spravljanje ne shranjujte težkih ali ostrih predmetov.

### Predal Pred Sovoznikovim Sedežem



Med vožnjo mora biti predal zaprt.

### Držala Za Pijačo

Držala za pijačo so v sredinski konzoli.

### Sprednji Shranjevalni Prostori

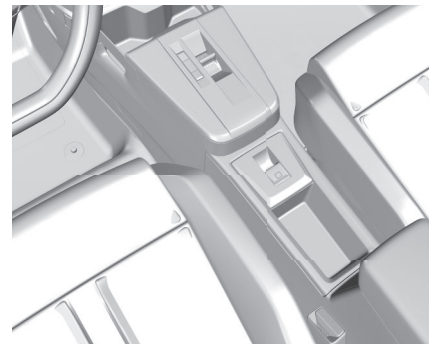
Glede na različico sta na armaturni plošči en ali dva predala za shranjevanje.

Predal za induktivno polnjenje se nahaja pod armaturno ploščo → stran 60

### Predal V Sredinski Konzoli

Posoda za shranjevanje se lahko uporablja za shranjevanje majhnih predmetov.

Glede na različico se predal za shranjevanje nahaja pod pokrovom.



### Prostor Za Spravljanje V Vratih

Prostor za spravljanje je v sprednjih in zadnjih vratnih ploščah.



## Prtljažnik

Naslonjalo zadnjega sedeža je razdeljeno na dva dela. Oba dela je mogoče zložiti navzdol.

### **Opozorilo**

Potem ko ste sedežna naslonjala preklonili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta trdno pritrjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.

Preden zložite naslonjala zadnjih sedežev, po potrebi izvedite naslednji postopek:

- Odstranite prekrivalo prtljažnika  
⇒ stran 39 .
- Pritisnite in držite varovalo ter potisnite vzglavnik navzdol ⇒ stran 18

Zadnji sedeži ⇒ stran 21

## Prekrivalo Tovornega Prostora

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

## Odstranitev prekrivala

Snemite zaščitni pokrov:

- Odpnite obe vrvici.
- Dvignite pokrov in ga nato odstranite.

Shranite jo lahko na več načinov:

- Navpično za prednjima sedežema.
- Ali vodoravno na dnu prtljažnika.

## Zlaganje

Prevleko prtljažnika lahko zložite za naslonjala zadnjih sedežev.

Odpnite zadrževalne trakove in dvignite pokrov nazaj, dokler se ne sprost. Nato ga potisnite navzdol v vodila za naslonjali sedežev.

## Namestitev prekrivala

Zataknite prekrivalo v stranski vodili in ga spustite navzdol. Zataknite nosilni vrvici na vrata prtljažnika.

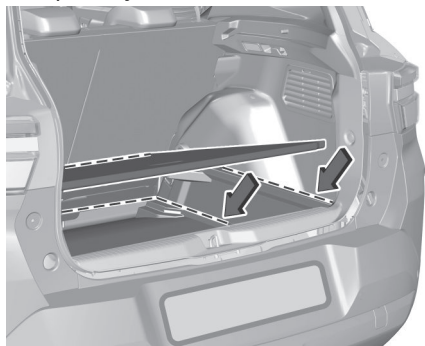
## Pokrov Podtalnega Prostora Za Shranjevanje Zadaž

Dvignite pokrov pri vdolbini, da tako dobite dostop do opreme za zasilno okvaro.

Komplet za popravilo pnevmatik  
⇒ stran 160

### Dvojno dno prtljažnika

Ploščo (premično) dvojnega dna prtljažnika lahko vstavite v prtljažnik na dveh položajih:



- spodnji položaj nad pokrovom podtalnega prostora za shranjevanje zadaj
- blokada zgornjega položaja

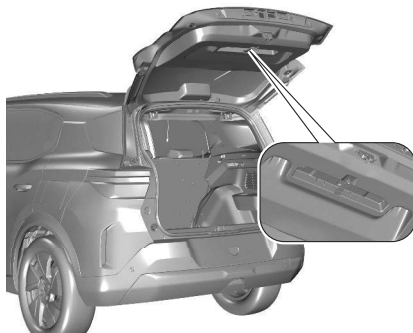
V tem položaju (če so zadnja sedežna naslonjala preklopljena naprej) pridobite skoraj popolnoma ravno tovorno podlago. V zgornjem položaju lahko dvojno dno prtljažnika prenese največjo obremenitev 100 kg. V spodnjem položaju lahko dvojno dno prtljažnika prenese največjo dovoljeno obremenitev.

### Pritrdilna Ušesca



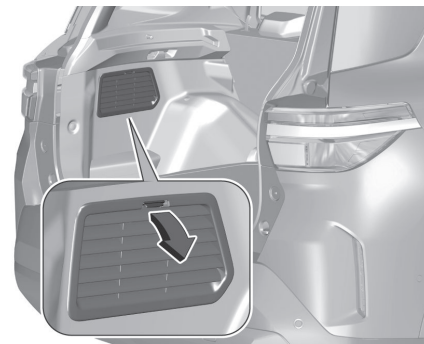
Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrdjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrtilnih jermen ali tovarne mreže.

### Opozorilni Trikotnik



Opozorilni trikotnik pospravite v prostor na zadnjem delu prtljažnih vrat in ga pritrdite s sprijemalnim trakom Velcro®.

### Komplet Prve Pomoči



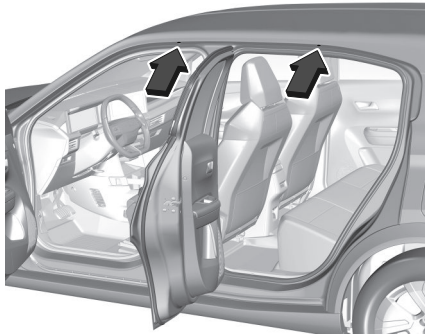
Prekrivalo na levi strani prtljažnega prostora zložite navzdol. Komplet prve pomoči pospravite v prostor za shranjevanje.

### Sistem strešnega prtljažnika

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo.

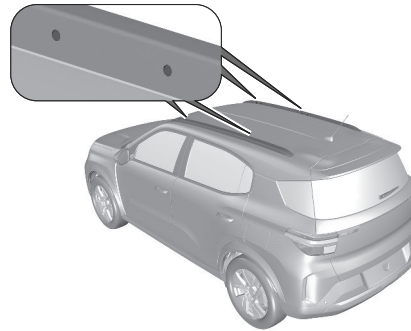
Sledite navodilom za namestitev in strešni prtljažnik odstranite, ko ni v uporabi.

### Montaža strešnega prtljažnika brez nosilca



Odprite vsa vrata.  
Vpenjalne točke se nahajajo pod vratnimi okvirji.  
Strešni prtljažnik pritrдите skladno z navodili, ki so mu priložena.

### Montaža strešnega prtljažnika z nosilcem

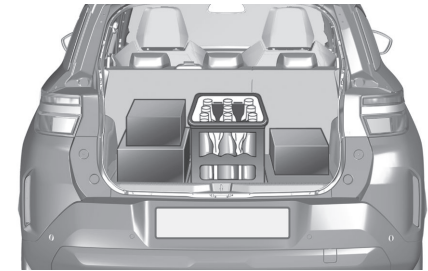


Oznake na strešnih nosilcih označujejo, kje je treba pritrčiti strešni prtljažnik.

### Informacije o natovarjanju

#### ⚠ Opozorilo

Vedno se prepričajte, da je tovor v vozilu varno naložen.  
V nasprotnem primeru lahko predmeti letijo po notranjosti vozila in povzročijo telesne poškodbe ali škodo na tovoru ali avtomobilu.



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Prepričajte se, da so sedežna naslonjala varno zataknjena ⇒ stran 39 . Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Preprečite premikanje ohlapno pritrjenih predmetov, tako da jih zavarujete s trakovi, ki so pritrjeni na pritrtilina ušesca ⇒ stran 40 .
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.

- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, parkirne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.
- Masa koristnega tovora je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇒ stran 176 ) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljene) vozila po smernici EU.  
Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.  
Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar za gorivo 90 % poln).  
Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.
- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke.  
Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno.  
Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.  
Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe: 75 kg.  
Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

## Instrumenti in krmilni elementi na armaturni plošči

Pregled armaturne plošče.....	45	Kontrolna lučka potrebe po servisiranju.....	53	Visoka temperatura visokonapetostnega akumulatorja.....	56
Nastavitev volana.....	46	Ustavite motor.....	53	Samodejna zaustavitev.....	56
Krmilni elementi na volanu.....	47	Preverjanje sistema.....	53	Zunanje luči.....	56
Hupa.....	47	Napaka hibridnega sistema.....	53	Kratke luči.....	56
Opozorilo za varnost peščev.....	47	Zavorni sistem.....	53	Dolge luči.....	56
Brisalec in naprava za pranje vetrobranskega stekla.....	47	Električna parkirna zavora.....	53	Pomočnik za dolge luči.....	56
Brisalci vetrobranskega stekla z nastavljivim intervalom brisanja.....	47	Okvara električne parkirne zavore.....	53	Sprednje meglenke.....	56
Brisalci vetrobranskega stekla s senzorjem za dež.....	48	Sistem proti blokiranju koles (ABS).....	53	Zadnja meglenka.....	56
Naprava za pranje vetrobranskega stekla.....	49	Prestavljanje.....	54	Senzor za dež.....	56
Brisanje in pranje zadnjega stekla.....	49	Servo volan.....	54	Napaka opozorila za varnost peščev.....	56
Brisalec zadnjega stekla.....	49	Pomoč za ohranjanje voznega pasu.....	54	Pametna kartica, pametni ključ.....	56
Sistem pranja zadnjega stekla.....	49	Pritisnite zavorni pedal.....	54	Aktivno zaviranje v sili.....	57
Zunanja temperatura.....	49	Parkirni pomočnik.....	54	Merilnik količine goriva.....	57
Opozorilne in kontrolne lučke.....	49	Elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR).....	54	Merilnik visokonapetostnega akumulatorja.....	58
Pregled.....	50	Elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR).....	54	Merilnik električne energije.....	58
Smerniki.....	51	Temperatura hladilne tekočine motorja.....	55	Doseg vozila.....	58
Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu.....	51	Predgretje.....	55	Digitalni kazalnik hitrosti.....	58
Sistem zračnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov.....	52	Izpušni filter.....	55	Števec prevoženih kilometrov.....	58
Izklop zračne blazine.....	52	Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik.....	55	Števec dnevno prevoženih kilometrov.....	58
Sistem polnjenja.....	52	Tlak motornega olja.....	55	Merilnik temperature hladilne tekočine motorja.....	59
Kontrolna lučka nepravilnega delovanja motorja.....	52	Nizek nivo goriva.....	55	Nadzor nivoja motornega olja.....	59
		Vozilo je pripravljeno.....	56	Prikazovalnik servisnih intervalov.....	59
		Zmanjšana moč motorja.....	56	Induktivno polnjenje.....	60
				Električna vtičnica 12 V.....	61
				USB vhod.....	61
				Zasloni.....	62
				Obvestila o vozilu.....	63

Osebne nastavitve vozila.....	64
Povezane storitve.....	64
Opel Connect.....	64
Asistenca in SOS.....	66
GLONASS.....	66

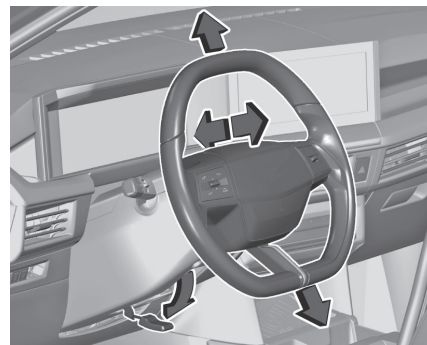
## Pregled armaturne plošče



- 1 Električno pomična stekla ⇨ stran15
- 2 Zunanja ogledala ⇨ stran12
- 3 Stranske prezračevalne šobe ⇨ stran93
- 4 Dolge luči, svetlobni blisk, smerniki, meglenke, parkirne luči ⇨ stran82
- 5 Tempomat, omejevalnik hitrosti ⇨ stran140
- 6 Instrumentna plošča ⇨ stran62
- 7 Krmilni elementi sistema Infotainment ⇨ stran72
- 8 Brisalci vetrobranskega stekla in pranje, zadnji brisalec in pranje ⇨ stran47
- 9 Gumb za vklop ⇨ stran99
- 10 Gumb za centralno zaklepanje ⇨ stran7
- 11 Prikaz zaslona na dotik ⇨ stran62
- 12 Sredinske prezračevalne šobe ⇨ stran93
- 13 Opozorilno utripanje smernikov ⇨ stran84
- 14 Bralne luči ⇨ stran87
- 15 Klic v sili ⇨ stran66
- 16 Notranje luči ⇨ stran87
- 17 Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu, izklop zračne blazine ⇨ stran51
- 18 Notranje ogledalo ⇨ stran14
- 19 Izklop zračne blazine ⇨ stran52
- 20 Predal pred sovoznikovim sedežem ⇨ stran38
- 21 Ogrevano zadnje steklo, ogrevano vetrobransko steklo, ogrevani sedeži, ogrevan volan, elektronska klimatska naprava ⇨ stran89
- 22 USB vhod ⇨ stran61
- 23 Sprednji prostor za shranjevanje, brezžično polnjenje ⇨ stran38
- 24 Izbira prestav, izbirna ročica ⇨ stran102
- 25 Parkirna zavora ⇨ stran108
- 26 Nastavitev volana ⇨ stran46
- 27 Hupa ⇨ stran47
- 28 Sprostitveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora ⇨ stran150
- 29 Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov ⇨ stran84

Elektronski nadzor stabilnosti in pogonski sistem ⇨ stran129  
 Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ⇨ stran132  
 Pomočnik za prometne znake ⇨ stran143

## Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.

## Krmilni elementi na volanu



Instrumentna plošča: nekatere sisteme za pomoč vozniku, sistem Infotainment in povezani mobilni telefon lahko upravljate tudi s krmilnimi elementi na volanu. Napredni sistemi za pomoč pri vožnji ⇒ stran 124  
Infotainment sistem ⇒ stran 68

## Hupa



## Opozorilo za varnost pešcev

Zvok opozorila za varnost pešcev opozarja pešce na prisotnost vozila. Deluje do 30 km/h.

## Brisalec in naprava za pranje vetrobranskega stekla

### Napotek

Ko je ročica brisalcev v položaju AUTO ali INT, 1 ali 2 in je po več kot eni minuti vključen kontakt: Ko je zunanja

temperatura pod +3 °C, se brisalci vključijo le pri hitrosti nad 10 km/h. Ko je zunanja temperatura nad +3 °C, se brisalci vetrobranskega stekla vključijo takoj.

### Napotek

V položaju 1 ali 2 se frekvenca brisanja samodejno zmanjša pri hitrosti pod 5 km/h in se na prvotno frekvenco vrne pri hitrosti nad 10 km/h.

## Brisalci Vetrobranskega Stekla Z Nastavljivim Intervalom Brisanja



- 2 : hitro
- 1 : počasno
- INT : intervalno brisanje

0 : izklopljeno

x1 : en zamah

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.

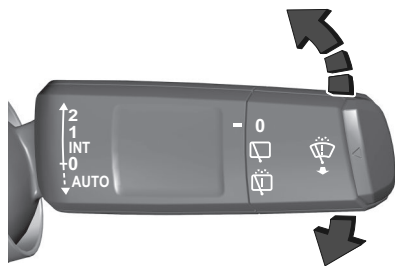
V avtopralnici jih izklopite.

Če želite aktivirati intervalni način brisanja ob naslednjem vklopu kontakta, ročico potisnite navzdol na položaj OFF in nazaj na INT.

### Frekvenca brisalcev

Ročica brisalcev v položaju INT, pogostost brisanja je odvisna od hitrosti vozila.

### Brisalci Vetrobranskega Stekla S Senzorjem Za Dež



2 : hitro

1 : počasno

INT : intervalno brisanje

0 : izklopljeno

**AUTO** : samodejno brisanje s senzorjem za dež

Pri nastavitvi **AUTO** senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev. Če je kontakt izključen, je način samodejnega brisanja deaktiviran. Če želite aktivirati samodejni način brisanja ob naslednjem vklopu kontakta, ročico potisnite navzdol na položaj **OFF** in nazaj na **AUTO**.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

### Nastavljiva občutljivost senzorja za dež



Stikalo brisalca v položaju: **AUTO**.

Pri nastavitvi **AUTO** senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.

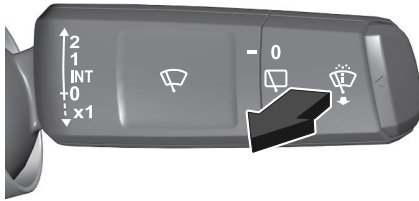
Občutljivost lahko nastavite s stikalom na ročici. Potisnite navzgor za povečanje in navzdol za zmanjšanje občutljivosti.

Prepričajte se, da senzor ni blokiran

⇒ stran 14 .

Kontrolna lučka ⇒ stran 99 .

## Naprava Za Pranje Vetrobranskega Stekla





Ročico za upravljanje brisalcev povlecite in držite proti sebi onkraj točke upora. Ob koncu pranja stekla se izvrši še zadnji cikel brisanja. Za posamično brisanje povlecite ročico za upravljanje brisalcev proti sebi, vendar pazite, da ne greste čez točko upora. Tekočina za pranje ⇨ stran152

## Brisanje in pranje zadnjega stekla

### Brisalec Zadnjega Stekla



- 0 : izklopljeno
-  : brisanje s prekinitvami
-  : zaslon za pranje

Ne uporabljajte, če je zadnje steklo zamrznjeno ali če uporabljate nosilec za kolesa. V avtopralnici jih izklopite. Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

## Sistem Pranja Zadnjega Stekla

Izberite .

Če izberete položaj , se vklopita pranje zadnjega stekla in pogled zadnje kamere in zadnji brisalec.

Tekočina za pranje ⇨ stran152

## Zunanja temperatura

Zunanja temperatura je prikazana na zaslonu instrumentne plošče ali v statusni vrstici informacijskega zaslona.

## Opozorilne in kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Položaj kontrolnih lučk se lahko razlikuje odvisno od opreme.

Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.








Barve kontrolnih lučk označujejo:












**rdeča** : nevarnost, pomemben indikator











**rumena** : opozorilo, svarilo, motnje













- zelena :** potrditev vklopa
- modra :** potrditev vklopa
- bela :** potrditev vklopa
- siva :** sistem se zaustavi, zaznana je bila vsaj ena omejitev sistema







## Pregled

-  1 Smerniki ⇨ stran51
-  2 Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ⇨ stran51
-  5 Sistem zračnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ⇨ stran52
-  2 Aktivirana zračna blazina ⇨ stran52
-  2 Deaktivirana varnostna blazina ⇨ stran52
-  4 Sistem polnjenja ⇨ stran52
-  5 Kontrolna lučka nepravilnega delovanja motorja ⇨ stran52

-  2 Preverjanje sistema ⇨ stran53
-  5 Kontrolna lučka potrebe po servisiranju ⇨ stran53
-  4 Ustavite motor ⇨ stran53
-  5 Napaka hibridnega sistema ⇨ stran53
-  6 Zavorni sistem ⇨ stran53
-  1/ 5 Električna parkirna zavora ⇨ stran53
-  5 Okvara električne parkirne zavore ⇨ stran53
-  1 Parkirni pomočnik ⇨ stran54
-  2 Sistem proti blokiranju koles (ABS) ⇨ stran53
-  4 Servo volan ⇨ stran54
-  1 Prestavljanje ⇨ stran54

-  2 Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ⇨ stran54
-  2/ 5 Elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsavanja pogonskih koles (ASR) ⇨ stran54
-  2/ 5 Elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsavanja pogonskih koles (ASR) ⇨ stran54
-  4 Visoka temperatura hladilne tekočine motorja ⇨ stran55
-  1 Predgretje ⇨ stran55
-  2/ 3 Sistem za nadzor uhanja zraka ⇨ stran55
-  4 Tlak motornega olja ⇨ stran55
-  2 Nizek nivo goriva ⇨ stran55
-  1 Vozilo je pripravljeno ⇨ stran56
-  2 Zmanjšana moč motorja ⇨ stran56

-  6 Visoka temperatura visokonapetostnega akumulatorja ⇒ stran56
-  1 Pritisnite zavorni pedal ⇒ stran54
-  1 Samodejna zaustavitev ⇒ stran56
-  1 Zunanje luči ⇒ stran56
-  1 Kratke luči ⇒ stran56
-  1 Dolge luči ⇒ stran56
-  1 Pomočnik za dolge luči ⇒ stran56
-  1 Sprednje meglenke ⇒ stran56
-  1 Zadnja meglenka ⇒ stran56
-  1 Samodejni brisalnik vetrobranskega stekla ⇒ stran56
-  1 Določanje položaja vozila ⇒ stran88
-  2 Pametna kartica, pametni ključ ⇒ stran56

-  3 Napaka opozorila za varnost pešcev ⇒ stran56
-  2/ 3 Aktivno zaviranje v sili ⇒ stran57
-  2 Opozorilo za trk spredaj ⇒ stran127
-  2/ 3 Prometni pomočnik ⇒ stran57
-  2/ 3 Opozorjanje voznika ⇒ stran57
-  2 Odprta vrata ⇒ stran57

## Smerniki

⇄ sveti ali utripa zeleno.

### Sveti za kratek čas

Vključene so parkirne luči.

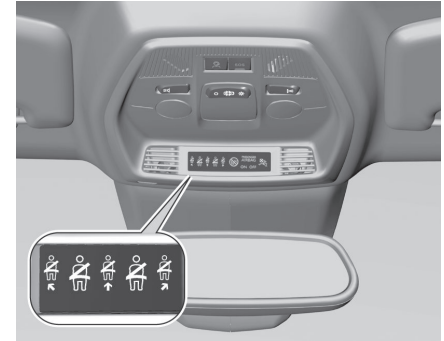
### Utripa


Vključen je smernik ali opozorilno utripanje.



Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali zadevne varovalke. To vključuje smernike, priključene na vtičnico vlečne opreme. Zamenjava žarnic ⇒ stran155 .


Smerniki ⇒ stran85 .

## Opozorilo Za Pripenjanje Varnostnega Pasu



 Kazalnik za varnostni pas zasveti ali utripa rdeče, hkrati pa zasvetijo indikatorji posameznih varnostnih pasov na stropnem predalu.

- Ko je vključen vžig, zasveti  na instrumentni plošči in simbol za ustrezen sedež v stropni konzoli, če varnostni pas katerega koli zasedenega sedeža ni pripet.
- Ko speljete,  na instrumentni plošči in simbol sedeža na stropnem predalu nekaj časa utripata, vklopi pa se tudi zvočno opozorilo. Ko nekaj časa

vozite,  neprekinjeno sveti, dokler potnik ne pripne varnostnega pasu oziroma če kdo od potnikov odpne varnostni pas.

Varnostni pasovi ⇨ stran 22


## Sistem Zračnih Blazin In Zategovalnikov Varnostnih Pasov

 sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta lučka sveti približno štiri sekunde. Če lučka pri vklopu vžiga ne zasveti, če po štirih sekundah ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu zračnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali zračnih blazin je označena

stalnim svetlenjem kontrolne lučke .

### Opozorilo

Napako naj se nemudoma odpravi v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov ⇨ stran 23

Sistem zračnih blazin ⇨ stran 24

## Izklop Zračne Blazine



 sveti rumeno.

Sovoznikova zračna blazina je vklopljena.

 sveti rumeno.

Sovoznikova zračna blazina je izklopljena.

Izklop zračne blazine ⇨ stran 28

## Sistem Polnjenja


 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izklopite motor. Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Kontrolna Lučka Nepravilnega Delovanja Motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti ali rumeno utripa pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Napaka v sistemu za nadzor emisij. Dovoljene mejne vrednosti emisij so lahko presežene. Takoj se obrnite na servisno delavnico.

## Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Na sistemu za upravljanje motorja je prisotna napaka, ki bi lahko povzročila poškodbo katalizatorja. Popustite pritisek na stopalko za plin, dokler utripanje ne preneha. Takoj se obrnite na servisno delavnico.

## Kontrolna Lučka Potrebe Po Servisiranju



sveti rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti lahko skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami vklop prikazom ustreznega sporočila na instrumentni plošči.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

## Ustavite Motor



sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami, predvajanjem zvočnega opozorila vklop prikazom ustreznega sporočila na instrumentni plošči.

Ustavite vozilo, izklopite motor in poiščite servisno delavnico.

## Preverjanje Sistema



sveti rumeno ali rdeče.

### Sveti rumeno

Zaznana je bila manjša okvara motorja.

### Sveti rdeče

Zaznana je bila hujša okvara motorja.

Čim prej ugasnite motor in pokličite servis.

## Napaka Hibridnega Sistema



sveti rdeče.

Hibridni sistem ima napako.

Izklopite motor in poiščite servisno delavnico.

## Zavorni Sistem

Ⓢ Ko simbol sveti rdeče, je raven zavorne tekočine in tekočine sklopke prenizek, ko parkirna zavora ni zategnjena.

### ⚠ Opozorilo

Ustavite. Ne nadaljujte z vožnjo.  
Poiščite servisno delavnico.

Zasveti, ko aktivirate parkirno zavoro in vklopite kontakt ⇨ stran107

Zavorna tekočina ⇨ stran152

## Električna Parkirna Zavora

Ⓢ sveti ali utripa rdeče.

### Sveti

Parkirna zavora je zategnjena ⇨ stran107

## Utripa

Električna parkirna zavora se ne vklopi samodejno. Vkllop ali sprostitelj imata napako.

### ⚠ Opozorilo

Napako naj se nemudoma odpravi v servisni delavnici.

## Okvara Električne Parkirne Zavore

Ⓢ! sveti rumeno.

### Sveti

Električna parkirna zavora ima napako ⇨ stran107

### ⚠ Opozorilo

Napako naj se nemudoma odpravi v servisni delavnici.

## Sistem Proti Blokiranju Koles (ABS)

Ⓢ Simbol se po vključitvi kontakta prižge za nekaj sekund. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v sistemu ABS. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez regulacije ABS.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ stran 107

## Prestavljanje

### Ročni način samodejnega menjalnika

▲▼ Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom je sistem aktiven samo v ročnem načinu.


Prestavljanje navzgor ali navzdol se priporoča zaradi varčevanja z gorivom. Avtomatski menjalnik 48-voltnega hibridnega vozila ⇨ stran 103

### Servo Volan

 sveti rdeče ali rumeno.

Okvara servo volana. Vozite previdno z zmerno hitrostjo in poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici

### Pomoč Za Ohranjanje Voznega Pasu

 sveti ali utripa rumeno.

#### Sveti

Zaznana je bila napaka.

#### Utripa

Sistem popravlja nenamerno menjavanje voznega pasu.

Pomoč za ohranjanje voznega pasu  
⇨ stran 132

### Pritisnite Zavorni Pedal

Zasveti .

Ni pritiska na zavorni pedal, premajhen pritisk. Pritisnite zavorni pedal, preden sprostite parkirno zavoro in prestavite iz položaja P.

### Parkirni Pomočnik

P<sup>1</sup>)  sveti ali utripa rumeno.

#### Sveti

Zaznana je bila napaka.

#### Utripa

Ko se vozilo približa oviri, utripa.  
Parkirni pomočnik ⇨ stran 134

### Elektronski Nadzor Stabilnosti In Nadzor Zdrsavanja Pogonskih Koles (ASR)

 sveti ali utripa rumeno.


#### Sveti

V sistemu je napaka.

Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici. Po ponovnem priklopu akumulatorja vozila (npr. po vzdrževalnih delih) se za

nekaj sekund prižge . Ko ta čas

poteče,  ugasne. To je običajen postopek. Vozilo ne potrebuje pomoči.

#### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven.

Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski nadzor stabilnosti ⇨ stran 129

### Elektronski Nadzor Stabilnosti In Nadzor Zdrsavanja Pogonskih Koles (ASR)

 sveti rumeno.

Elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsavanja pogonskih koles (ASR) sta deaktivirana.

Nadzor zdrsavanja pogonskih koles  
⇨ stran 128

Elektronski nadzor stabilnosti ⇨ stran 129

## Temperatura Hladilne Tekočine Motorja

 sveti rdeče.

### Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

#### Svarilo

Temperatura hladilne tekočine je previsoka.

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ⇒ stran151

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

## Predgretje

 sveti rumeno.

Simbol sveti rumeno samo, ko je zunanja temperatura nizka. Motor zaženite, ko kontrolna lučka ugasne.

Zagon motorja ⇒ stran97

## Izpušni Filter



Ko je treba očistiti izpušni filter, simbol sveti rumeno.

Nadaljujte vožnjo, dokler krmilna lučka ne ugasne.

## Začasno zasveti

Začetek zasičenosti filtra izpuha. Takoj ko bo mogoče, zaženite postopek čiščenja z vožnjo pri hitrosti najmanj 60 km/h.

## Neprekinjeno sveti

Znak, da je premalo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Sistem Za Zaznavanje Uhajanja Zraka Iz Pnevmatik



sveti ali utripa rumeno.

## Sveti


Znižanje tlak v pnevmatiki enega ali več koles. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

## Utripa

Napaka v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik ⇒ stran142

## Tlak Motornega Olja

 sveti rdeče pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

#### Svarilo

Mazanje motorja utegne biti moteno. To lahko povzroči poškodbe motorja in/ali blokiranje pogonskih koles.

1. Izberite prosti tek.
2. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
3. Izključite kontakt.

#### Opozorilo

Pri ugasnjem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Med samodejnim ustavljanjem zavorna servo enota še vedno deluje.

Dokler vozilo ne miruje, ne odstranjujte ključa, sicer se lahko ključavnica volana nepričakovano zaskoči.

Motor pustite ugasnjen in vozilo odpeljite v delavnico.

## Nizek Nivo Goriva




sveti rumeno.

Prenizek nivo goriva.

Dolivanje goriva ⇒ stran119

## Vozilo Je Pripravljeno

 sveti zeleno. Hibridni sistem je aktiven.

## Zmanjšana Moč Motorja

 sveti rumeno.

Stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja je nizko. Samo zmanjšana moč motorja je na voljo.


## Visoka Temperatura Visokonapetostnega Akumulatorja

 sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami, predvajanjem zvočnega opozorila in prikazom ustreznega sporočila na instrumentni plošči. Nemudoma ustavite motor in zapustite vozilo.

## Samodejna Zaustavitev

 Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

### Sveti zeleno

Motor je v načinu Autostop.

### Sveti rumeno

Hibridno 48 V vozilo: samodejni preklop na izključno električni motor je bil ročno deaktiviran.

Avtomatski menjalnik 48-voltnega hibridnega vozila ⇒stran103

### Utripa zeleno

Samodejna zaustavitev začasno ni na voljo ali pa je način samodejne zaustavitve samodejno priklicana.

Sistem Stop-start ⇒stran99

## Zunanje Luči

 sveti zeleno.

Zunanje luči so vklopljene ⇒stran82

## Kratke Luči

 sveti zeleno.

Sveti, kadar svetijo kratke luči.

## Dolge Luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh ali pri vključitvi svetlobnega bliska ⇒stran83

## Pomočnik Za Dolge Luči

 sveti zeleno.

Samodejni vklop dolgih luči je vključen ⇒stran83

## Sprednje Meglenke

 sveti zeleno.

Sveti pri prižganih sprednjih meglenkah ⇒stran85

## Zadnja Meglenka

 sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇒stran85

## Senzor Za Dež

 sveti zeleno.

Sveti, če je na ročici brisalca izbran položaj senzorja za dež.

Brisalec in naprava za pranje vetrobranskega stekla ⇒stran47

## Napaka Opozorila Za Varnost Pešček

 sveti rumeno.

Opozorilo za varnost pešcev ne deluje.

## Pametna Kartica, Pametni Ključ

 sveti rumeno.

Pametna kartica, pametni ključ ni zaznan ali je v okvari ⇒stran4

## Aktivno Zaviranje V Sili

(☹️) sveti ali utripa rumeno.

Sistem je bil deaktiviran ali pa je bila zaznana napaka.

Pojavi se tudi opozorilo na instrumentni plošči.

Preverite razlog za deaktivacijo in v primeru sistemske napake pokličite servisno delavnico.

### Napotek

(☹️) sveti tudi, če sopotniki niso pripeti z varnostnimi pasovi.

V tem primeru je aktivno zaviranje v sili deaktivirano.

### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven.

Glede na situacijo lahko vozilo samodejno zmerno ali močno zavira.

Aktivno zaviranje v sili ⇨ stran 124

### Prometni pomočnik

🚗 zasveti za nekaj sekund ali sveti neprekinjeno.

### Zasveti za nekaj sekund

Če vozilo preseže omejitev hitrosti, ki jih zagotavlja prometni pomočnik, utripa omejitev hitrosti, prikazana na instrumentni plošči, in oglasi se zvočno opozorilo. Če sta utripanje in zvočni

signal izklopljena, za nekaj sekund

zasveti 🚗.

### Sveti neprekinjeno

Če pride do napake prometnega

pomočnika, 🚗 sveti neprekinjeno.

Ustavite vozilo in preverite, ali jo je treba

očistiti. Če po čiščenju fotoaparata 🚗 še vedno sveti, se obrnite na servisno delavnico

Prometni pomočnik ⇨ stran 143

### Zaznavanje zaspanosti voznika

👁️ sveti rumeno.

Če voznikovo upravljanje z volanom nakazuje določeno stopnjo utrujenosti

ali nepozornosti voznika, zasveti 👁️ in sproži se zvočni signal.

Zaznavanje zaspanosti voznika (DDD) ⇨ stran 137

### Odrpta vrata

🚪 sveti rdeče.

Odrpta vrata ali prtljažnik.

## Merilnik Količine Goriva



Prikazuje raven goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, sveti

kontrolna lučka 🚰.

Rezervoarja za gorivo nikoli ne izpraznite popolnoma!

Količina dolitega goriva je lahko manjša od specificirane prostornine rezervoarja za gorivo, kadar je v rezervoarju še nekaj goriva.

## Merilnik Visokonapetostnega Akumulatorja



Prikazuje stanje napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja.

## Merilnik Električne Energije



Merilnik električne energije prikazuje trenutno stanje energije vozila.

Power: Poraba energije med visoko zahtevo po energiji. Hibridna vozila 48 V: ICE in električni motor delujeta skupaj. Eco: Optimalna energija je dostopna v vseh načinih vožnje. Hibridna vozila 48 V: optimalna uporaba ICE ali električnega motorja.

Charge: Akumulator se polni z energijo, ki nastaja pri zaviranju ali upočasnjevanju vozila.

## Doseg Vozila

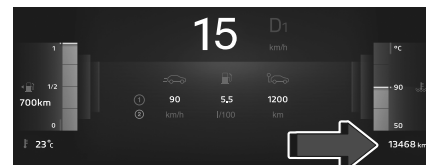
Prikazuje skupen doseg vozila.

## Digitalni Kazalnik Hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

## Števec Prevoženih Kilometrov



Skupna zabeležena razdalja vozila je prikazana v spodnjem desnem kotu instrumentne plošče.

## Števec Dnevno Prevoženih Kilometrov

Naslednje strani števca prevoženih kilometrov lahko izberete v meniju z informacijami o vožnji/avtonomiji ali s pritiskom gumba na desni ročici:

- Vožnja v teku s trenutno porabo goriva
- Vožnja 1 ali 2 s povprečno porabo, povprečno hitrostjo in razdaljo

Hibridno 48 V vozilo: dodatno je prikazan odstotek razdalje električne vožnje.

Instrumentna plošča → stran 62


## Merilnik Temperature Hladilne Tekočine Motorja



Prikazuje temperaturo motorja.

- 50 motor še ni dosegel delovne temperature
- 90 normalna delovna temperatura motorja

**Vrh merilnika** previsoka temperatura hladilne tekočine

Kontrolna lučka  sveti rdeče, če je temperatura hladilne tekočine za motor previsoka.

### Svarilo



Če je temperatura hladilne tekočine motorja previsoka, ustavite vozilo in

ugasnite motor. Nevarnost za motor.  
Preverite nivo hladilne tekočine.

## Nadzor Nivoja Motornega Olja

Nivo motornega olja se za nekaj sekund na instrumentni plošči takoj za servisnimi informacijami, ki se prikažejo po vklopu kontakta.

Sporočilo podaja informacijo o nivoju motornega olja.

Če je raven motornega olja nizka, oba indikatorja   utripata in prikaže se sporočilo.

Z merilno palico preverite nivo motornega olja in ga po potrebi dolijte.

Motorno olje ⇒ stran 150 .

Če se pri meritvi pojavi napaka, se prikaže sporočilo. Raven motornega olja preverite z merilno palico.

## Prikazovalnik Servisnih Intervalov


Servisni sistem vas obvešča o tem, kdaj je treba zamenjati motorno olje in filter oziroma o tem, da je treba vozilo servisirati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra je odvisna od voznih razmer.

Servisne informacije ⇒ stran 174

Čas do naslednjega servisa se po vklopu kontakta za nekaj sekund prikaže na instrumentni plošči.

Če pri naslednjih 3000 ali več prevoženih kilometrih servis ni potreben, se na zaslonu ne prikazujejo servisne informacije.

Če je v naslednjih 3000 km potreben servis, je nekaj sekund prikazana preostala razdalja ali čas. Indikator

 istočasno neprekinjeno sveti kot opomnik.

Če je servis potreben čez manj kot 1000 km, indikator utripa in nato neprekinjeno sveti. Preostala razdalja ali trajanje časa je prikazano nekaj sekund.

Zamujena storitev je označena s sporočilom na instrumentni plošči, ki označuje prekoračeno razdaljo. Indikator utripa in nato neprekinjeno sveti, dokler servis ni opravljen.

## Ponastavitev servisnega intervala

Po vsakem servisu je treba indikator servisnega intervala ponastaviti, da se zagotovi pravilno delovanje.

Priporočamo, da pomoč poiščete v servisni delavnici.

Ukrepite po naslednjem postopku:

- Izključite kontakt.



- Za dostop do menija pritisnite konec desne ročice.
- Po straneh se pomikajte s preklopnim stikalom na volanu, ki ga premikate gor in dol.
- Ko dosežete želeni meni, pritisnite in držite gumb za ponastavitev.
- Ko se na prikazovalniku prikaže »0«, spustite gumb. Indikator nato izgine.

### Ogled informacij o servisiranju

Če želite kadar koli pridobiti informacije o statusu storitve:

- Za dostop do menija pritisnite konec desne ročice.

- Po straneh se pomikajte s preklopnim stikalom na volanu, ki ga premikate gor in dol.
- Kratak pritisk na stikalo v servisnem meniju.

Servisne informacije se prikažejo za nekaj sekund.

Servisne informacije → stran 174

## Induktivno Polnjenje

### ⚠ Opozorilo

Kadar dolgo časa uporabljate aplikacije v kombinaciji z brezžičnim polnjenjem, se nekateri pametni telefoni lahko preklopijo na toplotno zaščito, zato nekatere funkcije prenehajo delovati.

### ⚠ Opozorilo

Induktivno polnjenje lahko vpliva na delovanje vsajenih srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih pripomočkov. Pred uporabo naprave za indukcijsko polnjenje po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

### ⚠ Opozorilo

Pred polnjenjem mobilne naprave s polnilne naprave odstranite vse kovinske predmete, saj se lahko zelo segrejejo.

Ta sistem omogoča brezžično polnjenje mobilne naprave, kot je pametni telefon, z uporabo načela magnetne indukcije, v skladu s Qi.

Mobilna naprava, ki jo boste polnili, mora biti združljiva s standardom, bodisi po zasnovi ali s pomočjo združljivega nosilca ali ohišja.

Za polnjenje mobilne naprave:

1. Odstranite vse predmete iz polnilnika.
2. Mobilno napravo postavite na polnilno območje. Mobilna naprava mora biti med nastavki.

Nekatere mobilne naprave potrebujejo hrbtni pokrov z vgrajeno tuljavo ali dodatni ovitek, ki omogoča induktivno polnjenje.

Ovitek mobilne naprave lahko vpliva na induktivno polnjenje.

Če se mobilna naprava ne polni pravilno, jo obrnite za 180° in jo znova položite na pripomoček za polnjenje.

**Napotek**

Če je pametni telefon opremljen z zaščitnim ovitkom, sistem morda ne bo pravilno deloval.

**Varnostni LED indikator**

Lučka LED označuje trenutni status polnjenja.

**Sveti zeleno**

Mobilna naprava se polni.

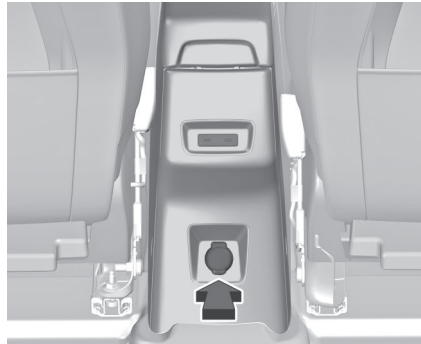
**Utripa oranžno**

Mobilna naprava ni pravilno poravnana na območju polnjenja ali pa je bil na območju polnjenja zaznan neznan predmet.

**Sveti oranžno**

Zaznana je težava z baterijo mobilne naprave ali napaka v indukcijskem polnilniku.

Če težava ne izgine, poiščite pomoč v servisni delavnici.

**Električna Vtičnica 12 V**

Z uporabo ustreznega adapterja priključite 12-voltno dodatno opremo (z največjo nazivno močjo 120 W). Upoštevajte največjo dovoljeno jakost, da ne poškodujete dodatne opreme.

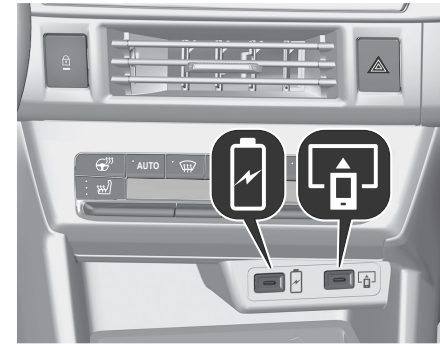
Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 W.

Električna vtičnica 12 V se izklopi v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.




Električna oprema, priključena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklaplajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

**USB Vhod**

Ti simboli določajo vrsto uporabe vtičnice USB:

-  Napajanje in polnjenje.
-  Za povezavo prenosne naprave s sistemom infotainment uporabite ta vhod
-  Enako, plus uporaba aplikacij pametnega telefona z zaslonom na dotik.

Vozilo je opremljeno z dvema USB vhodoma na armaturni plošči.

Dve USB vtičnici v 2. vrsti.

**Napotek**

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

## Zasloni

### Instrumentna plošča



Poleg opozorilnih lučk, merilnikov in indikatorjev so na voljo te informacije:

- števec dnevno prevoženih kilometrov
- oznaka menjave prestave
- servisne informacije
- informacije o vozilu in opozorila
- sporočila pomoči za voznika
- pojavna sporočila
- informacije sistema za informacije in zabavo

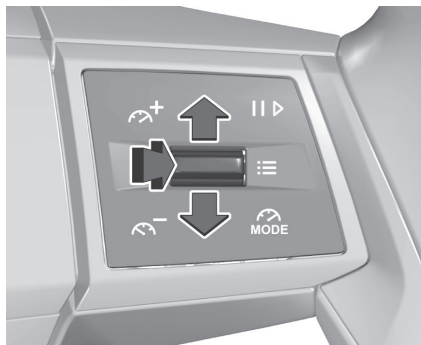


Pritisnite gumb za pomikanje po straneh ali zapiranje pojavnega sporočila.

### Nastavitve vozila in funkcije vožnje

Izberite eno od teh nastavitvev:

- Pomoč vozniku
- Uporabniške nastavitve



Kratek pritisk: izbira ali potrditev možnosti menija ali nastavitve.

Dolg pritisk: ponastavitev servisnega opozorila.

Preklop navzgor ali navzdol: pomikanje med meniji za nastavitve.

### Informacijski prikazovalnik

Informacijski prikazovalnik lahko prikazuje:

- čas
- zunanjo temperaturo
- datum
- Infotainment sistem; glejte opis v razdelku o sistemu Infotainment ⇨ stran 68
- prikaz vzvratne kamere ⇨ stran 136
- navodila parkirnega pomočnika ⇨ stran 134
- navigacijski sistem; glejte opis v razdelku o sistemu Infotainment ⇨ stran 75
- obvestila vozila in sistema ⇨ stran 63
- osebne nastavitve vozila ⇨ stran 64


## Navigacijski sistem


### Izbira menijev in nastavitvev


Menije in nastavitve lahko izbirate prek zaslona na dotik.



Dotaknite se zaslona, da tako vklopite zaslon.

Pritisnite  za prikaz domače strani. Dotaknite se zelene ikone za prikaz menija.

Izbiri potrdite z dotikom ustrezne ikone. Če se želite vrniti na višjo raven menija, se dotaknite .

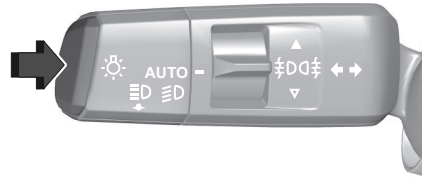
Pritisnite , da se vrnete na domačo stran.

Za dodatne informacije glejte razdelek o sistemu Infotainment.

Osebné nastavitve vozila ⇨ stran 64

## Obvestila O Vozilu

Opozorila in obvestila prejema voznik prek instrumentne plošče skupaj z zvočnimi opozorili.



Pritisnite za potrditev sporočila.

### Obvestila vozila in servisa

Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upošteвайте obvestila z napotki.

### Sporočila v instrumentni plošči

Nekatera pomembna sporočila se lahko dodatno prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

### Vozila z vgrajenim navigacijskim sistemom

Vozilo prepozna območja z nizkimi emisijami. Ob vstopu ali izstopu iz območja z nizkimi emisijami se oglasi


zvočno sporočilo, na navigacijskem zemljevidu pa se prikaže ikona.

### Zvočna opozorila

Zvočno opozorilo za neprijet varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

Kadar koli zasliši zvočno opozorilo, bodite pozorni na prikazana sporočila vklop opozorilne lučke na instrumentni plošči.

Ko je zaznana napaka v zvočnem modulu, se na instrumentni plošči pojavi

 skupaj s sporočilom na zaslonu. Ne oglasi se nobeno zvočno opozorilo, kar velja tudi za sisteme za pomoč vozniku.

### Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

Opozorilni zvočni signal se bo oglasil v naslednjih situacijah:

- če varnostni pas ni pripet
- če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta
- če je presežena določena hitrost z zategnjeno parkirno zavoro
- če se tempomat samodejno izklopi
- če je presežena programirana hitrost ali omejitev hitrosti

- na instrumentni plošči se prikaže opozorilno sporočilo
- če elektronski ključ ni v prostoru za potnike
- če parkirni pomočnik zazna oviro
- če pride do nenamerne spremembe voznega pasu
- če je izpušni filter maksimalno nasičen
- zaznana je vožnja brez rok
- zaznana je zaspanost voznika
- če se prehitro približate vozilu, ki vozi neposredno pred vami

### Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

Zvočno opozorilo se bo oglasilo:

- če so prižgane zunanje luči
- če je ključ v kontaktni ključavnici

### Osebne Nastavitve Vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku.

Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

## Povezane Storitve

### Opel Connect

Opel Connect vsebuje več povezanih storitev, ki so dostopne prek aplikacije, na spletu ali v vozilu.

#### Napotek

Opel Connect ni na voljo na vseh tržiščih. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

#### Napotek

Popolna funkcionalnost storitve Opel Connect je pogojena z registracijo in pravilno aktivacijo.

Več informacij je na voljo na spletu: [\[hyperlink\]](#)

Povezane storitve lahko vključujejo vodenje v živo, kot so spletne prometne informacije, ter stanje vozila in informacije o vozilu, kot so opozorila o vzdrževanju.

Storitve, dostopne v vozilu, vključujejo tudi klic v sili in klic v primeru okvare. Ti funkciji se vklopita samodejno. Veljajo ustrezni pogoji.

Klic v sili ⇨ stran 66

Za vzpostavitev povezave z razpoložljivimi povezanimi storitvami so potrebne pravilne nastavitve povezljivosti in zasebnosti.

### Klic v primeru okvare

Če pritisnete gumb na stropni konzoli in ga držite dlje kot dve sekundi, se povežete s službo za pomoč na cesti. Informacije o kritju in obsegu storitev pomoči na cesti so na voljo v informacijah, ki jih distributer vozil znamke Opel zagotovi z naročilnico. Nastavitve povezljivosti 3 xx.

### Nastavitve povezljivosti

Za prikaz menija z nastavitvami sistema odprite aplikacijo z nastavitvami z in izberite J. Nato izberite meni za povezljivost.

Upravljate lahko naslednje nastavitve:

- brezžične naprave: prikaz vseh seznanjenih naprav, priključitev ali odstranitev naprave, izbira prednostnih nastavitvev za posamezno napravo (Bluetooth ali projekcija telefona) in iskanje naprav v bližini
  - omrežja Wi-Fi: vklop ali izklop povezave Wi-Fi, iskanje omrežij Wi-Fi v bližini in povezava sistema z omrežjem Wi-Fi
  - nastavitve zasebnosti: vklop ali izklop podatkov in souporabe lokacije za pooblaščenosti storitve
- Nastavitve zasebnosti 3 xx.

### Nastavitve zasebnosti

Mogoče je prilagoditi nastavitve zasebnosti za vsak profil. Ta funkcija

se uporablja s profiloma »Gost« in/ali »Voznik«: • privzeto konfigurirana v »Zasebnem načinu«, ali profilom, ki se ustvari v sistemu, in sicer z ali brez povezave z mobilno napravo.

Za vsak profil (celo »Gost«) se ponovno vzpostavijo zadnje shranjene nastavitve zasebnosti.

Nastavljate lahko naslednje nastavitve zasebnosti:

- skupna raba podatkov in lokacije
- skupna raba podatkov
- zasebni načni

Če želite vse razpoložljive povezane storitve uporabljati brez omejitev, boste podatke in lokacijo morali dati v skupno rabo.

Ko je aktiviran zasebni način, bodo povezane storitve izvajale samo lokalno obdelavo znotraj vozila z omejeno funkcionalnostjo.

Nastavitve zasebnosti lahko nastavite prek menija za povezljivost znotraj aplikacije z.

Nastavitve zasebnosti lahko nastavite tudi prek vrstice stanja, če se dotaknete e.

### »Deljenje podatkov in lokacije«



Ta način omogoča vozilu, da iz vozila oddaja vse osebne podatke, ki so potrebni za vsako od

veljavnih razpoložljivih povezanih storitev.

### Napotek

Osebni podatki, potrebni za uporabo povezanih storitev, se pošiljajo ponudnikom teh storitev.

### »Deljenje podatkov«



Ta način omogoča vozilu, da iz vozila oddaja vse podatke, ki so potrebni za vsako od veljavnih razpoložljivih povezanih storitev, z izjemo podatkov o položaju vozila (npr. koordinat GPS).

### Napotek

Nekatere povezane storitve brez podatkov o položaju vozila morda ne delujejo.

### Napotek

Ta način ne bo uveljavljen za funkcijo klica v sili ali za določene storitve, s katerimi je uporabnik soglašal pod pogoji komercialnih pogodb (npr. povezani alarm).

### »Zasebni način«



Ta način vozil ne dovoljuje oddajanja osebnih podatkov zunaj vozila.

### Napotek

Povezane storitve bodo delovale samo v okviru vozila z omejenimi funkcijami.

### Napotek

Ta način ne bo uveljavljen za funkcijo klica v sili ali za določene storitve, s katerimi je uporabnik soglašal pod pogoji komercialnih pogodb (npr. povezani alarm).

### Napotek

### Službeni nameni

Če se vozilo uporablja za službene namene ali pod pogoji določenih pogodb (npr. vozni park podjetja, vladne službe), določeni načini zasebnosti uporabniku ne bodo na voljo na zaslonu, odvisno od potreb storitev po izmenjavi podatkov. Za spremembo načina podrsajte navzdol od zgornjega roba zaslona na dotik, da prikazete vse hitre nastavitve.



Pritisnite na ta gumb za izbor izbranega načina. Ta način je označen.


ALI



Pritisnite aplikacijo »Nastavitve«. Na seznamu izberite zavihek »Povezljivost«.



Izberite »Nastavitve zasebnosti«.

 Izberite način.

## Asistenca In SOS

### Napotek

Da bi lahko sistem pravilno deloval, morajo pravilno delovati elektronika vozila, mobilne storitve in satelitska povezava GPS ali GLONASS. Odvisno od opreme bo morda uporabljen pomožni akumulator.



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASISTENCA

Zasebni način se nastavi preko menija Settings (Nastavitve) na zaslonu na dotik.

### Napotek

Informacije o zbiranju in uporabi vaših osebnih podatkov so na voljo v uporabniškem priročniku.

### Klic v sili (eCall)

Funkcija klica v sili pokliče najbližjo telefonsko centralo za javno varnost (PSAP).

Centrali pošlje minimalni nabor podatkov, ki vključuje informacije o vozilu in lokaciji.

### Ročno klicanje v sili

Za pomoč v nujnih primerih pritisnite rdeči gumb SOS (1) v stropni konzoli in ga držite dlje kot dve sekundi.

Lučka LED utripa zeleno, kar pomeni, da se vzpostavlja povezava z najbližjo telefonsko centralo za javno varnost. Dokler traja klic, lučka LED neprekinjeno sveti.

Klic prekinete tako, da še enkrat pritisnete gumb SOS. Lučka LED ugasne.

### Samodejni klic v sili (eCall)

#### Samodejno obveščanje o trčenju

Če pride do trčenja s sprožitvijo zračnih blazin in brez poškodb potrebne strojne opreme, vozilo samodejno vzpostavi klic v sili in pošlje obvestilo o trčenju najbližji telefonski centrali za javno varnost.

### Klic pomoči

Če se vozilo pokvari, za več kot 2 sekundi pritisnete gumb (2) in zaprosite za pomoč.

Glasovno sporočilo potrdi vzpostavitev povezave.

### Napotek

Jezik je odvisen od geografske pokritosti sistemov eCall in Assistance Call ter systemskega jezika vozila.

## GLONASS

### Opozorilo

Storitev je na voljo samo na trgih, kjer je zakonsko zahtevana in aktivirana. Poleg tega sta funkcija ročnega in samodejnega klica v sili odvisni od razpoložljivosti centrov za nudenje pomoči in infrastrukture v državi.

### Napotek

Da bi lahko sistem pravilno deloval, morajo pravilno delovati elektronika vozila, mobilne storitve in satelitska povezava GLONASS. Odvisno od opreme bo morda uporabljen pomožni akumulator.

## Upravna stikala

### Gumb SOS

V nujnih primerih gumb SOS pritisnite in držite več kot dve sekundi. Zelena lučka LED in glasovno sporočilo bosta potrdila, da je bil klic poslan v urgentni center.

Ko je vzpostavljena povezava s storitvijo, zasveti zelena lučka LED. Ko bo povezava končana, bo lučka ugasnila. V urgentni center se prenese minimalni nabor podatkov, vključno s podatki o lokaciji avtomobila, modelu avtomobila, identifikacijski številki vozila. Operater bo stopil v stik z vami in po potrebi poslal reševalce ustreznih podpornih služb. Za preklic klica ponovno pritisnite gumb SOS. Zelena lučka LED ugasne. Glasovno sporočilo potrdi preklic.

#### Varnostni LED indikator

<b>Zelena</b>	Sistem se aktivira. Povezava z operaterjem je v teku.
<b>Rdeča</b>	Sistem se zažene po vklopu kontakta, lučka LED ugasne po 3 sekundah. Če lučka LED ostane rdeča, je bila v sistemu zaznana okvara. Klic v sili morda ne bo deloval. Nemudoma poiščite servisno delavnico.
<b>Rdeča utripajoča</b>	Notranji rezervni akumulator je okvarjen. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če lučka LED ne zasveti, ko vklopite kontakt, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

# Infotainment sistem

Uvod.....	68
Posodabljanje sistema.....	68
Nastavitev po meri.....	69
Postaja za pametni telefon.....	69
Navigacija.....	70
Profili.....	70
Prvi koraki.....	71
Krmilni elementi na volanu.....	72
Aplikacije.....	72
Glasovni ukazi.....	72
Radio */Mediji.....	73
Navigacija.....	75
Povezljivost.....	76
Mirror Screen®.....	77
Mediji.....	79
Telefon.....	79
Nastavitve.....	80
Pomoč.....	81

## Uvod

### Napotek

Opisane funkcije in nastavitve se razlikujejo glede na različico in konfiguracijo vozila in glede na državo prodaje.

#### Opozorilo

Vedno vozite na varen način. Sistem infotainment uporabljajte le, če prometne razmere omogočajo varno uporabo. Če ste v dvomih, ustavite vozilo in sistem infotainment uporabljajte, ko vozilo miruje.

#### Opozorilo

Uporaba navigacijske aplikacije voznika ne odvezuje odgovornosti do pravilnega, pazljivega odnosa v cestnem prometu. Vedno upoštevajte veljavna prometna pravila.

### Radijski sprejem

Piskanje, šumenje, motnje ali prekinitve sprejema utegnejo povzročiti:

- spreminjajoča se razdalja med vozilom in oddajnikom
- večkratni sprejem zaradi odboja
- položaj vozila izven (v senci) dometa oddajnika

### Zaščita pred krajo

Infotainment sistem je opremljen z elektronskim varnostnim sistemom, katerega namen je odvracanje tatov. Infotainment sistem deluje le v vašem vozilu in je za tatove neuporaben.

## Posodabljanje Sistema

### Napotek

**Oddaljeno upravljanje naprav in oddaljeno posodabljanje programske opreme in strojne programske opreme.**

Kot sestavni del storitve, ki se uporablja za zagotavljanje povezanih storitev po pogodbi, se bo potrebno upravljanje naprav ter potrebno posodabljanje programske opreme in strojne programske opreme, povezane z omenjeno povezano storitvijo, izvajalo na daljavo, še posebno s tehnologijo »po zraku«.

Za ta namen se ob vsakem vklopu kontakta, če je na voljo mobilno telefonsko omrežje, med vozilom in proizvajalčevim strežnikom za upravljanje

naprav vzpostavi varna povezava prek radijskega omrežja.

Ovisno od opreme vozila je treba konfiguracijo povezave nastaviti na »Povezano vozilo«, kar omogoča vzpostavitev povezave z radijskim omrežjem.

Ne glede na veljavno naročnino na povezano storitev se bo oddaljeno upravljanje naprav, ki zadeva ali je povezano z varnostjo napravo, ter posodabljanje programske opreme in strojne programske opreme, izvajalo, kadar je potrebno zaradi upoštevanja zakonske zahteve, ki velja za proizvajalca (npr. veljavni zakon glede odgovornosti za izdelke, predpisi, ki urejajo e-klic) ali kadar je to potrebno za varovanje ustreznih ključnih interesov uporabnikov in potnikov v vozilu.

Na vzpostavitev varne povezave pred radijskega omrežja in ustrezne posodobitve na daljavo ne vplivajo nastavitve zasebnosti in so zasnovane tako, da se izvedejo po tem, ko jih sproži uporabnik po prejemu ustreznega obvestila.


Sistem lahko opozori na prejem posodobitve, takoj ko je povezan z zunanjim Wi-Fi omrežjem ali mobilnim telefonskim omrežjem.

Velike posodobitve se prenaša samo prek Wi-Fi omrežja.

O razpoložljivosti posodobitve ste obveščeni na zaslonu na koncu poti z opcijo takojšnje ali kasnejše namestitve. Trajanje namestitve je spremenljivo in lahko traja od nekaj minut do največ 30 minut. Približno trajanje in opis posodobitve sta navedena v obvestilu. Informacije o posodobitvi so na voljo v nastavitvah.

Pritisnite .

Na seznamu izberite zavihek s posodobitvami.

 Ta gumb vam omogoča spremembo dovoljenja za samodejni prenos posodobitev prek zunanjega Wi-Fi omrežja.

### Opozorilo

Zaradi varnosti in ker je zanj potrebna daljša pozornost voznika, se mora namestitev opraviti z vklopljenim kontaktom brez zagona motorja. Namestitve ni mogoče opraviti v naslednjih primerih:

- med delovanjem motorja,
- med klicem v sili,
- nezadostna napolnjenost baterije
- pri polnjenju električnih vozil

Če posodobitev ni uspela ali je pretekla, se obrnite na servisno mrežo ali kvalificirano servisno delavnico.

### Napotek

Proizvajalec uporabe te storitve ne zaračunava. Vendar pa lahko uporaba omrežja Wi-Fi in/ali mobilne telefonije z mobilno napravo povzroči dodatne stroške, če je presežena dovoljena količina podatkov, vključena v pogodbo. Vse s tem povezane stroške bo uporabniku zaračunal zadevni operater mobilne telefonije.


## Nastavitev Po Meri

Pritisnite in držite zaslon na eni od domačih strani sistema.

Ali

Pritisnite .

Na seznamu izberite zavihek »Nastavitve po meri«. Pritisnite na polje »Zasloni«. Prikaže se stran, razdeljena na dva dela. Če želite zapustiti to stran, lahko

kadarkoli pritisnete .

## Postaja za pametni telefon

Postajo za pametni telefon lahko upravljate prek aplikacije MyOpel z zunanjo napravo, npr. mobilnim

telefonom, povezanim z vozilom prek vmesnika Bluetooth.

Izberete lahko naslednje menije:

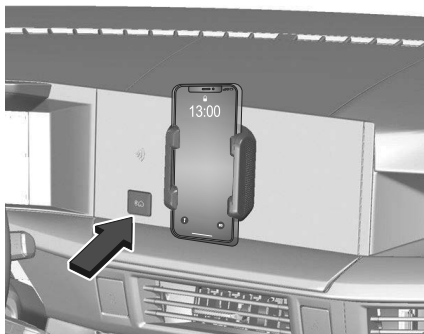
- Knjižnica: brskajte po seznamih predvajanja, izvajalcih, albumih, skladbah in imenikih.
- Telefon: kličite in sprejemajte telefonske klice.
- Spletni radio: izbirajte med različnimi spletnimi radijskimi postajami.
- Radio sprejemnik: ročno iskanje radijskih postaj.
- Nastavitve: prilagodite sistemske nastavitve.

### Namestitvev zunanje naprave

Dršno držalo povlecite v desno, mobilno napravo vstavite v nosilec in ga pritrdite z drsnim držalom.

## Seznanjanje z mobilno napravo

### Samodejno seznanjanje



Na postaji pametnega telefona pritisnite gumb Bluetooth in tako omogočite vidnost funkcije bluetooth.

Na mobilni napravi odprite meni Bluetooth in aktivirajte funkcijo iskanja. Sistem bo samodejno poiskal nove naprave.

Lučka LED v gumbu, ki utripa zeleno, sporoča, da je zaznana postaja za pametni telefon.

Če je povezava Bluetooth pripravljena, lučka LED v gumbu sveti zeleno in postaja pametnega telefona bo v meniju Bluetooth vidna kot MyOpel.

## Ročno seznanjanje

Če sistem ne najde mobilne naprave samodejno, pritisnite in držite gumb za Bluetooth.


Lučka LED v gumbu, ki utripa zeleno, sporoča, da je postaja za pametni telefon vidna. Ko je Bluetooth povezava pripravljena, lučka LED v gumbu sveti zeleno, v meniju Bluetooth pa je vidna identifikacijska številka vozila.


## Navigacija

### Profili

Pritisnite 

Na seznamu izberite . Zaslom prikaže privzeti profil in možnost ustvarjanja in prilagajanja več novih profilov, ki so ali pa niso povezani z mobilnimi napravami.


 Profil ima privzeti prikaz z možnostjo urejanja in/ali vračanja nazaj na prvotno konfiguracijo. Tega profila ni mogoče izbrisati.

 Vsak ustvarjeni profil je lahko povezan z določeno mobilno napravo po vaši izbiri, povezano prek storitve Bluetooth®; funkcija Bluetooth® na mobilni napravi mora biti pred tem vklopljena.

Če določen profil ni povezan z mobilno napravo, bo označen zadnji uporabljeni profil.

Ustvarjanje novega profila vam omogoča, da prilagodite:

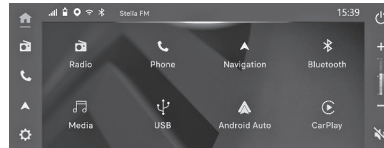
- Jezik, enote, nastavitve zasebnosti.
- Konfiguracijo zaslona, videz, pametni dotik.
- Zvočne nastavitve, priljubljene radijske postaje.
- Osvetlitev, ambientalna osvetlitev potniškega prostora ⇒ stran 82
- Zgodovina navigacije, priljubljene točke (POI), nastavitve navigacije.
- Določene funkcije za pomoč vozniku in seznam priljubljenih.








 Za izbris profila profil izberite s seznama profilov in nato pritisnite koš.







## Prvi Koraki

Sistem omogoča interakcijo z različnimi funkcijami s pomočjo zaslona na dotik, krmilnih elementov na volanu in glasovnih ukazov. Z integracijo pametnega telefona, ki podpira funkcijo Bluetooth®, sistem omogoča enostavno interakcijo z avdio, multimedijskimi, navigacijskimi in združljivimi aplikacijami pametnega telefona. Zaslona na dotik


omogoča hiter dostop do vseh možnosti razvedrila, komunikacije in navigacije.




-  Prikazuje nastavitve.
-  Prikazuje meni za navigacijo.
-  Prikazuje meni telefona. Prikaže zaslon projekcije, ko je projekcija telefona aktivna
-  Prikazuje meni radia.
-  Prikazuje začetni zaslon.
-  Povezuje ali prekinja povezavo naprave s funkcijo Bluetooth.
-  Izklopi ali vklopi sistem.

-  Prilagodi glasnost povezane naprave.
-  Utiša zvok.
-  Na informacijskem zaslonu prikaže aplikacijo Apple CarPlay.
-  Prikaže aplikacijo Android Auto na informacijskem prikazovalniku.
-  Spremeni medijski vir.
-  Prikazuje meni zvoka.


## Vklop/izklop naprave in vklop/izklop zaslona

Ko pritisnete gumb , se prikaže stran z datumom in uro ter možnostjo izbire izklopa avdio sistema ali izklopa zaslona na dotik.

### Izklop

Pritisnite in držite gumb . Zaslona na dotik se bo izklopil in zvok bo prekinjen.

### Izklop zaslona

Pritisnite gumb . Zaslona na dotik se bo izklopil in aktiven bo ostal samo zvok iz trenutnega zvočnega vira.

V vsakem primeru velja, da se za vklop dotaknete katere koli točke na zaslonu.

## Krmilni Elementi Na Volanu



**SRC** SRC (kratak pritisk): spremeni medijske vire.

**+/-** Povečanje glasnosti/zmanjšanje glasnosti.

**🔇** Izklop/vklop zvoka: kratak pritisk na sredini.

▲ **Pomik navzgor:** potrdi izbor;  
▼ pomikanje po seznamih.

**Radio:** samodejno iskanje naslednje postaje (na seznamu radijskih postaj, urejenem po imenu ali po frekvencah).

**Mediji:** naslednja pesem.

**Telefon** (kratak pritisk): sprejem klica.

▲ **Pomik navzdol:** potrdi izbor;  
▼ pomikanje po seznamih.

**Radio:** samodejno iskanje prejšnje postaje (na seznamu radijskih postaj, urejenem po imenu ali po frekvencah).

**Mediji:** prejšnja pesem.

**Telefon** (kratak pritisk): zavrnitev dohodnega klica; prekinitvev klica v teku.



**Glasovni ukazi** (kratak pritisk): glasovni ukazi pametnega telefona, povezanega prek Bluetooth® ali Mirror Screen® (Siri z Apple® CarPlay®/Google Assistant z Android Auto) prek sistema.

## Aplikacije

### Aplikacije

### Radio



Izberite radijsko postajo (FA, AM in DAB) Infotainment, aplikacije.

## Mediji



Izberite medijski vir (USB, iPod, Bluetooth®, Apple CarPlay® in Android Auto).

### Telefon



Mobilni telefon povežite prek Bluetooth®, kličite in sprejemajte klice, dostopajte do imenika in dnevnika klicev.

### Navigacija



Konfigurirajte vodenje in izberite cilj. Uporaba storitev, ki so na voljo, v realnem času in glede na opremo.

### Nastavitve



Glavne nastavitve za zaslon na dotik, zvočni sistem in GPS.

## Glasovni Ukazi

Nastavitev prepoznavanja glasu je na voljo v mobilnem telefonskem omrežju in glede na jezik, ki ste ga predhodno izbrali v mobilnem telefonu.



Ko so glasovni ukazi aktivirani, po zvočnem signalu izgovorite svoj ukaz. Pri ukazih v več korakih se odvija interakcija s sistemom, dokler zahteva ni izvršena.

Določeni ukazi izvršijo samopotrditev po 7 sekundah.

Če sistem ni upošteval vašega ukaza, bo to sporočil z glasovnim sporočilom in prikazom na zaslonu.

### Napotek

#### Glasovni pomočnik/Uporaba podatkov

Lokacija vozila in zvočni posnetki se ne upoštevajo;

za psevdonimizacijo se hranijo samo besedilni prepisi vaših pogovorov z glasovnim pomočnikom.

### Odpiranje glasovnih ukazov



Glasovne ukaze lahko uporabite na kateri koli strani zaslona, če ni drugih virov s prednostjo uporabe (vzratna vožnja, klic v sili ali klic asistence, telefonski klic, že zagnano drugo glasovno prepoznavanje na mobilni napravi).



Izbira odpiranja glasovnega prepoznavanja:

- Pritisnite  na volanu.

Ali

- Glede na vrsto mobilnega telefona recite »Siri« ali »OK Google«.

### Napotek

Za uspešno prepoznavanje glasovnih ukazov priporočamo, da upoštevate naslednja priporočila:

- Govorite naravno in v normalnem tonu ter ne prekinjajte besed ali povzdignite glasu.
- Po odpiranju glasovnega prepoznavanja s krmilnikom na volanu ali z gumbom na zaslonu na dotik vedno počakajte na »pisk« (zvočni signal), preden začnete govoriti. Če glasovno prepoznavanje aktivirate s stavkom »OK Iris«, se ne zasliši »pisk«.
- Za optimalno delovanje je priporočljivo, da zaprete okna, da tako izključite zunanje motnje, in izklopite prezračevanje.
- Pred izgovarjanjem glasovnih ukazov prosite druge potnike, da ne govorijo.



Primer glasovnega ukaza za radio in medije:  
»Rad/a bi poslušal/a Michaela Jacksona«



Primer glasovnega ukaza za telefon:  
»Pokliči Matthewjevo mobilno številko«

»Pokliči številko 0113 345 9869«

»Pokliči Jonathana«

### Napotek

Če prek Bluetooth® ni povezane nobene mobilne naprave, se prikaže pojavno okno, ki obvešča, da ni bila povezana nobena naprava in da bo glasovna seja zaključena.



Primer glasovnega ukaza za navigacijo:

»Prikaži pot domov«

»Vodi me do Gabrielline hiše«

»Išči javno parkirišče v bližini«


### Napotek

Posredujte navodila za cilj (naslov) v jeziku, ki je nastavljen v sistemu, odvisno od države.

## Radio \*/Mediji

### Prehod na drug vir (z medija na radio)

Pritisnite  za prikaz glavne strani medijev.


Pritisnite  za prikaz glavne strani radia.

Prikaže se ta ikona.

### Zvočne nastavitve

Več o nastavitvah preberite v ustreznih rubriki. → stran 80

## Spreminjanje valovnega območja

Pritisnite  za prikaz glavne strani. Pritisnite gumb **FM**, **AM** ali **DAB** in tako spremenite valovno območje glede na državo prodaje.

### Napotek

Na vsakem valovnem območju je mogoče predhodno nastaviti 18 radijskih postaj.


### Napotek

Radijski sprejem je lahko moten zaradi uporabe električne opreme, ki je proizvajalec ni odobril, kot je npr. vtičak USB, priključen v 12-voltno vtičnico.

V okolju se lahko pojavijo ovire (npr. hribi, zgradbe, predori, kletne garažne hiše itd.), ki onemogočajo sprejem, tudi v načinu RDS. Gre za običajen pojav ob širjenju radijskih valov in ne pomeni nepravilnega delovanja sistema.

## Izbor radijske postaje

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

Pritisnite  za začetek/ustavitev iskanja razpoložljivih radijskih postaj.

Najdene radijske postaje so prikazane na seznamu priljubljenih radijskih postaj.

Ali

▲ Pritisnite enega od gumbov za samodejno iskanje prejšnjih/naslednjih

radijskih postaj. Sprejemnik se ustavi pri prvi najdeni radijski postaji.

Ali

▲ Pritisnite enega od gumbov za ročno iskanje nižjih/višjih radijskih frekvenc. Sprejemnik z vsakim pritiskom zmanjša/zviša za en frekvenčni korak (npr. 0,05 MHz na FM; 1 KHz na AM). Vrednost frekvenčnega koraka je odvisna od države prodaje.


V zadnjih dveh primerih je možno ročno shraniti vsako najdeno radijsko postajo.


▲

▼ Po potrebi pritisnite enega od gumbov za navigacijo po seznamu priljubljenih radijskih postaj. Pritisnite in držite zeleno predhodno nastavljeno številko. Nov vnos v pomnilnik nadomesti prejšnjega.

## Priklic shranjene radijske postaje

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

Pritisnite  za prikaz seznama razpoložljivih radijskih postaj. Na seznamu izberite radijsko postajo.

Pritisnite  za prikaz glavne strani. Pritisnite gumb **FM**, **AM** ali **DAB** in tako spremenite valovno območje glede na državo prodaje.

◀ Po potrebi pritisnite enega od gumbov za navigacijo po seznamu priljubljenih radijskih postaj.

**1 2 3...** Pritisnite zeleno predhodno nastavljeno številko.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Napotek

Digitalni radio zagotavlja višjo kakovost sprejema in tudi grafični prikaz trenutnih informacij o radijski postaji, ki jo poslušate. Različni »mupleksi/sklopi« vam ponujajo izbor radijskih postaj, urejenih po abecednem vrstnem redu. Pri sprejemu prometnih obvestil ali novic je glasnost lahko povečana.

### Sledenje postaj DAB/FM

#### Napotek

»DAB« ne pokriva celotnega ozemlja. Če je digitalni radijski signal slab, funkcija »AF« (druga frekvenca) samodejno preklopi na ustrezno analogno postajo »FM« (če obstaja) in tako omogoči nadaljnje poslušanje iste radijske postaje.

#### Napotek


Kadar se sistem preklopi na analogno postajo, pride do nekajsekundne zakasnitve, včasih pa tudi do spremembe glasnosti. Ko se obnovi kakovost digitalnega signala, sistem samodejno preklopi nazaj na »DAB«.

## Napotek

Če postaja »DAB« ni na voljo, zvok utihne, kadar kakovost digitalnega signala postane slaba, druga frekvenca »AF« pa je prečrtana.


## Predhodna nastavitve postaje


Izberite postajo.


 Pritisnite aplikacijo »Mediji«.

Na seznamu izberite zavihek "

**Predvajalnik**".

 Pritisnite gumb »Najljubše radio postaje«.


 Za shranjevanje na kratko ali dolgo pritisnite enega od teh gumbov ali pa dolgo pritisnite eno od obstoječih priljubljenih radijskih postaj, ki bo nadomeščena z novo.


 Pritisnite ta gumb za vrnitev na prejšnjo stran.


## Navigacija


### Domača stran navigacije


(Ovisno od opreme)

Pritisnite  za prikaz glavne strani navigacije.

Pritisnite  za prikaz menija različic za različne opcije.


Pritisnite  za prikaz iskalne strani (naslov, ime ali zelena točka (POI)).

Za približevanje/oddaljevanje pritisnite  ali uporabite dva prsta na zaslonu.

Pritisnite  za prikaz načina 3D.

## Glavni meni


### Dostop

Pritisnite  Navigacija za prikaz glavne strani.

### Nastavitev opcij


Pritisnite  za prikaz menija različic za različne opcije.

### Izbira novega cilja


Pritisnite  za prikaz strani za iskanje. Kliknite polje za iskanje ali naslov, da vanj vnesete naslov ali ime. Prikaže se alfanumerična tipkovnica. Vnesite mesto, ulico in številko ter izbiro potrdite s pritiskom na ustrezne prikazane predloge.

Pritisnite  za začetek vodenja.


### Izbira ene izmed zadnjih destinacij

Pritisnite  za prikaz strani za iskanje.


Pomaknite se navzdol do zadnjega zelenega cilja in ga potrdite s pritiskom. Ali


Pritisnite  za pridobivanje več destinacij.

Izberite zadnji želeni cilj in ga potrdite s pritiskom.


Pritisnite  za začetek vodenja.

### Izbira enega od Mojih krajev


Pritisnite  za prikaz strani za iskanje.

Pritisnite  za pridobivanje zasebnih destinacij.


Izberite  ali  in ga potrdite s pritiskom.

Pritisnite  za začetek vodenja.


### Izbira zelene točke (POI)

Pritisnite  za prikaz strani za iskanje. Vrsto točke POI izberite s pritiskom nanjo (npr. parkirišče, bencinska postaja). Prikaže se seznam ustreznih izbranih točk POI.


Ali

Pritisnite  za pridobitev točke POI okoli položaja vozila.

Izberite točko POI za obisk in jo potrdite s pritiskom.

Pritisnite  za začetek vodenja.

### Izbira točke na zemljevidu

Pritisnite  za prikaz strani za iskanje. Po zemljevidu raziskujte tako, da po njem vlečete s prsti.

Povečajte zeleno območje s pritiskom na gumb »+«. Izberite cilj tako, da pritisnete na zemljevid.

Pritisnite  za začetek vodenja.

## Povezljivost

### Informacije preko Bluetooth®

#### Opozorilo

Iz varnostnih razlogov in ker zahtevamo stalno pozornost voznika, je treba postopke seznanjanja med mobilnim telefonom s funkcijo Bluetooth® in sistemom za prostoročno telefoniranje Bluetooth® vozila izvajati pri mirujočem vozilu in vključenem kontaktu.

#### Napotek

Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth® na mobilnem telefonu aktivirana in »vidna vsem«. V primeru okvare je funkcijo Bluetooth® na mobilnem

telefonu priporočljivo izključiti in nato znova aktivirati.

#### Napotek

Ko je nazadnje povezan mobilni telefon spet prisoten v vozilu (z aktivirano funkcijo Bluetooth®), se ta samodejno prepozna in v približno 30 sekundah po zagonu se samodejno izvede seznanjanje.

Funkcija pretočnih vsebin vam omogoča poslušanje zvočnih vsebin, ki prihajajo iz mobilne naprave, povezane preko USB, iPod®, Bluetooth® ali Mirror Screen®.

Najprej nastavite glasnost mobilne naprave (na visoko raven).

Nato nastavite glasnost sistema.

Če se predvajanje zvoka ne začne, ga je morda treba zagnati v napravi.

Upravljanje poteka prek mobilne naprave ali prek gumbov na zaslonu na dotik v sistemu infotainment.

#### Napotek

Ko telefon povežete v načinu za pretočno predvajanje, mobilna naprava postane medij.

### Združitev mobilne naprave z Bluetooth®

#### Napotek

Razpoložljive storitve so odvisne od omrežja, kartice SIM in združljivosti uporabljenih mobilnih naprav Bluetooth®. Oglejte si navodila za uporabo telefona,

ponudnika storitev in portal OEM ter tako preverite, katere storitve so na voljo.

#### Napotek


Za dokončanje seznanjanja ne glede na uporabljen postopek (prek sistema ali telefona) poskrbite, da je koda enaka v sistemu in telefonu. Če postopek združevanja ne uspe, priporočamo, da na telefonu deaktivirate in nato znova aktivirate funkcijo Bluetooth® ter izbrišete vsa imena OPEL, ki so prisotna na seznamu naprav.

#### Napotek

Glede na vrsto telefona boste morda pozvani, da sprejmete prenos stikov.


### Postopek iz mobilnega telefona

Da bo sistem Bluetooth® viden, najprej odprite sistem  in aktivirajte funkcijo Bluetooth®.

 V meniju Bluetooth® v telefonu s seznama zaznanih naprav izberite ime sistema. V sistemu sprejmite zahtevo za povezavo s telefona in sledite navodilom na zaslonu telefona in sistema na dotik.

### Postopek prek sistema


Pritisnite  za prikaz glavne strani


Da bo sistem Bluetooth® viden, najprej odprite sistem  in aktivirajte funkcijo Bluetooth®.

### Upravljanje seznanjenih mobilnih naprav

Če želite povezati ali prekiniti povezavo s seznanjenim telefonom in preiti na Android Auto ali Apple CarPlay®:

Pritisnite  za prikaz glavne strani

Pritisnite  za prikaz seznama seznanjenih naprav

Pritisnite  in tako izbrišite želeno seznanjeno napravo.

### Informacije - Wi-Fi

#### Napotek

Povezava Wi-Fi, vključno z deljenjem poverilnic z uporabnikovim pametnim telefonom, se po uspešni povezavi Bluetooth® s pametnim telefonom, ki podpira brezžično povezavo, izvede samodejno.

#### Napotek

Povezavo Wi-Fi je mogoče uporabiti samo za brezžično povezavo Android Auto ali Apple CarPlay®.

#### Napotek

Omrežje Wi-Fi uporablja frekvenco 5 GHz. Nekateri pametni telefoni te funkcije morda ne podpirajo.

### Informacije - Mirror Screen®

#### Napotek

Sinhronizacija mobilne naprave uporabnikom omogoča, da na zaslonu vozila prikažejo aplikacije, ki podpirajo tehnologijo mobilne naprave Android Auto ali Apple CarPlay®. Za tehnologijo Apple CarPlay® je treba funkcijo Apple CarPlay® najprej aktivirati na mobilni napravi. V vseh primerih velja, da mora biti mobilna naprava odklenjena, da lahko komunikacijski proces med mobilno napravo in sistemom deluje (samo ob prvi povezavi). Ker se načela in standardi nenehno spreminjajo, priporočamo, da redno posodabljate operacijski sistem mobilne naprave ter datum in uro pametnega telefona in sistema. Za nastavitve Android Auto ali Apple CarPlay® si oglejte svojo mobilno napravo.

#### Napotek

Za seznam ustreznih mobilnih naprav obiščite spletni strani Android Auto in Apple CarPlay®:

<https://www.android.com/auto/>

<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

#### Opozorilo

Preden povežete Android Auto ali Apple CarPlay®, zaustavite vozilo in sledite navodilom na mobilni napravi.

### Napotek

Ob priključitvi kabla USB funkcija Android Auto ali Apple CarPlay® deaktivira sistemski način Bluetooth®.

#### Svarilo

Priporočljiva je uporaba originalnega kabla USB za mobilno napravo. Ne uporabljajte zvezdišča USB, da zaščitite sistem.

### Mirror Screen®

#### Povezava Apple CarPlay®

##### Napotek

Funkcija Apple CarPlay® zahteva uporabo združljive mobilne naprave in združljivih aplikacij.


Povezovanje mobilne naprave Apple CarPlay® se lahko izvede s pomočjo kabla ali prek brezžične povezave.

#### Povezava USB

##### Napotek

Povezavo Mirror Screen® prek Apple CarPlay® omogoča samo en vhod USB. Več informacij o vhodu USB boste našli v ustreznem razdelku. ⇨ Priključite kabel USB.

Mobilna naprava se polni, ko je povezana s kablom USB.

 Na pametnem telefonu aktivirajte funkcijo Bluetooth®.

Na domači strani pritisnite  in nato aktivirajte funkcijo Bluetooth®.

Takoj ko je naprava Bluetooth®, ki ponuja Apple CarPlay®, povezana, je Apple CarPlay® samodejno na voljo, če je povezan širokopasovni komunikacijski kanal (USB).



Na domači strani za prikaz vmesnika


Apple CarPlay® pritisnite .

### Napotek


Ko odklopite kabel USB ter izklopite in spet vklopite kontakt, sistem ne preklopi samodejno v drug način; vir je treba ročno spremeniti.

### Brezžična povezava

  Na pametnem telefonu najprej aktivirajte funkciji Bluetooth® in Wi-Fi.

Na domači strani pritisnite  in nato aktivirajte funkcijo Bluetooth® in Wi-Fi.

Takoj ko je naprava Bluetooth®, ki ponuja Apple CarPlay®, povezana, je Apple CarPlay® samodejno na voljo, če je povezan širokopasovni komunikacijski kanal (Wi-Fi).

Ko je brezžična povezava vzpostavljena, pritisnite  za prikaz vmesnika Apple CarPlay®.

### Napotek

Preden so aplikacije na voljo, lahko pride do premora, odvisno od kakovosti omrežja in zmogljivosti mobilne naprave. Za brezžično povezavo Apple CarPlay® kasnejša samodejna povezava mobilne naprave zahteva aktivacijo Bluetooth® in Wi-Fi na vaši napravi.

### Povezava z Android Auto

#### Napotek

Poskrbite, da je na vaši mobilni napravi na voljo najnovejša aplikacija Android Auto. Če ni, jo namestite prek »Trgovine Play«.

Funkcija Android Auto zahteva uporabo združljivih mobilne naprave in združljivih aplikacij.


Povezava z Android Auto se lahko izvede s pomočjo kabla ali prek brezžične povezave.


### Povezava USB

#### Napotek

Povezavo Mirror Screen® prek Android Auto omogoča samo en vhod USB. Več informacij o vhodu USB boste našli v ustreznem razdelku ⇒  
Priključite kabel USB.

Mobilna naprava se polni, ko je povezana s kablom USB.

 Na mobilni napravi aktivirajte funkcijo Bluetooth®.

Na domači strani pritisnite  in nato aktivirajte funkcijo Bluetooth®.

Takoj ko je naprava Bluetooth®, ki ponuja Android Auto, povezana, je Android Auto samodejno na voljo, če je povezan širokopasovni komunikacijski kanal (USB).



Na domači strani za prikaz vmesnika


Android Auto pritisnite .


### Napotek

Pri prvi povezavi je treba na mobilni napravi opraviti postopek validacije, pri čemer mora vozilo mirovati.


### Brezžična povezava

  Na mobilni napravi najprej aktivirajte funkciji Bluetooth® in Wi-Fi.

Na domači strani pritisnite  in nato aktivirajte funkcijo Bluetooth® in Wi-Fi. Takoj ko je naprava Bluetooth®, ki ponuja Android Auto, povezana, je Android Auto samodejno na voljo, če je povezan širokopasovni komunikacijski kanal (Wi-Fi).

Ko je brezžična povezava vzpostavljena, pritisnite  za prikaz vmesnika Android Auto.

### Napotek


Aplikacije so morda na voljo po krajšem premoru, odvisno od kakovosti omrežja in zmogljivosti mobilne naprave. Za brezžično povezavo Android Auto kasnejša samodejna povezava mobilne naprave zahteva aktivacijo Bluetooth® in Wi-Fi na vaši mobilni napravi. Ko je brezžična povezava ponovno vzpostavljena, pritisnite  za prikaz vmesnika Android Auto.

## Mediji

### Prehod na drug vir (z medija na radio)

Pritisnite  za prikaz glavne strani.


Pritisnite  za glavne strani medijev.

Prikaže se to: .

### Nastavitve zvoka/Nastavitve naprav

Več o nastavitvah preberite v ustrezni rubriki. ⇨ stran 80

### Sprememba medijskega vira

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

S pritiskom na ustrezeni gumb spremenite medijski vir glede na državo prodaje.


### Zvočno pretakanje prek povezave Bluetooth®


Funkcija pretočnih vsebin vam omogoča poslušanje zvočnih vsebin, ki prihajajo iz mobilne naprave, povezane preko USB, iPod®, Bluetooth® ali Mirror Screen®. Najprej nastavite glasnost mobilne naprave (na visoko raven). Nato nastavite glasnost sistema. Če se predvajanje zvoka ne začne, ga je morda treba zagnati v napravi. Upravljanje se izvaja z mobilno napravo ali gumbi na dotik sistema.

### Napotek

Ko telefon povežete v načinu za pretočno predvajanje, mobilna naprava postane medij.

### Predvajanje pesmi

Pritisnite  za prikaz glavne strani. Ko je prenosna naprava povezana, lahko listate po datotekah tako, da pritisnete ta gumb. Prikažejo se nekatere informacije, kot so naslov, izvajalec, album in trajanje skladbe, ki se trenutno predvaja.

 Kratak pritisk: pojdi na prejšnjo/naslednjo pesem.

 Predvajanje pesmi/pavza.



Ponovi trenutno pesem ali seznam izbranih pesmi.



Predvajanje naključne pesmi.

### Napotek

Če želite skladbo previti naprej ali nazaj, povlecite drsnik predvajanja na dnu strani.

## Telefon

### Opozorilo

Glede na veljavno zakonodajo v državi so ročne mobilne naprave med vožnjo prepovedane. Za klic neposredno iz mobilne naprave je treba vozilo najprej varno ustaviti.

### Napotek

Med vožnjo je za začetek ali končanje klica vedno mogoče uporabiti krmilne elemente na volanu ali glasovne ukaze.

### Dohodni klic

Na dohodni klic opozorita zvonjenje in prekrivni zaslon.

Za sprejem dohodnega klica:

Pritisnite .

Ali

Pritisnite  na volanu.

Ko je klic sprejet, se prikaže zaslon z naslednjimi informacijami:

- klicateljeva telefonska številka
- status klica (dohodni/odhodni, v teku, konferenčni klic, končano).
- trajanje klica.

Če želite zavrniti dohodni klic/prekiniti klic v teku:

Pritisnite .


Ali

Pritisnite  na volanu.

## Klicanje

### Klicanje nove številke

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

Pritisnite  za prikaz številčne tipkovnice. S številčno tipkovnico vnesite mobilno telefonsko številko.

Pritisnite  za začetek klica.

### Klicanje stika iz imenika

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

Pritisnite  za prikaz imenika. Na seznamu izberite želeno ime stika  
Ali

Pritisnite  za iskanje stika po imenu.

Vnesite prve črke; prikažejo se ustrezna imena stikov.

Na seznamu izberite želeno ime stika.

Pritisnite  za začetek klica.

### Klicanje številke iz dnevnika klicev

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

Pritisnite  za prikaz dnevnika klicev.

Na seznamu izberite želeno zadnjo številko.


Pritisnite  za začetek klica.

## Možnosti klica


### Klic v teku

Med telefonskim pogovorom se prikaže zaslon z naslednjimi možnostmi:


### Izklop/vklop zvoka

Pritisnite  za izklop/vklop mikrofona sistema.

### Slušalke/prostorčno telefoniranje

Pritisnite  za prenos klicev iz sistema v mobilni telefon in obratno.


### Klic na čakanju/nazaj na klic

Pritisnite  in tako dajte klic na čakanje/pojdite nazaj na klic.

## Konec klica

Pritisnite  in tako zaključite klic.

## Dodajanje

Pritisnite  za dodajanje novega klica (konferenčni klic).


## Tipkovnica

Pritisnite  za prikaz številčne tipkovnice.

## Nastavitve


### Splošne nastavitve

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

Pritisnite splošni zavihek  za dostop do različnih elementov, ki jih želite nastaviti.


- **Jezik:** za izbiro systemskega jezika prikaza s seznama.
- **Tovarniške ponastavitve:** za povratak na tovarniško nastavljen sistem.
- **Posodobitev programske opreme:** za posodabljanje sistema prek naprave USB in ogled trenutnih različic programske/strojne opreme.

## Nastavitve zaslona

Pritisnite  za prikaz glavne strani. Pritisnite zavihek zaslona za dostop do različnih elementov, ki jih želite nastaviti:

- **Svetlost:** za prilagajanje svetlosti zaslona na dotik z uporabo gumbov - in + ali s premikanjem drsnika. Na voljo samo v nočnem prikazu, ko so luči vozila prižgane.

## Nastavitve naprav

Pritisnite  za prikaz glavne strani. Pritisnite zavihek naprav za dostop do različnih elementov, ki jih želite nastaviti:

- **Bluetooth:** za vklop/izklop vidnosti sistema Bluetooth.
- **Wi-Fi:** za aktiviranje/deaktiviranje omrežja sistema Wi-Fi.
- **Iskanje naprav:** za izbiro mobilne naprave, ki jo želite povezati (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay® ali Android Auto).
- **Seznam naprav:** za ogled predhodno seznanjene mobilne naprave in povezavo ali brisanje naprave.


## Zvočne nastavitve

Pritisnite  za prikaz glavne strani.

Pritisnite zavihek **Avdio** za dostop do različnih elementov, ki jih želite nastaviti:

- **Nastavitve radia:** za vklop/izklop funkcij radia (npr. radijski podatkovni sistem (RDS), alternativna frekvenca (AF), prometna obvestila (TA)).
- **Ravnovesje/pojemanje:** za prilagoditev porazdelitve zvoka levo/desno (ravnovesje) in spredaj/zadaj (pojemanje).
- **Izenačevalnik:** za prilagajanje ravni visokih, srednjih in nizkih tonov ter za vklop/izklop funkcij za nadzor glasnosti, odvisnih od glasnosti in hitrosti.
- **Glasnost:** za prilagajanje glasnosti glede na vsak vir zvoka.

## Nastavitve ure

Pritisnite  za prikaz glavne strani. Pritisnite zavihek ure za dostop do različnih elementov, ki jih želite nastaviti:

- **Datum in ura:** za ročno spremembo datuma in ure.
- **Prikaz:** za izbiro oblike prikaza datuma in časa.

## Datum in ura


Izberite **Nastavitev datuma**. S puščicama gor in dol prilagodite dan, mesec in leto.

Za potrditev pritisnite **OK**. Izberite **Nastavitev ure** Prilagodite ure in minute s puščicama gor in dol. Za potrditev pritisnite **OK**.

## Format (Oblika)

Izberite **Prikaz datuma:** DD/MM/LLLL, MM-DD-LL ali LLLL-MM-DD. Izberite **Prikaz časa:** 24#ura ali 12#ura.

## Pomoč

Pritisnite . Izberite zavihek za uporabniški priročnik in si tako oglejte priročnik za uporabo vozila.

Ali

Na seznamu izberite zavihek z navodili za ogled pojasnjevalnih video posnetkov za hiter začetek upravljanja zaslona, določene sisteme za pomoč vozniku in glasovno prepoznavanje.

## Osvetlitev

Zunanja osvetlitev.....	82
Stikalo luči.....	82
Zadnje luči.....	82
Samodejni vklop luči.....	83
Dolge luči.....	83
Pomočnik za dolge luči.....	83
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov.....	84
Žarometi za vožnjo v tujini.....	84
Samodejni vklop kratkih luči za dnevno vožnjo.....	84
Svetlobni blisk.....	84
Opozorilno utripanje smernikov.....	84
Smerniki.....	85
Sprednje meglenke.....	85
Zadnja meglenka.....	85
LED-žarometi.....	86
Parkirne luči.....	86
Zarosene zaslonke žarometov.....	86
Notranja osvetlitev.....	86
Osvetlitev instrumentne plošče.....	86
Notranje luči.....	87
Bralne luči.....	87
Funkcije osvetlitve.....	87
Osvetlitev sredinske konzole.....	87
Vstopna osvetlitev.....	87
Osvetlitev ob izhodu.....	88
Osvetlitev funkcije za lociranje vozila.....	88
Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja.....	88

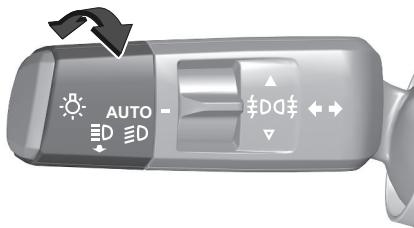
## Zunanja osvetlitev

### Stikalo Luči

#### ⚠ Opozorilo

Ne glejte neposredno v LED-žaromete.  
Nevarnost poškodb oči.

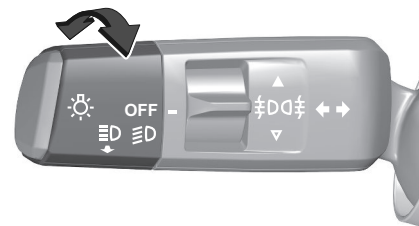
Ovisno od različice:



Vrtenje stikala luči:


**AUTO** samodejni vklop luči preklaplja med dnevnimi lučmi in žarometi

 kratke in dolge luči



Vrtenje stikala luči:

**IZKLOP** Izklopi luči

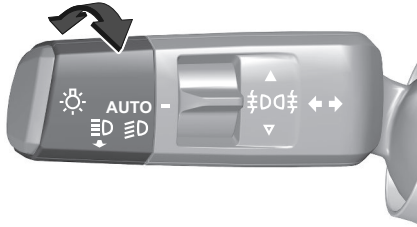
 kratke in dolge luči

Kontrolna lučka ⇒ stran 49

### Zadnje Luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi/dolgimi in pozicijskimi lučmi.

## Samodejni Vklop Luči



Pri vklopljeni funkciji samodejnega vklopa luči sistem samodejni preklopi med kratkimi lučmi in žarometi na podlagi podatkov o zunanjih svetlobnih razmerah, ki jih prejme od sistema brisalcev.

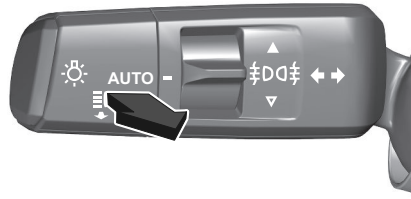
### Samodejno delovanje žarometov

Obrnite stikalo v položaj: **AUTO**

V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Poleg tega se žarometi vklopijo, če brisalci nekajkrat obrišejo vetrobransko steklo.

## Dolge Luči



Če želite vklopiti ali izklopiti dolge luči, dvakrat povlecite ročico.

### Pomočnik Za Dolge Luči

Sistem preklopi s kratkih luči na dolge luči in obratno, da prepreči bleščanje.



Če je funkcija pomočnika za dolge luči vklopljena, se dolge luči vklapljajo in izklapljajo glede na razmere. Zadnja nastavitve samodejnih dolgih luči pred izključitvijo kontakta se ob naslednji vključitvi kontakta ohrani.

### Aktiviranje

Stikalo zavrtite v položaj: **AUTO**

Odvisno od različice: Pomočnika za dolge luči lahko vklopite v meniju za nastavitve vozila na instrumentni plošči.

Dolge luči se samodejno vklopijo v temi, ko hitrost preseže 45 km/h. Dolge luči se izklopijo, ko hitrost pade pod 35 km/h, vendar pomočnik za dolge luči ostane vklopljen.

Zelena kontrolna lučka  **AUTO** neprekinjeno sveti, če je pomočnik za dolge luči vklopljen, modra lučka  sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

### Deaktiviranje

Odvisno od različice: Sistem lahko izklopite v meniju za nastavitve vozila na instrumentni plošči.

Osebnosti nastavitve vozila → stran 64


### Napaka

Če sistem ne deluje pravilno ali ni na voljo, npr. med inicializacijo na


instrumentni plošči sveti  **AUTO**.

Ob tem se prikaže sporočilo, da so senzori ali kamera morda prekriti.

Ustavite vozilo in preverite, ali jih je treba

očistiti. Če po čiščenju fotoaparata  **AUTO**

še vedno sveti, se obrnite na servisno delavnico.

Če na instrumentni plošči zasveti  **AUTO**, potem ko je bil motor izklopljen in nato ponovno zagnan, se obrnite na servisno delavnico.

## Višinska Nastavitev Svetlobnega Snopa Žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce v ustrezen položaj.

- 0 : zasedena sprednja sedeža
- 1 : zasedeni vsi sedeži
- 2 : zasedeni vsi sedeži z naloženim prtijažnikom
- 3 : zaseden voznikov sedež in polno naložen prtijažnik
- 4 : ni v uporabi
- 5 : ni v uporabi
- 6 : ni v uporabi

## Žarometi Za Vožnjo V Tujini

Za vožnjo po državah, kjer promet poteka po drugem pasu, vam ni treba prilagoditi žarometov.

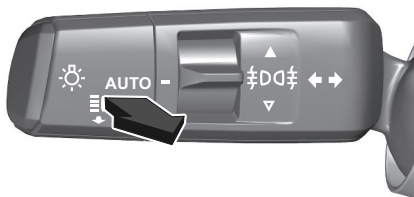
Obiščite prodajalca ali pooblaščenega serviserja.

## Samodejni Vklp Kratkih Luči Za Dnevno Vožnjo

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

⇒ stran83

## Svetlobni Blik



Za vklop svetlobnega bliska povlecite ročico.

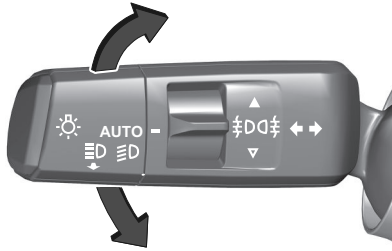
Potegnite, da izklopite dolge luči.

## Opozorilno Utripanje Smernikov



Za uporabo pritisnite gumb. Pri zaviranju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Izklopijo se samodejno, takoj ko vozilo ponovno pospeši.

## Smerniki



**navzgor**      desni smernik

**navzdol**      levi smernik

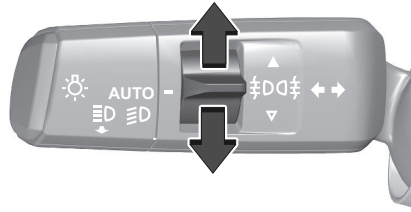
Pri premikanju ročice smernikov lahko začutite točko upora.

Neprekinjeno utripanje vklopite s pomikom ročice smernikov prek točke upora. Izklopite ga tako, da volan zavrite v drugo smer oziroma da ročico smernikov ročno premaknete nazaj v nevtralni položaj. Po 20 sekundah je glasnost zvočnega signala poveča, če je hitrost nad 80 km/h.

Kratko utripanje vklopite tako, da ročico smernikov držite tik pred točko upora. Smerniki bodo utripali, dokler ne spustite ročice smernikov.

Če želite aktivirati tri utripe, se narahlo dotaknite ročice smernikov, ne da bi jo potisnili prek točke upora.

## Sprednje Meglenke



Stikalo enkrat pritisnite navzgor, da vklopite prednje meglenke.

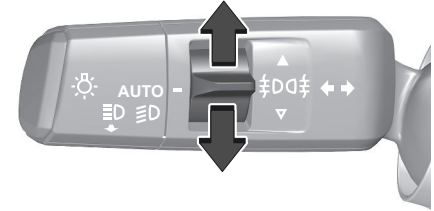
Stikalo enkrat pritisnite navzdol, da izklopite prednje meglenke.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglen se vklopijo žarometi samodejno.

Meglenke vključite samo v zelo slabih svetlobnih pogojih, npr. v megli, sneženju ali močnem naliivu.

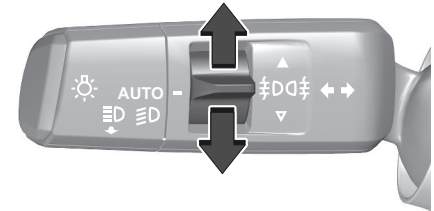
## Zadnja Meglenka

Odvisno od različice:



Stikalo pritisnite navzgor, da vklopite zadnjo meglenko.

Stikalo pritisnite navzdol, da izklopite zadnjo meglenko.



Stikalo dvakrat pritisnite navzgor, da vklopite zadnjo meglenko.

Stikalo dvakrat pritisnite navzdol, da izklopite zadnjo meglenko.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Zadnja meglenka se deaktivira, če priklopite prikolico oziroma v vtičnico priklopite vtič, npr. če uporabljate nosilec za kolesa.

## LED-Žarometi

Žarometi Eco-LED in uplevel-LED za kratke in dolge luči zagotavljajo boljšo vidljivost v vseh voznih razmerah.

Žarometi Uplevel-LED vključujejo naslednje funkcije:

- pomočnik za dolge luči ⇨ stran 56

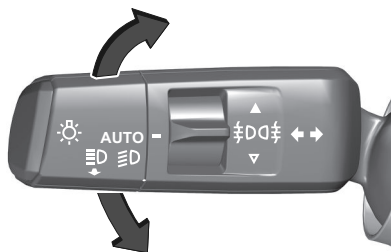
## Funkcija vzratnega parkiranja

Za pomoč pri orientiranju voznika pri parkiranju, luč za vzratno vožnjosveti, ko so vključeni žarometi in je vklopljena vzratna prestava. Svetijo še kratek čas po pretiku iz vzratne prestave ali dokler ni prekoračena hitrost vožnje naprej 7 km/h.

## Napaka v sistemu LED-žarometov

Ko sistem zazna okvaro v sistemu žarometov LED, se na instrumentni plošči prikaže opozorilo.

## Parkirne Luči



Pri parkiranju lahko vklopite parkirne luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Stikalo potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo na ustrezni strani zasveti kontrolna lučka smernika. Lučka se samodejno izklopi po nekaj minutah ali ko se vrata zaklenejo.

## Napotek

Parkirne luči ostanejo prižgane, dokler se kontakt ponovno ne vklopi. Če se želite izogniti praznjenju akumulatorja, jih ne uporabljajte dlje časa.

## Zarosene Zaslone Žarometov

Notranja stran zaslone žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Vлага hitro samodejno izgine. Če vklopite luči, se to zgodi hitreje.

## Notranja osvetlitev

### Osvetlitev Instrumentne Plošče

Svetlost naslednjih luči je mogoče prilagoditi prek menija z nastavitvami vozila na instrumentni plošči ali prek aplikacije za nastavitve na informacijskem zaslonu, ko so prižgane zunanje luči:

- osvetlitev instrumentne plošče
- Informacijski prikazovalnik
- osvetljena stikala in krmilni elementi

## Notranje Luči

### Napotek

V primeru nesreče s sprožitvijo zračne blazine se stropne luči samodejno vklopijo.

Osvetlitev potniškega prostora

S prevesnim stikalom:

Pustite stikalo v srednjem položaju:

samodejni **VKLOP** in **IZKLOP**

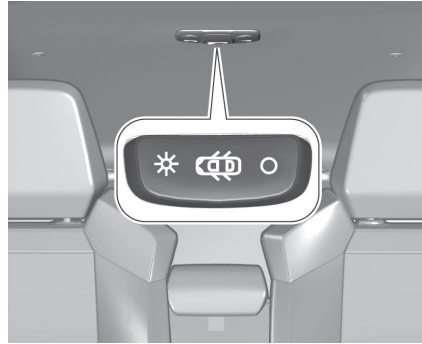
Pritisnite stikalo na desni: **VKLOP**

Pritisnite stikalo na levi: **IZKLOP**

### Notranja luč spredaj



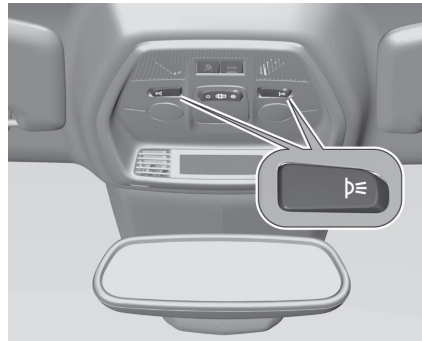
### Zadnje stropne luči



### Bralne Luči

Upravlja se s pritiskom na gumb.

### Sprednje bralne luči



### Zadnje bralne luči



## Funkcije osvetlitve

### Osvetlitev Sredinske Konzole

Če so žarometi vklopljeni, svetlobni snop s stropne konzole osvetli sredinsko konzolo.

### Vstopna Osvetlitev

#### Pozdravna osvetlitev

Pri odklepanju vozila se za kratek čas vključijo naslednje luči (ali nekatere od njih):

- kratke (zasenčene) luči
- zadnje luči

- lučki registrske tablice
- osvetlitev sredinske konzole
- notranje luči

Število luči, ki zasvetijo, je odvisno od svetlosti okolice.

Osvetlitev se izklopi takoj, ko vklopite vžig.

Vklop, izklop in trajanje funkcije se nastavijo v meniju z nastavitvami vozila na instrumentni plošči.

Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:

- osvetlitev nekaterih stikal
- instrumentna plošča
- osvetlitev vratnih žepov

## Osvetlitev Ob Izhodu

Če izklopite kontakt, se vklopijo naslednje luči:

- kratke (zasenčene) luči
- notranje luči
- osvetlitev sredinske konzole

Te se izklopijo samodejno po kratkem času.

Ta funkcija deluje samo v temi.

Vklop, izklop in trajanje funkcije se nastavijo v meniju z nastavitvami vozila na instrumentni plošči.

Funkcijo lahko vklopite ali izklopite tako, da povlečete ročico, ko je vžig izklopljen.

## Osvetlitev Funkcije Za Lociranje Vozila

Ta funkcija vam omogoča, da lažje najdete vozilo, npr. v pogojih slabe osvetlitve s pomočjo daljinskega upravljalnika.

Žarometi se vklopijo in smerniki utripajo deset sekund.

## Zaščita Pred Izpraznitvijo Akumulatorja

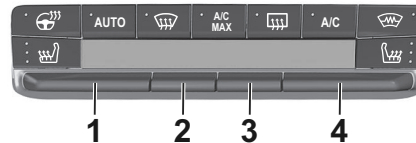
Da ne pride do izpraznitve akumulatorja vozila pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajšem času.

## Klimatska naprava

Sistemi klimatske naprave.....	89
Elektronska klimatska naprava.....	89
Ročna klimatska naprava.....	92
Dodatni grelec.....	93
Prezračevalne šobe.....	93
Nastavljive prezračevalne šobe.....	93
Nenastavljive prezračevalne šobe.....	94
Vzdrževanje.....	94
Dovod zraka.....	94
Redno delovanje klimatske naprave.....	94
Servisiranje.....	95

## Sistemi klimatske naprave

### Elektronska Klimatska Naprava



- 1 Temperatura
- 2 Usmeritev (porazdelitev) zraka
- 3 Kroženje notranjega zraka
- 4 Hitrost ventilatorja



Ogrevanje volana

**AUTO** Samodejni način



Sušenje in odmrzovanje stekel



Najvišja nastavitvev klimatske naprave



Ogrevano zadnje steklo  
⇒stran16 in zunanji ogledali  
⇒stran13

**A/C** Vkllop/izkllop klimatske naprave



Ogrevano vetrobransko steklo  
⇒stran15



Ogrevani sedež ⇒stran21

### Samodejna klimatska naprava

V samodejnem načinu se hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka upravljata samodejno.

Klimatsko napravo vklopite z gumbom **AUTO**.

LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Klimatska naprava deluje samo pri vklopljenem motorju.

Ponovno pritisnite gumb **AUTO**, da izklopite klimatsko napravo.

### Nastavitvev temperature


Gumb 1 pritisnite navzgor, da povišate temperaturo, ali navzdol, da jo znižate. Izbrana temperatura je prikazana v vrstici stanja.

## Nastavitev porazdelitve zraka


Zaporedno pritiskanje na gumb 2 usmerja zrak:

- na vetrobransko steklo, sprednja stranska stekla in v prostor za noge
- v prostor za noge
- v predel glave prek nastavljivih prezračevalnih šob, v sprednja stranska stekla in v prostor za noge
- na vetrobransko steklo, v predel glave prek nastavljivih prezračevalnih šob, v sprednja stranska stekla in v prostor za noge
- v predel glave prek nastavljivih prezračevalnih šob in v sprednja stranska stekla
- na vetrobransko steklo in v sprednja stranska stekla (sušenje ali odmrzovanje)

## Najvišja nastavitev klimatske naprave

Za vklop maksimalnega hlajenja enkrat pritisnite na . Funkcija nastavi čim nižjo temperaturo in razporedi zrak med vse prezračevalne šobe. Poleg tega nastavi največji pretok zraka in vklopi zaprto kroženje zraka.

Pritisnite , da vklopite funkcijo.

LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Za izklop funkcije ponovno pritisnite .

## Kroženje notranjega zraka

Kroženje notranjega zraka omogoča, da potniški prostor ločite od onesnaženega zraka v območjih gostega prometa ali v predorih.

Dovod zunanje zraka preprečuje in odstranjuje rošenje vetrobranskega in stranskih stekel.

### Napotek

Ta funkcija po potrebi omogoča tudi hitrejšo ogrevanje ali hlajenje zraka v potniškem prostoru.

Pritisnite gumb 3 za kroženje zraka v potniškem prostoru ali da omogočite dovod zunanje zraka.

### Opozorilo

Izmenjava svežega zraka je v načinu kroženja zraka zmanjšana.

Pri delovanju brez hlajenja se poveča vlažnost zraka, zato se lahko stekla zarosijo od znotraj.

Kakovost zraka v potniškem prostoru se poslabša, kar lahko pri potnikih povzroči občutek zaspanosti.

## Vklop/izklop klimatske naprave

Klimatska naprava učinkovito deluje vse leto, če so okna zaprta:

- Poleti znižuje temperaturo.
- Pozimi povečuje učinkovitost odroševanja stekel pri temperaturah nad 3 °C.

Klimatsko napravo vklopite z gumbom **A/C**. LED dioda sveti in s tem označuje vključeno stanje. Klimatska naprava deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator.

Ponovno pritisnite **A/C**, da izklopite klimatsko napravo.

### Napotek

Da bo hladen zrak začel pihati hitreje, za kratek čas vklopite kroženje notranjega zraka. Nato ponovno vklopite dovod zunanje zraka.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanja temperatura nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

Vključeno hlajenje lahko prepreči samodejno ustavljanje motorja.

Sistem Stop-start ⇨ stran 99



## Hitrost ventilatorja

Gumb 4 pritisnite navzgor, da povečate pretok zraka, ali navzdol, da ga zmanjšate.



Izbrani pretok zraka je prikazan v vrstici stanja.


## Sušenje in odmrzovanje stekel

Ta način omogoča kar se da hitro odroševanje ali odmrzovanje vetrobranskega stekla in stranskih stekel.

Pritisnite , da vklopite funkcijo. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Za izklop funkcije ponovno pritisnite . Ta način samodejno upravlja klimatsko napravo, pretok zraka ter vstop zraka in optimalno porazdeljuje prezračevanje na vetrobransko steklo in stranska stekla.

### Napotek

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ stran 99

## Ogrevanje volana

Ogrevanje vklopite s pritiskom na .

Aktivacijo označuje indikatorska lučka v gumbu.

Ogrevanje deluje le pri zunanjih temperaturah, nižjih od 20 °C.

## Predprezračevanje/predgretje (za BEV)

Predprezračevanje/predgretje vam omogoča, da segrejete oziroma prezračite notranjost vozila z zrakom okolice.

Predhodno temperiranje lahko programirate prek informacijskega zaslona ali MyOpel App.

Stanje delovanja predprezračevanja/predgretja prikazuje lučka LED.

- Lučka LED sveti: Nastavljen je bil časovnik.
- Lučka LED utripa: Sistem je vklopljen.

Lučka LED ugasne ob koncu delovanja ali ko je predprezračevanje/predgretje ustavljeno z daljinskim upravljalnikom. Predprezračevanje/predgretje je mogoče programirati z uporabo informacijskega zaslona.

### Napotek

Predprezračevanje/predgretje se vklopi samo, če je vžig izklopljen in vozilo zaklenjeno.

Če je raven napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja pod

30 %, se predhodno temperiranje ne aktivira.

Ko je vozilo priključeno na električno omrežje, ima polnjenje akumulatorja prednost pred predhodnim temperiranjem.

Posledično se lahko aktivira samo, če je akumulator napolnjen nad mejno vrednostjo, določeno na 80 %.

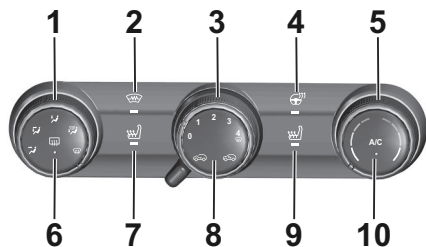
Če je programirano ponavljajoče se ogrevanje/prezračevanje in sta izvedena dva postopka ogrevanja/prezračevanja brez delovanja vozila, se programiranje deaktivira.






### Nastavitev časovnika

#### Napotek

Programirati in shraniti je mogoče več časovnikov. Priporočljivo je, da predhodno temperiranje programirate, ko je vozilo priključeno na električno omrežje, da tako optimizirate dolgoročno delovanje visokonapetostnega akumulatorja. Postopek ogrevanja/zračenja se začne pribl. 45 minut pred programiranim časom, ko je vozilo priključeno, ali 20 minut pred programiranim časom, ko ni priključeno, in se vzdržuje deset minut po tem.

## Ročna Klimatska Naprava



- 1 Porazdelitev zraka
-  Ogrevano vetrobransko steklo  
⇒ stran 15
- 3 Hitrost ventilatorja
-  Ogrevanje volana
- 5 Temperatura
- A/C Vklp/izklop klimatske naprave
-  Ogrevani sedež ⇒ stran 21
-  Kroženje notranjega zraka
-  Ogrevano zadnje steklo ⇒ stran 16  
in zunanji ogledali ⇒ stran 13

**Nastavitev temperature**

Zavrtite gumb 1 od modre (mrzlo) proti rdeči barvi (toplo).


Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

**Prilagoditev hitrosti ventilatorja**

Obrnite gumb 3 in tako prilagodite pretok zraka.

smer urinega kazalca: povečanje  
nasprotna smer urinega kazalca:  
zmanjšanje

**Ogrevanje volana**

Ogrevanje vklopite s pritiskom na .  
Aktivacijo označuje indikatorska lučka v gumbu.

Ogrevanje deluje le pri zunanjih temperaturah, nižjih od 20 °C.

**Nastavitev porazdelitve zraka**

Obrnite gumb 5 in tako izberite želeno zračno odprtino.



: v predel glave prek nastavljenih prezračevalnih šob



: v predel glave prek nastavljenih prezračevalnih šob in v prostor za noge



: v prostor za noge



: v prostor za noge in na vetrobransko steklo



: na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

**Vklp/izklop klimatske naprave**

Klimatska naprava učinkovito deluje vse leto, če so okna zaprta:

- Poleti znižuje temperaturo.
- Pozimi povečuje učinkovitost odroševanja stekel pri temperaturah nad 3 °C.

Klimatsko napravo vklopite z gumbom **A/C**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Klimatska naprava deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator. Ponovno pritisnite **A/C**, da izklopite klimatsko napravo.

**Napotek**

Da bo hladen zrak začel pihati hitreje, za kratek čas vklopite kroženje notranjega zraka. Nato ponovno vklopite dovod zunanjega zraka.

Vključena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanja temperatura nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

Vključeno hlajenje lahko prepreči samodejno ustavljanje motorja.  
Sistem Stop-start ⇨ stran 99

### Kroženje notranjega zraka

Kroženje notranjega zraka omogoča, da potniški prostor ločite od onesnaženega zraka v območjih gostega prometa ali v predorih.

Dovod zunanjega zraka preprečuje in odstranjuje rošenje vetrobranskega in stranskih stekel.

#### Napotek

Ta funkcija po potrebi omogoča tudi hitrejšo ogrevanje ali hlajenje zraka v potniškem prostoru.

Izbirno ročico 8 zavrtite v desno in tako omogočite kroženje zraka v notranjosti.

Izbirno ročico 8 zavrtite v levo in tako deaktivirajte kroženje zraka in omogočite vnos zunanjega zraka.

#### Opozorilo

Izmenjava svežega zraka je v načinu kroženja zraka zmanjšana.  
Pri delovanju brez hlajenja se poveča vlažnost zraka, zato se lahko stekla zarosijo od znotraj.  
Kakovost zraka v potniškem prostoru se poslabša, kar lahko pri potnikih povzroči občutek zaspanosti.



### Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

Vklopite **klimatsko napravo**.

- Aktivirajte kroženje zraka v notranjosti.
- Porazdelitev zraka prilagodite območju glave.
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

### Sušenje in odmrzovanje stekel

- Gumb 3 obrnite v položaj 4: pretok zraka je največji proti vetrobranskemu steklu.
- Gumb 5 obrnite v : porazdelitev zraka je največja proti vetrobranskemu steklu.
- Nastavite temperaturo na najvišjo raven.
- Po potrebi vklopite **klimatsko napravo**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih

### Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

Vklopite **klimatsko napravo**.

- Aktivirajte kroženje zraka v notranjosti.
- Porazdelitev zraka prilagodite območju glave.
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

### Dodatni Grelec

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

### Prezračevalne šobe

#### Nastavljive Prezračevalne Šobe

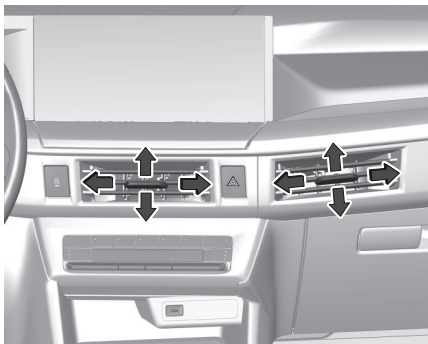
Če je hlajenje vklopljeno, morata biti odprti najmanj dve prezračevalni šobi.

### ⚠ Opozorilo

Na letve prezračevalnih šob ne pritrjujte nobenih predmetov. Nevarnost škode in poškodb v primeru nesreče.

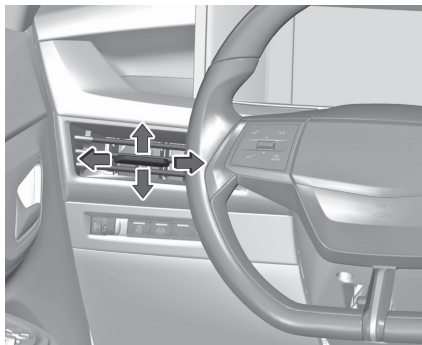
### Prezračevalne šobe na armaturni plošči

### Zunanje prezračevalne šobe na armaturni položči



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Če želite zapreti zračnik, lopute obrnite navznoter.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

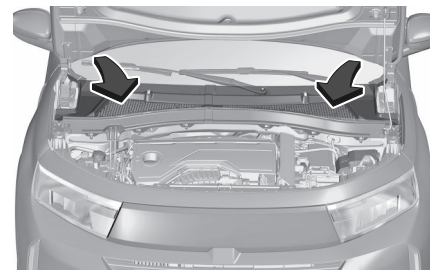
Če želite zapreti zračnik, lopute obrnite navzven.

### Nenastavljive Prezračevalne Šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat v sprednjem predelu nog.

## Vzdrževanje

### Dovod Zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

### Redno Delovanje Klimatske Naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

## Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermena
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti

## Zagon in upravljanje

Nasveti za vožnjo.....	96
Oblast nad vozilom.....	96
Upravljanje z volanom.....	96
Zagon in upravljanje.....	97
Utekanje novega vozila.....	97
Položaji kontaktnega stikala.....	97
Zagon motorja.....	97
Gumb za vklop.....	98
Ključavnica volana.....	98
Prekinitiv napajanja z gorivom v potisnem hodu.....	99
Sistem Stop-start.....	99
Zapuščanje vozila.....	100
Parkiranje.....	101
Izpušni plini.....	101
Izpušni filter.....	101
Katalizator.....	102
Izbirna ročica (BEV).....	102
Avtomatski menjalnik 48- voltnega hibridnega vozila.....	103
Električni motor (hibridno vozilo 48 V).....	105
Način e-Auto.....	106
Zavore.....	107
Sistem proti blokiranju koles.....	107
Parkirna zavora.....	108
Zavorna pomoč.....	109
Pomoč pri speljevanju na klancu....	109
Polnjenje.....	110
Splošne informacije.....	110
Visokonapetostni akumulator.....	111

Vrste polnjenja.....	112
Polnilni kabel.....	113
Polnjenje.....	115
Programabilno polnjenje.....	117
Stanje polnjenja.....	118
Gorivo.....	118
Dolivanje goriva.....	119
Poraba goriva in izpusti CO <sub>2</sub> .....	120
Vlečna kljuka.....	120
Splošne informacije.....	120
Vozne lastnosti, nasveti za vleko...	120
Vleka prikolice.....	121
Vlečna oprema.....	121

## Nasveti za vožnjo

### Oblast Nad Vozilom

#### Vozilo naj se ne premika z nedelujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. zavorna servo enota in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Med funkcijo Autostop ostanejo delujoči vsi sistemi.

Sistem Stop-start⇒stran99

#### Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Na voznikovi strani uporabljajte samo preproge, ki se ustrezno prilegajo prostoru za noge in jih je mogoče pripeti z držali.

### Upravljanje Z Volanom

Če servokrmiljenje ni več na voljo zaradi zaustavitve motorja ali napake v sistemu, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar bo morda potrebne več moči.

## Zagon in upravljanje

### Utekanje Novega Vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebno silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in motornega olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje.

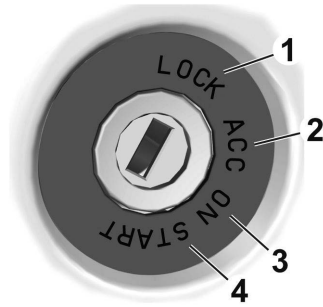
Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med fazo utekanja novega vozila je poraba goriva in olja lahko večja.

Prav tako se lahko pogosteje izvede čiščenje izpušnega filtra.

Izpušni filter ⇒ stran 101

### Položaji Kontaktnega Stikala



- 1 položaj za vstavljanje in odstranjevanje ključa, zaklenjen volan
- 2 izklopljen kontakt: nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odstranite ključa ali odprete vozniških vrat, če je bil pred tem vključen vžig, odklenjen volan
- 3 način za moč pri izklopljenem kontaktu: vklopljen kontakt, zagnan motor, kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij deluje, odklenjen volan
- 4 zagon motorja: po zagonu motorja spustite ključ

### Ključavnica volana

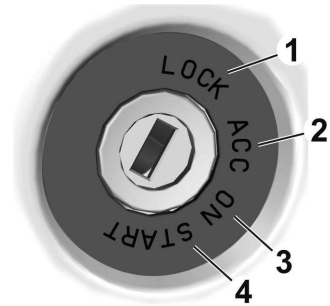
Izvalcite ključ iz stikala vžiga in zavrtite volan, da se zaskoči.

#### ⚠ Opozorilo

Med vožnjo ključa nikoli ne izvalcite iz stikala za vžig, saj bo to povzročilo zaklepanje volana.

### Zagon Motorja

#### Vozila s stikalom za vžig



Obrnite ključ v položaj 3, da se sprosti zaklep volana.

Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal.

Ne dodajajte plina.

Ključ na kratko obrnite v položaj 4 in ga spustite po zagonu motorja.

Sistem Stop-start ⇒ stran 99

Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zažene s sprostitvijo zavorne stopalke.

Sistem Stop-start ⇒ stran 99

### Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do -30 °C pri bencinskih motorjih.

Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila. Pri temperaturah pod  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  potrebuje samodejni menjalnik ogrevalno fazo približno pet minut. Izbirna ročica mora biti v položaju **P**.

### Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitev omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

### Gumb Za Vklp



### Zagon motorja

Pritisnite zavorni pedal in pritisnite **Start/Stop**.

### Vklp kontakta brez zagona motorja

Pritisnite **Start/Stop**, ne da bi pritisnili zavorni pedal. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo.

### Zaustavitev motorja in izklp kontakta

Na kratko pritisnite **Start/Stop** v vsakem načinu ali ko motor teče in vozilo miruje. Nekaterne funkcije ostanejo aktivne, dokler se ne odprejo voznikova vrata.

### Ključavnica Volana

Izvlomite ključ iz stikala vžiga in zavrtite volan, da se zaskoči.

#### ⚠ Opozorilo

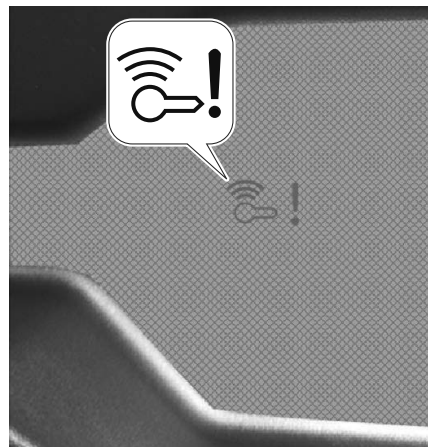
Če je akumulator vozila izpraznjen, vozila ne smete vleči ali zaganjati s potiskanjem, saj volan ostane zaklenjen.

#### ⚠ Opozorilo



#### Zaklepanje volanskega droga

V primeru nepravilnega delovanja akumulatorja volanski drog ostane zaklenjen. Ne poskušajte vozila zagnati s potiskanjem, vozila ne vlecite.

### Uporaba v primeru okvare



V primeru okvare baterije ključa držite za odklepanje volana in zagon motorja

elektronski ključ na mestu  na držalu za pijačo v sredinski konzoli. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom premaknite stikalo za izbiro prestav v parkirni položaj **P**, pritisnite zavorni pedal in nato gumb **Start/Stop** .

## Prekinitev Napajanja Z Gorivom V Potisnem Hodu

Dovajanje goriva se samodejno prekine v potisnem hodu, tj. med vožnjo v prestavi pri spuščeni stopalki za plin. Odvisno od voznih razmer lahko pride do prekinitve napajanja z gorivom v potisnem hodu.


## Sistem Stop-Start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor.

### Aktiviranje


Privzeto se sistem samodejno aktivira, ko vklopite kontakt.



Sistem je pripravljen za uporabo, kadar LED lučka v gumbu ne sveti. Če želite vklopiti sistem, ki je izklopljen, pritisnite .

Sistem Stop-start začasno ni na voljo, gumb je pritisnjen, lučka LED v gumbu pa utripa.

### Deaktiviranje

Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom . Ko je funkcija izklopljena, zasveti lučka LED v gumbu.

### Samodejna zaustavitev

#### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Če vozilo stoji na mestu s pritisnjenim zavornim pedalom, se Autostop vklopi samodejno. Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen. Sistem stop-start bo onemogočen na klancih z naklonom 12 % ali več.

### Prikaz

Autostop prikazuje kontrolna lučka



Med uporabo funkcij Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena.

### Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Sistem Stop-start se ne izklopi ročno.
- Voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet.
- Akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju.
- Motor je ogret na delovno temperaturo.
- Temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka.
- Temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja.
- Zunanja temperatura ni previsoka ali prenizka.
- Sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop.
- V zavornem sistemu je zadosten podtlak.
- Funkcija samočiščenja izpušnega filtra ni aktivna.

- Vozilo je od zadnjega vklopa funkcije Autostop vozilo najmanj s hitrostjo hoje.

Funkcija samodejne zaustavitve je onemogočena, če ti pogoji niso izpolnjeni. Poleg tega je funkcija samodejne zaustavitve morda onemogočena:

- zaradi nekaterih nastavitvev sistema klimatske naprave ⇒ stran 89
- takoj po vožnji z visoko hitrostjo
- v primeru utekanja novega vozila ⇒ stran 97
- zaradi vklopljenega sušenja
- v primeru strmega vzpenjanja ali spuščanja
- če vozilo od zadnjega zagona motorja ni preseglo 10 km/h

V teh primerih ikona na instrumentni plošči nekaj sekund utripa in nato ugasne.

#### Napotek

Funkcija Autostop je lahko onemogočena več ur po zamenjavi akumulatorja ali ponovni priključitvi.

### Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila

V sistem Stop-start je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja vozila pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagone motorja.

#### Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot so pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preklopljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

#### Ponoven ročni zagon motorja

Po ponovnem zagonu motorja funkcija Autostop ni na voljo, dokler vozilo ne doseže hitrosti 8 km/h.

#### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Motor se ponovno zažene v naslednjih primerih:

- ko je izbirna ročica v položaju **D** ali **M**, sprostite zavorno stopalko
- zavorna stopalka je sproščena ali je izbirna ročica v položaju **N**, ko izbirno ročico premaknete v položaj **D** ali **M**
- izbirna ročica je premaknjena v položaj **R**

### Ponovni zagon motorja v sistemu stopstart

Če se med trajanjem Autostop funkcije zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor:

- če ročno izklopite sistem Stop-start
- če odprite voznikov varnostni pas in odprete voznikova vrata
- če je temperatura motorja prenizka
- če je stanje napolnjenosti akumulatorja vozila pod določeno ravno
- če zavorni podtlak ni zadosten
- vozilo vozi najmanj s hitrostjo hoje
- če sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja
- če ročno vklopite klimatsko napravo

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

### Zapuščanje Vozila



**Opozorilo**

Vozilo zapustite le z izklopljenim pogonskim sistemom, zategnjeno

parkirno zavoro in vklopljeno prvo prestavo ali izbrano možnost **P**, odvisno od menjalnika.

## Parkiranje

### Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Aktivirajte parkirno zavoro.
- Če se vozilo nahaja na ravni površini ali na klancu navzgor, prestavite v prvo prestavo ali s pomočjo izbirne ročice izberite možnost **P**. Na klancu navzgor obrnite sprednja kolesa stran od robnika.  
Če se vozilo nahaja na klancu navzdol, prestavite v vzvratno prestavo ali s pomočjo izbirne ročice izberite možnost **P**. Sprednja kolesa obrnite proti robniku.
- Zaprite okna.
- Izklopite motor.
- Odstranite ključ za vžig iz stikala za vžig, pri vozilih z gumbom za vklop pa izključite vžig. Skladno z različico obrnite volan do zaskoka.
- Zaklenite vozilo.

- Vklonite alarmno napravo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇒ stran 149

### Svarilo

Po delovanju pri visokih vrtljajih motorja ali pri visokih obremenitvah motorja za kratek čas zaženite motor pri nizki obremenitvi ali pa vključite prosti tek pribl. 30 sekund pred izklopom, da tako zaščitite turbopolnilnik.

### Napotek

V primeru nesreče s sprožitvijo zračne blazine se motor samodejno izklopi, če se vozilo v določenem času ustavi. V državah z izredno nizkimi temperaturami bo morda treba vozilo parkirati brez uporabe parkirne zavore. Vozilo parkirajte na vodoravni površini. Parkirna zavora ⇒ stran 108

## Izpušni plini

### Opozorilo


Izpušni plini motorja vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki je brez barve in vonja in je lahko ob vdihavanju smrten. Če izpušni plini zaidejo v notranjost vozila, odprite okna.

Vzrok napake naj nemudoma odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici. Izogibajte se vožnji z odprtim prtljažnikom, sicer lahko izpušni plini zaidejo v vozilo.

## Izpušni Filter

### Samodejni postopek čiščenja


Izpušni filter prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Začetek nasičenosti izpušnega filtra je

označen z začasno osvetlitvijo , ki jo spremlja sporočilo na instrumentni plošči. Takoj ko bo mogoče, izvedite postopek regeneracije filtra z vožnjo nad 60 km/h, dokler kontrolna lučka ne ugasne.

### Napotek

Pri novem vozilu lahko prve postopke regeneracije izpušnega filtra spremlja vonj po zažganem, kar je običajno. Po dolgotrajnem delovanju vozila pri zelo nizki hitrosti ali v prostem teku lahko pri pospeševanju iz izpušne cevi izhaja vodna para. To na obnašanje vozila ali okolja ne vpliva.

### Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če  ne ugasne in se poleg tega sproži zvočno opozorilo ali prikaže sporočilo, to pomeni, da je nivo aditiva za filter izpuha prenizek.

Nemudoma napolnite posodo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

### ⚠ Opozorilo

Vrste goriva, ki niso navedene na straneh ⇨ 223, ⇨ 282, lahko poškodujejo katalizator ali elektronske komponente.

Nezgorelo gorivo se pregreva in poškoduje katalizator.

Zato se izogibajte pretirani uporabi zaganjalnika, izpraznitvi rezervoarja za gorivo in zagonu motorja s potiskanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

## Izbirna ročica (BEV)

Vozilo uporablja izbirno ročico z 1-stopenjskim menjalnikom.

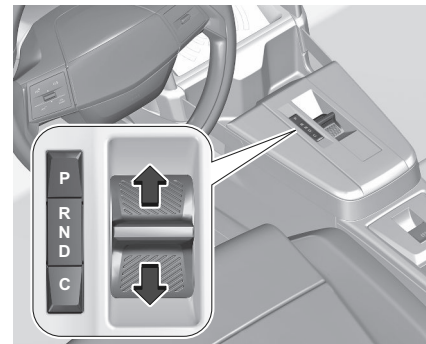
### Svarilo

Če se vam zdi, da vozilo počasi pospešuje ali se ne odziva, ko poskušate voziti hitreje, ne nadaljujte z vožnjo. Izbirna ročica se lahko poškoduje. Čimprej se obrnite na servisno delavnico.

### Svarilo

Vrtenje pnevmatik ali zadrževanje vozila na enem mestu na klancu samo s stopalko za plin lahko poškoduje izbirno ročico. Če ste obtičali, ne obračajte pnevmatik. Ko se ustavite na klancu, za zadrževanje vozila na mestu uporabite zavore.

## Delovanje izbirne ročice



Premaknite izbirno ročico ali pritisnite ustrezne gube.

- P** Način parkiranja
- R** Vzvratni način
- N** Način prostega teka
- D** Samodejni način
- C** Način udobja

Po premiku se izbirna ročica vrne v srednji položaj. Izbrana prestava je prikazan na instrumentni plošči. Če izbirno ročico premaknete čez točko upora, ta preskoči nevtralni način **N**. Nikoli ne pritisčajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Ko je izbran način **D** ali **R**, se začne vozilo počasi premikati, ko se zavora sprosti.

### Način parkiranja P

Za vklop načina **P** pritisnite gumb **P**, ko vozilo miruje. V načinu **P** so sprednja kolesa vozila blokirana.

Za izklop načina **P**, pritisnite zavorni pedal in izberite želeni način. Način **P** se samodejno vključi, ko

- izklopite kontakt
- se voznikova vrata odprejo pri hitrosti vozila pod 5 km/h
- če ste za nekaj časa izbrali **N**

če se vozilo premika prehitro, se **P** ne aktivira.

### Način za vzvratno vožnjo R

Za prestavljanje v položaj **R** ali iz njega mora vozilo mirovati in treba je pritisniti zavorni pedal.

#### Svarilo

Vklop **R**, medtem ko se vozilo premika naprej, lahko poškoduje samodejni menjalnik. Način **R** izberite šele, ko je vozilo ustavljeno.

### Nevtralni položaj N

V tem načinu pogonski sistem ne prenaša navora kolesom.

### Samodejni način D z regenerativnim zaviranjem

Ta način je predviden za običajno vožnjo. Ko je aktivirana prestava **D**, je privzeto omogočeno regenerativno zaviranje.

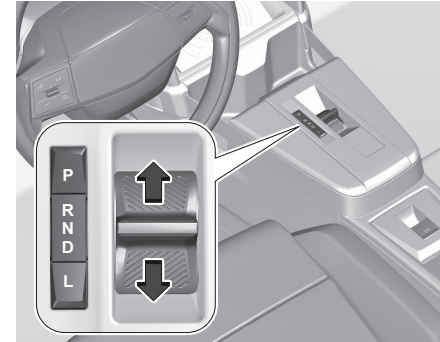
### Udobni način C

Pritisnite **C**, da izklopite regenerativno zaviranje. Zasveti lučka LED v gumbu. Znova pritisnite **C**, da omogočite regenerativno zaviranje.

Ko je kontakt izklopljen, je način **C** izklopljen.

Regenerativno zaviranje ⇒ stran 109

## Avtomatski menjalnik 48-voltnega hibridnega vozila



**P** : Način parkiranja

**R** : Vzvratni način

**N** : Način prostega teka

**D** : Samodejni način

**L** : Nizek dinamični način

Po premiku se izbirna ročica vrne v srednji položaj. Izbrana prestava je prikazan na instrumentni plošči.

Če izbirno ročico premaknete čez točko upora, ta preskoči nevtralni način **N**.

Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Ko je izbran način **D** ali **R**, se začne vozilo počasi premikati, ko se zavora sprosti.

**Način parkiranja P**

Za vklop načina **P** pritisnite gumb **P**, ko vozilo miruje. V načinu **P** so sprednja kolesa vozila blokirana.

Za izklop načina **P**, pritisnite zavorni pedal in izberite zeleni način. Način **P** se samodejno vključi, ko

- izklopite kontakt
- se voznikova vrata odprejo pri hitrosti vozila pod 5 km/h
- če ste za nekaj časa izbrali **N**

**Način za vzvratno vožnjo R**

Za prestavljanje v položaj **R** ali iz njega mora vozilo mirovati in treba je pritisniti zavorni pedal.

**Svarilo**

Vklop **R**, medtem ko se vozilo premika naprej, lahko poškoduje samodejni menjalnik. Način **R** izberite šele, ko je vozilo ustavljeno.

**Nevtralni položaj N**

V tem načinu pogonski sistem ne prenaša navora kolesom.

**Samodejni način D**

Ta način je predviden za običajno vožnjo. Hibrid 48 V ⇨ stran 103

Način e-Auto ⇨ stran 106

**Nizek dinamični način L**

V tem načinu se število vrtljajev motorja poveča, da se tako zagotovi močnejše motorno zaviranje pri vožnji navzdol. Pritisnite **L**, da aktivirate nizek dinamični način.

**Prosto vrtenje koles/način pranja vozila**

V določenih situacijah, npr. v avtomatski avtopralnici ipd., je treba po zaustavitvi motorja omogočiti prosto vrtenje koles. Da omogočite prosto vrtenje koles, mora vozilo mirovati, motor mora teči, voznikova vrata pa morajo biti zaprta.

**ICE in BEV:**

1. Pritisnite zavorni pedal in izberite **N**.
2. Sprostite zavorni pedal in izklopite vžig.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo, ki nakazuje, da so kolesa odblokirana za naslednjih 15 minut. Za vrnitev v normalni način delovanja pritisnite in držite zavorni pedal, zaženite motor in pritisnite **P**.

**Hibrid 48 V:**

Pri ugasnjenem motorju ni prostega teka.

**Znak menjave prestave ▲ ali ▼**

▲ ali ▼ s številko poleg njega se prikaže, kadar je priporočeno menjati prestavo zaradi varčevanja z gorivom.


**Elektronsko krmiljeni vozni programi**

Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže delovno temperaturo.

Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.

V snežnih ali ledenih razmerah oziroma na spolzki cesti elektronsko krmiljenje menjalnika vozniku omogoča, da za speljevanje izbere prvo, drugo ali tretjo prestavo.

**Napaka**

V primeru okvare zasveti , na instrumentni plošči se prikaže sporočilo. Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ Ne vozite hitreje od 100 km/h. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Prekinitev napajanja z električnim tokom

V primeru prekinitve napajanja z električnim tokom ni možno izbrati drugega načina, ko je izbran način **P**. Vleka vozila ⇒ stran 169

Če je akumulator vozila izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli. Zagon z zunanjim akumulatorjem ⇒ stran 167

Če akumulator vozila ni vzrok napake, se obrnite na servisno delavnico.

## Značilnosti hibridnih vozil 48 V

Električni motor deluje med zagonom in pospeševanjem. Vožnja izključno na električni pogon je možna pri nizkih hitrostih, npr. pri parkiranju ali vožnji s pogostim zaustavljanjem in speljevanjem. Pri vožnji po avtocestah z naklonom s hitrostjo manj kot 150 km/h se motor ICE samodejno izklopi, kadar je to mogoče, in vozilo na kratki razdalji poganja električni motor.

## Električni motor (hibridno vozilo 48 V)

Elektromotor v samodejnem menjalniku, ki se uporablja za prvi zagon, zagotavlja 12 V napajanje preko pretvornika DC/DC in omogoča električno pomoč Motor.

Električni motor ima naslednje značilnosti:

- Menjalniku zagotavlja dodaten navor in optimizira delovanje bencinskega motorja.
- Kinetično energijo faz upočasnjevanja in jo pretvori v električno energijo, ki se lahko uporabi za vleko ali za napajanje električne opreme, nameščene v vozilu.
- 48 V pogonski akumulator, ko je stanje napolnjenosti prenizko.
- Zagotavlja vožnjo izključno na električni pogon.

Te značilnosti so na voljo zahvaljujoč naslednjim naborom funkcij samodejnega načina delovanja:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

Na voljo je tudi ročni način delovanja za vklop/izklop ponovnega zagona bencinskega motorja med vožnjo: način e-Auto.

## Svarilo

Ko je na samodejnem menjalniku izbran način **P** ali **N**, se lahko raven hrupa v motornem prostoru poveča zaradi začetka faze polnjenja pogonskega akumulatorja: to je običajno in ne pomeni okvare.

## Delovanje

Potrjena so samo ustrezna navodila za spremembo načina.

Če je ob zagnanem motorju za spremembo načina potrebno pritisniti na zavorni pedal, vas na to opozori sporočilo na armaturni plošči.

## Opozorilo

Pri delujočem motorju in popuščenih zavorah velja, da če izberete način **R**, **D** ali **L**, se vozilo premakne tudi brez pritiska na stopalko za plin. Nikoli ne pritisčajte na stopalko za plin in zavoro hkrati - nevarnost poškodbe menjalnika!

## Svarilo

Če odprete voznikova vrata, ko je vklopljen način **N**, se bo zaslišal zvočni signal in vklopil se bo način **P**. Zvočni signal utihne, ko zaprete voznikova vrata.

 **Opozorilo**

Pri hitrostih pod 5 km/h odpiranje voznikovih vrat povzroči preklon v način P – nevarnost nenadnega zaviranja!

 **Opozorilo**

V primeru napake na akumulatorju je ključno, da pod kolesa namestite podložne zagozde, ki so priložene kompletu orodja in tako imobilizirate vozilo.

**Posebnosti samodejnega načina**

Te funkcije se odzivajo na običajne vozne situacije, ko je za zagotavljanje dodatne moči ali vožnje brez emisij na voljo električni Motor.

**Svarilo**

Te funkcije so na voljo le, če je pogonski akumulator dovolj napolnjen. Teh petih funkcij ni mogoče deaktivirati.

**e-Launch**

Ko je bencinski motor izklopljen, ta funkcija vozilu omogoča delovanje v električnem načinu, ne da bi to vplivalo na zmogljivost.

S pritiskom na pedal za plin začne vozilo voziti takoj, ko je na samodejnem menjalniku izbran način **D** ali **R**.

**e-Creeping**

Pri ugasnjem bencinskem motorju s sprostitvijo zavornega pedala ta funkcija omogoča premikanje vozila naprej ali vzvratno v električnem načinu, ne da bi morali pri tem pritisniti stopalko za plin, takoj ko je na samodejnem menjalniku izbran način **D** ali **R**.

**e-Queueing**

Ta funkcija omogoča sledenje koloni vozil z več postanki, ki jim sledijo ponovni zagoni vozila, in sicer z uporabo načinov e-Creeping, e-Launch in električnih načinov vožnje.

**e-Parking**

Ta funkcija omogoča izvajanje parkirnih manevrov pri zmanjšani hitrosti s pomočjo elektromotorja, ko je na samodejnem menjalniku izbran način **D** ali **R**.

**e-Boost**

Ta funkcija omogoča hkratno delovanje bencinskega motorja in elektromotorja v kombinaciji s samodejnim menjalnikom. S popolnim pritiskom na pedal za plin (funkcija »kick-down«) pri popolni

napoljenosti pogonskega akumulatorja je možno preseči navor samega Motor, in sicer zahvaljujoč dodatnemu navoru, ki ga zagotavlja elektromotor.

**Svarilo**

Ponavljajoče se pritiskanje na zavorni pedal povzroči ponovni zagon bencinskega motorja za pomoč pri zaviranju.

**Posebnosti ročnega prestavljanja**

Menjalnik prestavi iz ene v drugo prestavo samo, če to dovoljujeta hitrost vozila in vrtilna frekvenca motorja. Bencinski motor je mogoče izključiti tudi v ročnem načinu, ko vozilo zaustavite v prometu ali ko spustite stopalko za plin. Ohrani se tudi električni potencial, pridobljen iz povsem električnega načina vožnje (**Normal** ali **Eco**).

**Način e-Auto**

Bencinski motor se zaustavi, ko je potrebna nizka moč ali navor in v stabiliziranih pogojih. Bencinski motor se ponovno zažene z jermenskim zaganjalnikom.

### Način e-Auto lahko delovanje bencinskega motorja izklopi v naslednjih primerih:

- Ko to dopuščajo operativne strategije.
- Hitrost vozila znaša do 145 km/h.
- Voznik popusti pedal za plin v stabiliziranih razmerah ali pri upočasnjevanju.
- Med fazami zaustavitve.

Dokler ni na voljo zahtevana količina navora in pogonska baterija ni dovolj napolnjena, se ponovni zagon izvaja le z jermenskim zaganjalnikom. Ko je zahteva po navoru nezadostna, se znova zažene bencinski motor.

### Način e-Auto ne more izklopiti delovanja bencinskega motorja v naslednjih primerih:

- Stanje napoljenosti znaša manj kot 30 % energije pogonskega akumulatorja.
- Na nadmorsko višino je pri zaviranju potrebna pomoč vakuumske zavore.
- Izbran je športni način.
- Ohranjanje toplotnega udobja v potniški kabini (ogrevanje, klimatizacija, odroševanje/ odtaljevanje).

### Dezaktiviranje/ponovno aktiviranje

Privzeto se funkcija samodejno aktivira, ko vklopite kontakt.

Gumb »e-Auto OFF« na armaturni plošči aktivira/deaktivira način e-Auto

- Pritisnite gumb za armaturno ploščo.

Prikaz sporočila na armaturni plošči potrdi spremembo stanja.

Ko je funkcija deaktivirana, se na armaturni plošči prižge indikator e-auto.

#### Svarilo

Če je potreben močan oprijem, lahko voznik način e-Auto deaktivira z aplikacijo na armaturni plošči.

## Zavore

### Sistem Proti Blokiranju Koles

Sistem proti blokiranju koles (ABS) preprečuje blokiranje koles. Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala. Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju

ves čas pritiskali do konca. Pedala ne popuščajte.

Pri zaviranju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Samodejno se izklopi, ko prvič znova pospešite.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.



Kontrolna lučka ⇒ stran 53

### Napaka

#### ⚠ Opozorilo

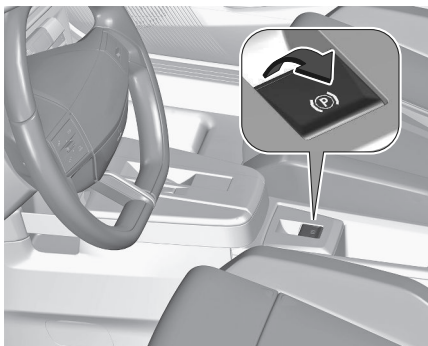
Če pride do napake v sistemu ABS, se lahko kolesa zablokirajo zaradi močnejšega zaviranja od običajnega. Prednosti sistema ABS niso več na voljo. Med močnim zaviranjem vozila ni več mogoče krmiliti in vozilo lahko zanese.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Parkirna Zavora

### ⚠ Opozorilo

Preden zapustite vozilo, preverite stanje parkirne zavore. Prepričajte se, da ko je zategnjena električna parkirna zavora, indikator sveti neprekinjeno.



### Vklopite samo pri mirujočem vozilu

### ⚠ Opozorilo

Povlecite (P) za najmanj eno sekundo, dokler (P) ne sveti neprekinjeno in se zategne električna parkirna zavora. Električna parkirna zavora se deluje z ustrezno silo.

Preden zapustite vozilo, preverite stanje električne parkirne zavore. ⇨

Električno parkirno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu.

Vsekakor pa električne parkirne zavore ne vklopljajte prevečkrat pri ugasnjemem motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator vozila.

### Sproščanje

Vklopite kontakt. Pridržite zavorni pedal pritisnjen in nato pritisnite (P).

### Funkcija speljevanja


Vozila z avtomatskim menjalnikom: Električna parkirna zavora se samodejno sprosti, če izberete **R**, **D**, **C** ali **L** in nato pritisnete stopalko za plin. To je mogoče le, če je samodejno delovanje električne parkirne zavore aktivirano. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (P).

### Zaviranje med vožnjo

Ko se vozilo premika in neprekinjeno vlečete (P), bo sistem električne parkirne zavore upočasnil vozilo. S popuščanjem (P) se prekine tudi zaviranje. Sistem proti blokiranju koles in elektronski nadzor stabilnosti stabilizirata

vozilo, medtem ko vlečete (P). Če pride do napake električne parkirne zavore, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo.

Če protiblokirni zavorni sistem in elektronski nadzor stabilnosti odpovejo, na instrumentni plošči zasveti ena ali

obe kontrolni lučki . V tem primeru je mogoče ohranjati stabilnost vozila med upočasnjevanjem s pogostimi potegi stikala, dokler ni vozilo imobilizirano.

### Samodejno delovanje

Samodejno delovanje vključuje samodejni vklop in samodejno sprostitvev električne parkirne zavore.


Električno parkirno zavoro lahko vklopite ali sprostitve tudi ročno s pomočjo (P).

### Samodejno aktiviranje

- Električna parkirna zavora se samodejno vklopi, kadar vozilo miruje in je vžig izključen.
- Na instrumenti plošči zasveti (P), vklop pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.





## Samodejna sprostitvev

Dokler so voznikova vrata odprta, je samodejna sprostitvev električne parkirne zavore onemogočena. Parkirna zavora se samodejno sprosti po speljevanju.


- Na instrumenti plošči zasveti , sprostitvev pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.

## Izklop samodejnega delovanja

V določenih situacijah, npr. v izredno hladnih vremenskih razmerah ali med vleko, boste morda morali izklopiti samodejno delovanje električne parkirne zavore.

1. Zaženite motor.
2. Če je parkirna zavora izklopljena, jo vklopite, tako da povlečete .
3. Odmaknite nogo z zavorne stopalke.
4. Pritisnite  za vsaj deset sekund ali največ 15 sekund.
5. Sprostite .
6. Pritisnite in držite zavorni pedal.
7. Za dve sekundi povlecite .

## Napaka

Način okvare električne parkirne zavore je označen s kontrolno lučko ! in

sporočilom, prikazanim na instrumentni plošči.

Kontrolna lučka parkirne zavore utripa: električna parkirna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

## Zavorna Pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se samodejno uporabi največja možna zavorna sila.

Delovanje zavornega pomočnika opazite po vibriranju zavornega pedala in po večjem uporu pri pritiskanju zavornega pedala.

Med polnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, se sila zaviranja zmanjša.

## Pomoč Pri Speljevanju Na Klancu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite zavorni pedal, ostanejo zavore vklopljene še dve sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati. Zapuščanje vozila ⇨ stran100

## Regenerativno zaviranje

### Opozorilo

V primeru ekstremnih temperatur ali če je visokonapetostni akumulator skoraj povsem napolnjen, se lahko zavorna sila zaviranja motorja začasno zmanjša. Če zavorna sila ni dovolj visoka, mora biti voznik pripravljen na uporabo zavorne stopalke.

### Opozorilo

Zavorne luči svetijo glede na zavorno silo motorja.

BEV: Regenerativno zaviranje ustvarja električno energijo z zaviranjem motorja, s čimer se polni visokonapetostni akumulator.

Izbirna ročica (BEV) ⇨ stran102

Hibridno vozilo 48 V: Regenerativno zaviranje ustvarja električno energijo z zaviranjem motorja, s čimer se polni akumulator 48 V.

Avtomatski menjalnik 48-voltnega hibridnega vozila ⇨ stran103

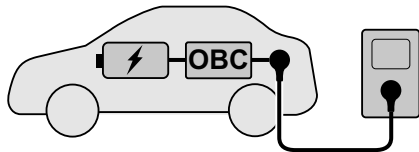
## Polnjenje

### Splošne Informacije

#### ⚠ Opozorilo

Osebe s srčnim spodbujevalnikom naj se glede morebitnih previdnostnih ukrepov posvetujejo z zdravnikom.

Polnjenje visokonapetostnega akumulatorja vozila je odvisno od več dejavnikov:



- visokonapetostni akumulator vozila
- notranji vgrajeni polnilnik (OBC)
- polnilni kabel
- zunanji polnilnik

Polnilni kabel poveže vozilo z zunanjim polnilnikom, ki zagotavlja električno energijo. To je lahko gospodinjstva električna vtičnica, vtičnica Green'Up, polnilna postaja Wallbox ali javna polnilna postaja.

Visokonapetostni akumulator se polni samo z enosmernim tokom (DC). Pri polnjenju vozila z izmeničnim tokom (AC) je treba AC pretvoriti v DC. To izvede polnilnik v vozilu. Vgrajeni polnilnik je na voljo s 7,4 kW (enofazno) in 11 kW (trifazni).

Če vozilo polnite na javni polnilni postaji z enosmernim tokom, pretvorba enosmernega toka ni potrebna.

Visokonapetostni akumulator lahko neposredno polnite z enosmernim tokom, ki ga zagotavlja polnilna postaja z enosmernim tokom.

Hitrost polnjenja visokonapetostnega akumulatorja vozila je odvisna od najšibkejšega elementa v polnilni verigi. Za največjo hitrost polnjenja morata biti polnilni kabel in polnilnik medsebojno usklajena.

#### Napotek

Prepričajte se, da uporabljeni polnilni kabel ustreza vgrajenemu polnilniku v vozilu.

Vrste polnjenja ⇒ stran 112

Polnilni kabel ⇒ stran 113

### Poraba električne energije in doseg

Poraba električne energije (kombinirana) se giblje v razponu 18,5 kW/100 km.

Domet je do 400 km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Ugotavljanje porabe električne energije je določeno z direktivo R (EC) št. 715/2007 in št.

2017/1151 (v zadnji veljavni izdaji).

### Vehicle to Load (V2L)

Vehicle to Load (V2L) je funkcija, ki omogoča uporabo pogonskega akumulatorja za napajanje ali polnjenje zunanjih naprav, dokler je akumulator napolnjen nad 30 %. Ko akumulator doseže 30 %, se prenos energije samodejno ustavi.

Adapter se vstavi v polnilno vtičnico vozila in ponuja standardni vtič 230 V/16 A za priključitev zunanje naprave.

#### ⚠ Opozorilo

Napačna uporaba adapterja lahko povzroči električni udar ali požar.

### ⚠ Opozorilo

Naprava je vodoodporna, vendar lahko njena uporaba v vlažnih vremenskih razmerah povzroči poškodbe zunanje naprave. Adapter V2L ni zaščiten pred potopitvijo.

### Napotek

Polnjenje zunanjih naprav prek polnilne vtičnice vozila zniža stanje napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja.

### Napotek

Za več informacij glejte navodila za uporabo, ki so priložena adapterju V2L.

### Aktiviranje

- Pritisnite na vratca polnilne vtičnice, da jih odprete.



- Adapter V2L priključite v polnilno vtičnico.
- Pritisnite gumb na adapterju.
- Ko LED lučka na adapterju sveti enakomerno zeleno, povežite adapter in zunanjo napravo.



utripa zeleno, ko se zunanja naprava polni. Na zaslonu na dotik se prikaže namenska stran.

### Deaktiviranje

- Pritisnite gumb na adapterju, da ustavite polnjenje zunanje naprave.
- Odklopite zunanjo napravo.

- Odklopite adapter.
- Vratca polnilne vtičnice zaprite tako, da trdno pritisnete nanje, da se pravilno zaprejo.

## Visokonapetostni Akumulator

### ⚠ Opozorilo

Poškodba visokonapetostnega akumulatorja ali visokonapetostnega sistema lahko privede do električnega udara, pregrevanja ali požara.

Če je bilo vozilo poškodovano ali prizadeto zaradi zmerne do hudega trka, ga mora čim prej pregledati usposobljeno osebje.

Do opravljenega tehničnega pregleda mora biti vozilo parkirano na prostem, in sicer na razdalji najmanj 5 metrov od kakršnih koli objektov ali drugih vnetljivih predmetov.

Če je bilo vozilo poškodovano ali prizadeto zaradi poplave ali požara, ga nikakor ne smete premikati in ga mora čim prej pregledati usposobljeno osebje.

Da ohranite doseg in trajnost visokonapetostnega akumulatorja, priporočamo naslednje:

- Priporočamo, da visokonapetostni akumulator enkrat na teden napolnite

do 100 % ravni napolnjenosti, da optimizirate zmogljivost akumulatorja in dolgoročno delovanje.

Če vozilo ni bilo popolnoma napolnjeno 1500 km, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo, ki vas opominja, da to čim prej storite.

Če je bilo vozilo parkirano več kot en teden brez polnjenja, zaženite vozilo kot običajno in čim prej napolnite visokonapetostni akumulator do 100 % ravni napolnjenosti.

- Visokonapetostnega akumulatorja ne izpraznite povsem.
- Vozilo naj ne miruje predolgo (več kot dvanajst ur), če je raven napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja nizka ali visoka. Najprimernejše stanje napolnjenosti je med 20 in 40 %.
- Omejite čas hitrega polnjenja.
- Vozila ne izpostavljajte temperaturam pod -30 °C in nad 60 °C dlje kot 24 ur.
- Izogibajte se polnjenju vozila pri nizkih temperaturah (razen če ste vozilo pred tem uporabljali več kot 20 minut) ali temperaturah nad 30 °C.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne uporabljajte kot generator energije.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne polnite z generatorjem.

Shranjevanje vozila ⇒ stran 147

### Uhajanje

Poškodba visokonapetostnega akumulatorja lahko povzroči takojšnje ali naknadno uhajanje strupenih plinov ali tekočin. Priporočamo naslednje:

- V primeru požara ali pomoči v nujnih primerih vedno sporočite, da je vozilo opremljeno z visokonapetostnim akumulatorjem.
- Nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz visokonapetostnega akumulatorja.
- Ne vdihavajte plinov, ki uhajajo iz visokonapetostnega akumulatorja, saj so strupeni.
- V primeru incidenta ali nezgode se odmaknite od vozila, ker so izstopajoči plini vnetljivi in bi lahko povzročili požar.
- Če je nivo hladilne tekočine prenizek, dolijte manjkajočo količino tekočino, vzrok za njeno pomanjkanje pa naj odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

### Vrste Polnjenja

Obstajajo različne vrste polnjenja visokonapetostnega akumulatorja vozila.

### Polnjenje na Wallbox



Wallbox je polnilna enota za domačo uporabo. Priložen ima polnilni kabel, ki ga je treba povezati s polnilno vtičnico vozila. Nekatere polnilne enote Wallbox nimajo priloženega polnilnega kabla. V tem primeru potrebujete ločen polnilni kabel, ki ga je treba povezati s polnilno postajo in polnilno vtičnico vozila. Čas polnjenja je približno pet ur pri moči polnjenja 11 kW in sedem in pol ur pri moči polnjenja 7,4 kW.

### Polnjenje na polnilni postaji

Polnilne postaje lahko imajo izmenični tok (AC) ali enosmerni tok (DC). Čas polnjenja se razlikuje glede na polnilno postajo, pri čemer je polnjenje na polnilnih postajah z enosmernim tokom najhitrejše. Za polnjenje akumulatorja

vozila je treba vtakniti polnilni kabel polnilne postaje v polnilno vtičnico vozila.



- Polnilna postaja z izmeničnim tokom: Čas polnjenja je približno pet ur pri moči polnjenja 11 kW in sedem in pol ur pri moči polnjenja 7,4 kW.



- Polnilna postaja z enosmernim tokom: Do približno 80% zmogljivosti akumulatorja se napolni v približno 30 minutah pri moči polnjenja 100 kW.

## Polnjenje v gospodinski električni vtičnici



Visokonapetostni akumulator vozila se lahko napolni na gospodinski električni vtičnici. Polnilni kabel vtaknete v polnilno vtičnico vozila in v gospodinsko električno vtičnico.

Čas polnjenja traja približno 30 ur pri moči polnjenja 1,8 kW.

## Polnilni Kabel

Za posamezne vrste polnjenja se uporabljajo različni polnilni kabli.

### ⚠ Opozorilo

Nepravilna uporaba prenosnih polnilnih kablov lahko privede do požara, električnega udara ali opeklin in povzroči materialno škodo, resne poškodbe ali smrt.

- Ne uporabljajte podaljškov, priključkov z več vtičnicami, razdelilnikov, ozemljitvenih priključkov, prenapetostnih zaščit ali podobnih naprav.

- Ne uporabljajte električne vtičnice, ki je obrabljena ali poškodovana, ali vtičnice, ki vtiča ne drži trdno na mestu.
- Polnilnega kabla ne potapljajte v tekočino.
- Ne uporabljajte električne vtičnice, ki ni pravilno ozemljena.
- Ne uporabljajte električne vtičnice, ki je v tokokrogu z drugimi električnimi napravami.

### ⚠ Opozorilo

Pred uporabo tega izdelka preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini vozila, medtem ko se vozilo polni, in nikoli ne dovolite, da bi se otroci igrali s polnilnim kablom.

Če priloženi vtič ne ustreza električni vtičnici, vtiča ne spreminjajte. Poskrbite za to, da usposobljen električar pregleda električno vtičnico. S prsti ne segajte v priključek električnega vozila.

### ⚠ Nevarnost

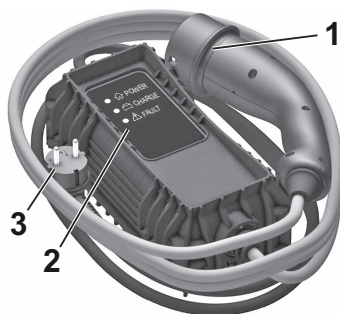
Prisotna je nevarnost električnega udara, ki lahko povzroči telesne poškodbe ali smrt.

Če je kateri koli del polnilnega kabla poškodovan, ga ne uporabljajte.

Pokrova polnilnega kabla ne odpirajte ali odstranjujte.

Servis naj opravlja samo usposobljeno osebje. Polnilni kabel priključite v pravilno ozemljeno vtičnico s kabli, ki niso poškodovani.

### Osnovni gospodinjski kabel (način 2)/ razširjeni gospodinjski kabel (način 2)



1. Vtič za vozilo
2. Indikatorji stanja

### 3. Vtič za stensko vtičnico

Osnovni gospodinjski kabel (način 2) se uporablja za polnjenje na gospodinjski električni vtičnici. Osnovni gospodinjski kabel (način 2) sestoji iz vtiča vozila, nadzorne enote in vtiča za gospodinjsko električno vtičnico. Nadzorna enota ima vgrajen krmilnik polnjenja in več svetlečih diod, ki prikazujejo stanje polnjenja. Razširjeni gospodinjski kabli (način 2) so podobni osnovnim gospodinjskim kablom (način 2). Vendar pa je zmogljivost polnjenja razširjenih gospodinjskih kablov (način 2) boljša od zmogljivosti polnjenja osnovnih gospodinjskih kablov (način 2). Razširjeni gospodinjski kabli (način 2) se uporabljajo za vtičnice Green'Up, ki jih mora stranki vgraditi pooblašteni električar.

### Indikatorji stanja polnilnega kabla

Po priklopu polnilnega kabla se bo izvedel hiter samodejni preizkus in vsi indikatorji stanja bodo za trenutek zasvetili. Za funkcije indikatorjev stanja glejte navodila proizvajalca polnilnega kabla.

### Pomembne informacije o prenosnem polnjenju električnega vozila

- Polnjenje električnega vozila lahko pomeni večjo obremenitev za električni

sistem zgradbe od običajnega gospodinjskega aparata.

- Preden vtaknete vtič v električno vtičnico, naj usposobljeni električar pregleda in preveri električni sistem (električno vtičnico, kable, odcepe in zaščitne naprave) za neprekinjeno visoko obremenitev pri 10 A.
- Električne vtičnice se lahko obrabijo pri običajni uporabi ali se sčasoma poškodujejo, zaradi česar so neprimerne za polnjenje električnega vozila.
- Med polnjenjem preverite električno vtičnico/vtič in prenehajte z uporabo, če je električna vtičnica/vtič vroč, nato pa naj usposobljeni električar popravi električno vtičnico.
- Na prostem vtaknite vtič v električno vtičnico, ki je med uporabo zaščitena pred vremenskimi vplivi.
- Namestite polnilni kabel, da zmanjšate obremenitev električne vtičnice/vtiča.

### Polnilni kabel za način 3



1. Vtič za vozilo
2. Vtič za Wallbox/polnilno postajo z izmeničnim tokom

Polnilni kabli za način 3 se uporabljajo za polnjenje na polnilni postaji Wallbox in polnilni postaji z izmeničnim tokom. Polnilni kabel za način 3 ima vtič za vozilo in vtič za polnilno postajo Wallbox/polnilno postajo z izmeničnim tokom. Polnilne postaje Wallbox/polnilne postaje z izmeničnim tokom lahko imajo integriran polnilni kabel za način 3. Za več informacij o polnilnem kablu za način 3 glejte navodila proizvajalca polnilnega kabla.

### Polnilni kabel za način 4

#### Napotek

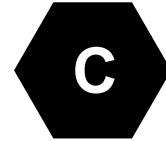
Uporabljajte samo polnilne kable za enosmerni tok, krajše od 30 metrov. Polnilni kabli za način 4 se uporabljajo za polnjenje z enosmernim tokom. Ker so polnilni kabli za način 4 vgrajeni v polnilne postaje z enosmernim tokom, imajo samo vtič za vozilo.

#### Polnjenje

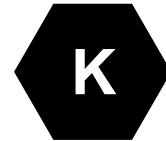
##### ⚠ Opozorilo

Osebe s srčnim spodbujevalnikom ali podobnimi napravami naj se glede morebitnih previdnostnih ukrepov posvetujejo z zdravnikom. Če ste v dvomih, se med polnjenjem ne zadržujte v vozilu ali blizu vozila, v bližini polnilnega kabla ali polnilne enote.

Za zagotovitev združljivosti vtiča in vtičnice se uporabljajo različne nalepke. Nalepke so na notranji strani vratc polnilne vtičnice vozila. Pazite, da povežete samo kabel enake vrste.



Vtič ali vtičnica tipa 2, ki se uporabljata za izmenični tok



Vtič ali vtičnica FF, ki se uporabljata za enosmerni tok

### ⚠ Opozorilo

Izogibajte se vdoru tekočin v polnilno odprtino vozila, vtič vozila polnilnega kabla in domačo električno vtičnico.

Pri polnjenju na javni polnilni postaji z izmeničnim tokom/javni polnilni postaji z enosmernim tokom upoštevajte navodila za uporabo ustreznega polnilne postaje. Pri javnih polnilnih postajah z izmeničnim tokom morda ne bo na voljo integriranega polnilnega kabla. V tem primeru je potreben prenosni polnilni kabel za način 3.

### ⚠ Opozorilo

Ko polnite v domači električni vtičnici, uporabite samo vtičnico, ki je pravilno ozemljena in zaščitena z diferenčnim stikalom 30 mA.

Uporabljajte samo domačo električno vtičnico, zaščiteno z odklopnikom, prilagojenim jakosti toka v električnem tokokrogu.

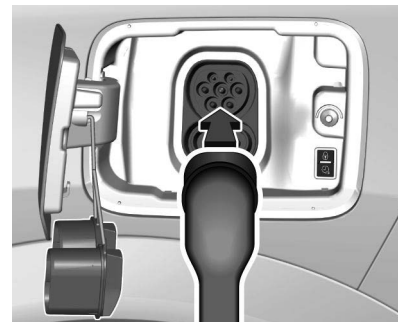
Električno napeljavo, ki jo nameravate uporabiti, naj pregleda usposobljen električar. Namestitev mora biti v skladu z nacionalnimi standardi in združljiva z vozilom.

Če uporabljate namensko domačo električno vtičnico, naj jo namesti usposobljen električar. Prepričajte se, da električna vtičnica, vtič in kabel ne prenesejo teže krmilne omarice.

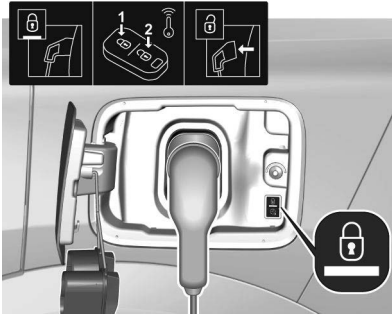
1. Prestavite v **P** in izklopite vozilo.




2. Pritisnite na vrataca polnilne vtičnice, da jih sprostite.
3. Po potrebi vzemite polnilni kabel iz prtljažnika.
4. Po potrebi priključite vtič polnilnega kabla v ustrezno vtičnico zunanjega vira napajanja. ⇨ stran 113





5. Vtič polnilnega kabla za način 3 vozila vtaknite v polnilno vtičnico vozila. Stanje polnjenja ⇒ stran 118  
Začetek polnjenja označuje zeleni utripajoči indikator stanja na polnilni vtičnici in kontrolni škatli polnilnega kabla, če je na voljo.



Med polnjenjem se vtič vozila zaklene v polnilno vtičnico in ga ni mogoče odklopiti, medtem ko je polnjenje aktivno. Zasveti .  
Vrste polnjenja ⇒ stran 112

### Preklic postopka polnjenja Napotek

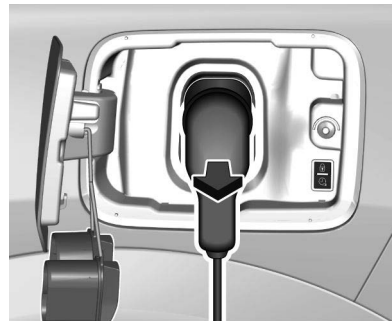
Na javnih polnilnih postajah lahko preklic in poznejša nadaljevanje postopka polnjenja povzroči dodatne stroške. Ko se postopek polnjenja začne, je mogoče odkleniti samo voznikova vrata, ne da bi pri tem preklicali postopek

polnjenja. Zato v personalizaciji vozila aktivirajte samo funkcijo voznikovih vrat. Za preklic postopka polnjenja kadar koli pritisnite  na daljinskem upravljalniku. Če je v osebnih nastavitvah vozila aktivirana funkcija samo voznikova vrata in želite v katerem koli trenutku preklicati postopek polnjenja, dvakrat pritisnite . Centralno zaklepanje ⇒ stran 7  
Osebnne nastavitve vozila ⇒ stran 64

### Konec polnjenja

Visokonapetostni akumulator je napolnjen do konca, ko indikator stanja na polnilni vtičnici neprekinjeno sveti zeleno.

1. Odklenite vozilo, preden odstranite vtič vozila iz polnilne vtičnice. Če je vozilo že odklenjeno, zaklenite vozilo in ga ponovno odklenite.



2. Odklopite vtič polnilnega kabla vozila iz polnilne vtičnice v 30 sekundah po odklepanju.
3. Vrata polnilne vtičnice zaprite tako, da trdno pritisnete na sredini, da se pravilno zaprejo.
4. Iztaknite polnilni kabel iz zunanega vira napajanja.
5. Po potrebi shranite polnilni kabel v prtljažnik.

Vozila ni mogoče voziti, medtem ko je polnilni kabel priključen v vozilo.

### Programabilno Polnjenje

Po privzeti nastavitvi se polnjenje začne takoj, ko je polnilni kabel priključen v polnilno vtičnico vozila. Možno je tudi načrtovati polnjenje s pomočjo informacijskega prikazovalnika. Programabilno polnjenje je mogoče samo pri polnjenju na gospodinjstvi električni vtičnici/vtičnici Green'Up ali polnilni postaji Wallbox. Programabilno polnjenje je na voljo tudi prek MyOpel App.

#### Napotek

V vozilih brez vgrajenega navigacijskega sistema je mogoče programirati polnjenje samo z aplikacijo MyOpel App.

1. Pritisnite .

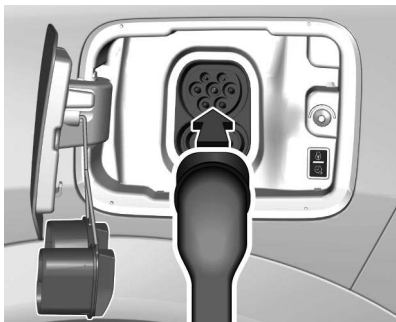
2. Izberite polnjenje.  
Vožnja in rokovanje ⇒ stran 96


3. Pritisnite .

4. Določite, po koliko urah in minutah se začne postopek nalaganja.

5. Pritisnite **OK**.

6. Priključite vozilo.

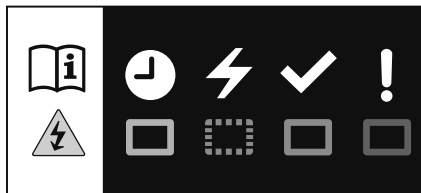


7. V eni minuti pritisnite  spodaj desno in tako aktivirajte programabilno polnjenje.  
8. Odvisno od različice zaklenite vozilo. Indikator stanja sveti modro, kar označuje, da je programabilno polnjenje aktivno.

Polnjenje ⇒ stran 110

Stanje polnjenja ⇒ stran 118

## Stanje Polnjenja



Če je vozilo priključeno na električno omrežje in je vžig izklopljen, indikator stanja polnjenja kaže naslednje:

- Sveti belo ali rožnato: pozdravna osvetlitev, ko so odprta vratca polnilne vtičnice
- Sveti zeleno: polnjenje je končano
- Utripa zeleno: inicializacija polnjenja oz. polnjenje je v teku
- Sveti modro: programabilno polnjenje je aktivno
- Sveti rdeče: okvara

Okvaro lahko povzroči vozilo ali električna napeljava na lokaciji stranke. Dodatni indikatorji stanja polnjenja so na nadzorni enoti osnovnega gospodinjkega kabla (način 2)/

razširjenega gospodinjkega kabla (način 2).

Polnilni kabel ⇒ stran 113

Programabilno polnjenje ⇒ stran 117

## Gorivo



Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1 ali enakovrednemu standardu.

Motor lahko deluje z gorivom, ki vsebuje do 10 % etanola (npr. z vrsto E10).

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom. Nižja oktanska vrednost lahko zmanjša moč motorja in navor ter rahlo poveča porabo goriva.

**Napotek**

Dovoljena je samo uporaba dodatkov za bencinski motor, ki ustrezajo standardu B715001.

**Svarilo**

Ne uporabljajte goriva ali dodatkov za gorivo, ki vsebujejo kovinske spojine, kot so dodatki na osnovi mangana. To lahko povzroči poškodbe motorja.

**Svarilo**

Uporaba goriva z nižjim oktanskim številom od najnižjega sprejemljivega lahko povzroči nenadzorovano izgorevanje in poškodbe motorja.

Specifične zahteve glede oktanske vrednosti bencina za posamezne motorje so podane v pregledu podatkov motorjev ↪ stran 178. Posebna nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti navedeno zahtevo.

V nekaterih državah je za pravilno delovanje motorja treba uporabiti določeno vrsto goriva, npr. z določenim oktanskim številom.

**Dolivanje Goriva****⚠ Opozorilo**

Pred dolivanjem goriva izključite kontakt in vse zunanje grelnike z zgorevalnimi komorami. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

**⚠ Opozorilo**

Gorivo je vnetljivo in eksplozivno. Ne kadite. Ne izpostavljajte odprtemu ognju ali iskram. Če v vozilu zaznate vonj po gorivu, naj vzrok za to takoj odpravijo v servisni delavnici.

Nalepka s simboli na pokrovčku lijaka za dolivanje goriva prikazuje dovoljene vrste goriva. V Evropi so šobe brizgalnih črpalk polnilnih postaj označene s temi simboli. Dotočite samo dovoljeno vrsto goriva.

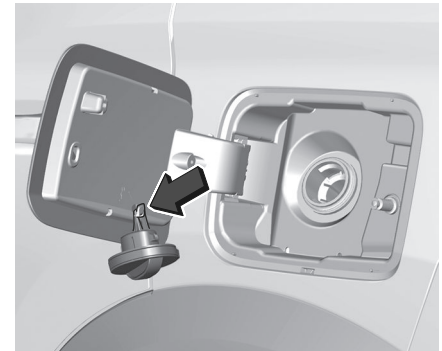
**Svarilo**

V primeru, da ste natočili napačno gorivo, ne vključite kontakta.

Odprtina za točenje goriva se nahaja na zadnji levi strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter. Pokrov se odpre s počasnim vrtenjem letega v levo.



Čep rezervoarja za gorivo lahko zataknete na kavelj na pokrovu odprtine za dolivanje goriva.

Pristavite točilno pištolo v izravnem položaju na odprtino za polnjenje goriva in jo vstavite z rahlo silo.

Za dolivanje goriva vklopite šobo brizgalne črpalke.

Ko se točenje goriva samodejno prekine, je za naknadno dolivanje mogoče največ dvakrat pritisniti sprožilno ročico točilne pištole.

### Svarilo

Morebitno razlito gorivo takoj obrišite.

Če želite zapreti pokrovček, ga obračajte v desno.

Zaprte lopute tako, da se zaskoči.

### Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva.

### Splošne informacije

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Ugotavljanje porabe goriva je določeno z direktivo R (ES) št. 715/2007 in št. 2017/1151 (v zadnji veljavni izdaji).

Sestavni del nove smernice je tudi podatek o emisiji CO<sub>2</sub>.

Navedene podatke moramo razumeti kot okvirno in ne kot dejansko porabo goriva posameznega vozila.

Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Vse vrednosti temeljijo na osnovnih EU modelih s standardno opremo.

Izračun porabe goriva upošteva maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila. Dodatna oprema utegne povišati porabo goriva, emisijo CO<sub>2</sub> ter znižati najvišjo hitrost.

### Poraba Goriva In Izpusti CO<sub>2</sub>

Vse vrednosti so kombinirane vrednosti v pogojih WLTP.

ICE : Poraba goriva se giblje med 36 in 56 mpg.

Izpusti CO<sub>2</sub> se gibljejo med 148 in 111 g/km.

Vrste pogonskega sistema ⇒ stran 3

## Vlečna kljuka

### Splošne Informacije

#### Svarilo

Pri novih vozilih priklopite prikolico samo, ko ste prevozili najmanj 997 km.

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.

Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho.

V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Priklopno kroglično palico hranite v vozilu, zato da bo vedno pri roki, če bi jo potrebovali.

### Vozne Lastnosti, Nasveti Za Vleko

Pred priključitvijo priklovice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinaihjnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo. Če je priklopljena prikolica, ne vozite hitreje od 80 km/h. Največja hitrost je lahko 100 km/h, če je nameščen blažilnik nihanja in dovoljenja bruto

teža prikolice ne presega dovoljene obremenitve vozila.

Pri prikolicah s slabo stabilnostjo med vožnjo in bivalnih prikolicah priporočamo uporabo blažilnika nihanja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Tlaki v pnevmatikah ⇒ stran 181

## Vleka Prikolice

### Obremenitve pri vleki

#### Opozorilo

Pri hibridnih vozilih 48 V je vlečna zmogljivost omejena, saj lahko vpliva na zmogljivost vozila.

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. Na splošno veljajo za naklone do 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja za navedeni naklon in nadmorsko višino.

Ker je pri višji nadmorski višini zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih 1000 m višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ⇒ stran 176

### Navpična sila na vlečno kljuko

#### Opozorilo

Če na vlečno kljuko pritrjujete dodatke, kot so nosilci za kolesa, vlečni zaboji itd., upoštevajte največjo dovoljeno navpično obremenitev sklopke. Pri uporabi nosilca za kolesa ne prevažajte več kot štirih običajnih koles ali dveh električnih koles. Najtežje kolo postavite čim bližje vozilu.

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke 65 kg je označena na tipski tabeli naprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno navpično silo na vlečno kljuko, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

### Zadnja os

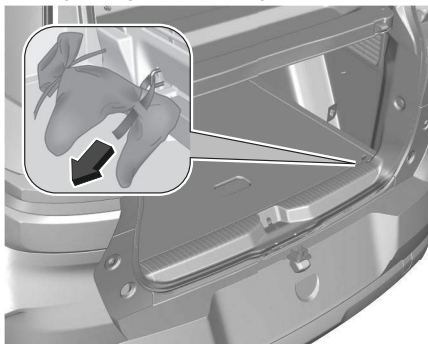
Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 60 kg, največja dovoljena skupna masa vozila pa ne sme biti presežena. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

### Vlečna Oprema

#### Svarilo

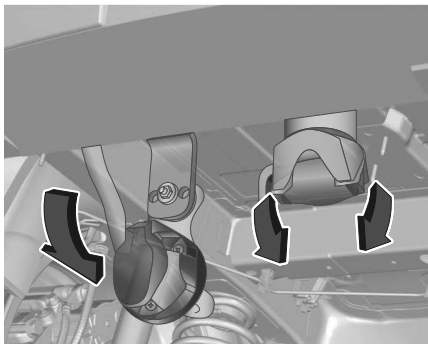
Pri vožnji brez prikolice odstranite vlečno kljuko.

### Shranjevanje vlečne kljuke



Vreča z vlečno kroglo je shranjena na zadnji talni prevleki prtljažnika. Napeljite trak skozi zadnje desno pritrdilno ušesce, ga zavijte dvakrat inategnite, da bo vrečka pritrjena.

### Nomeščanje vlečne kljuke

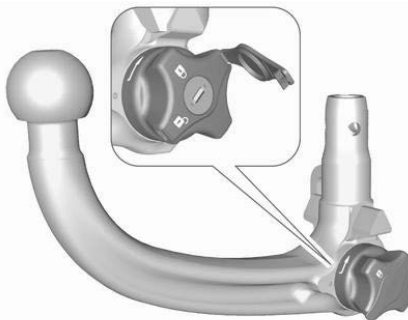


Priključno vtičnico zasukajte navzdol. Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtljažnik.

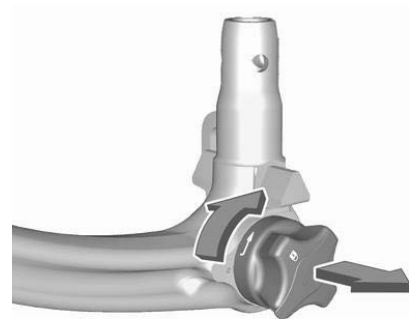
### Preverjanje nateznosti (trdnosti) vlečne kljuke

- Rdeča oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Zračnost med vrtljivo ročico in kljuko mora biti približno 6 mm.
- Ključ mora biti v odklenjenem položaju.

V nasprotnem primeru morate vlečno kljuko napeti, preden jo vstavite v njeno odprtino:

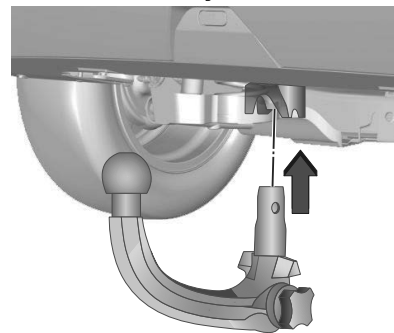


- Odklenite vlečno kljuko, in sicer tako, da zavrtite ključ v položaj za odklepanje.



- Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smer urinega kazalca.

### Vstavitev vlečne kljuke



Vstavite vlečno kljuko v njeno odprtino in jo potisnite navzgor, da se slišno zaskoči v ustrezen položaj.

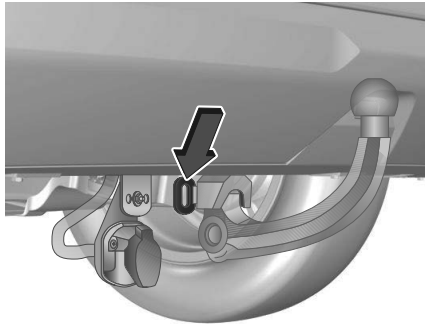
Vrtljiva ročica se zaskoči v svoj prvotni položaj, oprta na vlečno kljuko brez razmika.

#### Opozorilo

Med vstavljanjem se ne dotikajte vrtljivega ročaja.

Zaklenite vlečno kljuko, in sicer tako, da ključ zavrtite v zaklenjen položaj.

#### Ušesce za odmično žico



Zataknite odmično žico v ušesce.

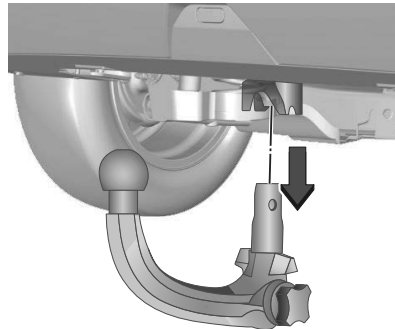
#### Preverjanje pravilne namestitve vlečne kljuke

- Zelena oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Med vrtljivo ročico in kljuko ni razmika.
- Vlečna kljuka mora biti trdno nameščena v svoji odprtini.
- Vlečna kljuka mora biti zaklenjena in ključ mora biti odstranjen.

#### Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le, če je vlečna kljuka pravilno nameščena. Če se vlečna kljuka ne zaskoči pravilno, se za pomoč obrnite na servisno delavnico.

#### Demontaža vlečne kljuke



Odprite zaščitni pokrov, obrnite ključ v odklenjen položaj za odklepanje vlečne kljuke.

Izvlecite vrtljivo ročaj in jo vrtite do konca v smer urinega kazalca. Izvlecite kljuko navzdol.

V odprtino vstavite tesnilni čep.

Priključno vtičnico zasukajte navzgor.

Vlečno kljuko pospravite v vrečo in jo pritrdite tako, da trak pritrdite skozi zadnje desno pritrdilno ušesce. Dvakrat ovijte in zategnite trak in tako zavarujte vrečo.

## Napredni sistemi za pomoč pri vožnji

Priporočila za vožnjo/pomoč pri manevriranju.....	124
Aktivno zaviranje v sili (AEB).....	124
Opozorilo pred trčenjem (FCW).....	127
Sistem za pomoč pri stabilnosti vozila.....	128
Nadzor zdrsanjanja pogonskih koles (ASR).....	128
Elektronski nadzor stabilnosti (ESC).....	129
Opozorilo na stransko slepo točko (SBSA).....	130
Opozorilo o nenamerni prekoračitvi talne črte (LDW).....	131
Pomoč za ohranjanje voznega pasu (LKA).....	132
Parkirni pomočnik.....	134
Kamera za vzvratni pogled (RVC)....	136
Sistem za pomoč pri zbranosti voznika.....	137
Tempomat.....	140
Omejevalnik hitrosti.....	141
Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik.....	142
Pomočnik za prometne znake (TSA).....	143

### Priporočila za vožnjo/ pomoč pri manevriranju

#### Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so bili razviti za podporo vozniku in ne kot nadomestek voznikove pozornosti. Voznik pri vožnji vozila prevzema polno odgovornost. Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku bodite vedno pozorni na trenutno stanje v prometu.

#### Napotek

Za zagotavljanje skladnosti s splošnimi evropskimi varnostnimi predpisi je nekatere sisteme za pomoč vozniku mogoče deaktivirati samo na informacijskem zaslonu, in sicer do naslednjega ponovnega vklopa kontakta. Sistem se privzeto samodejno aktivira ob vsakem zagonu motorja.

### Aktivno zaviranje v sili (AEB)

Aktivno zaviranje v sili lahko pomaga omejiti škodo in telesne poškodbe zaradi trka z vozili, kolesarji in pešci neposredno

pred vozilom, ko vozilo ne ukrepa aktivno z ročnim zaviranjem ali zavijanjem. Preden pride do aktivnega zaviranja v sili, se za voznika lahko prikaže opozorilo za trk spredaj.

Funkcija uporablja različne vnose (na primer, senzor kamere, tlak v zavornem sistemu, hitrost vozila), da izračuna možnost čelnega trčenja.

#### Opozorilo

Sistem ni namenjen zato, da voznika odreši odgovornosti za vožnjo in spremljanje vožnje. Voznika opozori, če obstaja nevarnost trka s spredaj vozečim vozilom, pešcem ali kolesarjem. Tik pred skorajšnjim trkom zmanjša hitrost vozila, da prepreči trčenje ali zmanjša njegovo resnost. Sistem se bo morda odzval tudi na živali. Vendar pa velja, da živali, manjše od 0,5 m, ali predmeti na cesti morda ne bodo zaznani. Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavore in volan, da se izogne trku.


### Aktiviranje/dezaktiviranje

Glede na različico je sistem privzeto samodejno aktiven ob vsakem zagonu motorja, tudi če je bil med zadnjim ciklom vžiga izklopljen.

Za več informacij ⇨ stran124

Aktivno zaviranje v sili lahko izklopite v osebnih nastavitvah vozila . Pri nekaterih različicah je to deaktiviranje mogoče le, kadar vozilo miruje.

Sistema pri hitrosti, višji od 10 km/h, ni mogoče izklopiti.

 sveti, če je sistem izklopljen.

### Funkcionalnost

Pri nekaterih konfiguracijah vozila in zaznanih predmetih je več razponov hitrosti.

Aktivno zaviranje v sili deluje pri hitrosti od 8 km/h do 85 km/h, ko je bil zaznan pešec ali kolesar.

Aktivno zaviranje v sili deluje pri hitrosti od 8 km/h do 135 km/h, ko je zaznano premikajoče se ali stoječe vozilo.


Sistem vključuje:

- opozorilo na trk spredaj
- zavorna pomoč v sili
- samodejno zaviranje  
Opozorilo pred trčenjem (FCW)  
⇨ stran127

### Samodejno zaviranje

Tik pred skorajšnjim trkom funkcija samodejno rahlo zavira, da zmanjša hitrost pri trku oziroma prepreči trčenje. Če uporabite aktivno zaviranje v sili, na

instrumenti plošči utripa .

Če je aktivno zaviranje v sili končano, sekund utripa .

V tem času aktivnega zaviranja v sili ni mogoče uporabiti, če obstaja nevarnost nadaljnega trčenja. Pri hitrosti pod 50 km/h bo morda samodejno zaviranje popolnoma zaustavilo vozilo. Če hitrost preseže to omejitev, lahko samodejno zaviranje hitrost zmanjša za največ 50 km/h.

Vendar pa mora voznik zavirati, da se vozilo popolnoma ustavi.

Avtomatski menjalnik: Če se vozilo popolnoma zaustavi, se samodejno zaviranje ohrani za določen čas. Zavorni pedal držite pritisnjen, da preprečite ponovno speljevanje vozila.

Tempomat se izklopi, kadar pride do samodejnega zaviranja. V nekaterih primerih bo voznik morda želel preglasiti samodejno zaviranje, ki ga zagotavlja sistem za aktivno zaviranje v sili. Močno pritisnite pedal za plin ali odločno obrnite volan, da prekličete samodejno zaviranje, če okoliščine in razmere to dopuščajo.

### Opozorilo

Ne zanašajte se na to, da bo sistem zavrl vozilo. Aktivno zaviranje v sili ne bo samodejno zaviralo zunaj svojega delovnega območja hitrosti.

### Zavorna pomoč v sili

Če zavira voznik, vendar ne dovolj, da se prepreči trčenje, bo ta sistem dodatno zaviral. Ta pomoč bo na voljo samo, če voznik pritisne na zavorni pedal.

Zavorna pomoč v sili se samodejno izklopi, ko spustite zavorni pedal.

### Delovni pogoji

Aktivno zaviranje v sili deluje le, če:

- deluje zavorni sistem
- sta aktivirana elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsavanja pogonskih koles (ASR)
- je pripet varnostni pas na voznikovem sedežu in, odvisno od različice, na sovoznikovem sedežu
- stalna hitrost na cesti brez ovinkov

Aktivno zaviranje v sili se samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- zaznano je rezervno kolo z manjšim premerom

- zaznana je napaka stikala zavornega pedala oziroma leve ali desne zavorne
- zaznana je napaka sistema aktivnega zaviranja v sili, elektronskega ali zavornega sistema
- zaznano je hujše trčenje, npr. s sprožitvijo zračnih blazin

### Omejitev sistema

Učinkovitost delovanja sistema se lahko poslabša ali sistem ni na voljo v naslednjih primerih:

- sprednjo kamero prekriva sneg, led, brozga, blato ali umazanija
- vetrobransko steklo je poškodovano, zamazano, zamegljeno ali prekrito s tujimi predmeti, npr. nalepkami
- sprednja kamera ni v svojem običajnem položaju
- samodejno zaviranje ni na voljo, npr. zaradi hlajenja zavornih kolutov
- dolgotrajna neprekinjena uporaba zavornega pedala, npr. pri vožnji navzdol po dolgem klancu
- ovinkaste ali hribovite ceste
- proces inicializacije sistema po odklopu baterije

- bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere
- težke vremenske razmere, npr. dež, megla ali sneženje
- škropljenje na cesti zaradi spredaj vozečega vozila

Po trčenju ali ob vidnih poškodbah se za pregled vozila obrnite na servisno delavnico.

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- Izvajata se elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR)
- napetost akumulatorja je zunaj razpona
- odsev luči na mokri cesti
- bližina drugih vozil spredaj
- traktorji, blatna vozila ali vozila s prikolico
- ceste z nasipi
- slabi osvetlitveni pogoji
- nenadne spremembe v osvetlitvi
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike
- preobremenitev vozila

Voznik ne sme preobremeniti niti prtljažnika niti strehe vozila.

Če je senzor prekrit, se prikaže sporočilo, da je treba senzor kamere očistiti.

Če je sistem začasno oviran in ukrepanje voznika ni potrebno, se sporočilo ne prikaže.

Med vožnjo morate biti vedno pozorni in pripravljeni ukrepati, da preprečite prometno nesrečo.

Priporočamo, da sistem izklopite v osebnih nastavitvah vozila, in sicer v naslednjih primerih:

- pri vleki prikolice ali avtodoma
- pri prevažanju dolgih predmetov na strešnih nosilcih ali strešnem prtljažniku
- pri vleki vozila
- pri vzdrževanju z vklopljenim kontaktom
- ko je vozilo opremljeno s snežnimi verigami
- pri nameščenem rezervnem kolesu, ki je manjše od drugih koles
- pred pranjem v avtomatski avtopralnici
- preden vozilo zapeljete na kotalno preskusno napravo v servisni delavnici
- če je bilo vetrobransko steklo poškodovano blizu kamere

- če zavorne luči ne delujejo

### Napaka

Če sistem ne deluje pravilno ali ni na voljo, npr. med inicializacijo na

instrumentni plošči sveti (☹).

V primeru okvare na instrumentni plošči

zasveti (☹), prikaže se sporočilo in zasliši se zvočni signal. Poiščite servisno delavnico.

(☹) sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom, ki nakazuje, da so senzorji ali kamera morda prekriti. Ustavite vozilo in preverite, ali jih je treba očistiti. Če po

čiščenju fotoaparata (☹) še vedno sveti, se obrnite na servisno delavnico.

(☹) se lahko prižge, če pride do težave v sistemu Infotainment.

Če na instrumentni plošči zasveti (☹), potem ko je bil motor izklopljen in nato ponovno zagnan, se obrnite na servisno delavnico.

⇒ stran 63

## Opozorilo pred trčenjem (FCW)

Opozorilo za trk spredaj opozori voznika, če obstaja tveganje trčenja s spredaj vozečim vozilom, kolesarjem ali pešcem.

### ⚠ Opozorilo

Opozorilo na trk spredaj predstavlja samo opozorilni sistem in ne aktivira zavor. Če se spredaj vozečemu vozilu približujete prehitro, morda ne boste imeli dovolj časa, da bi se izognili trčenju.

Voznik prevzema polno odgovornost za vzdrževanje ustrezne razdalje glede na promet, vreme in vidljivost.


Med vožnjo je vedno potrebna popolna pozornost voznika. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavoro.

### Aktiviranje

Opozorilo na trk spredaj deluje pri hitrosti od 8 km/h do 80 km/h, ko je zaznan pešec ali kolesar.

Opozorilo na trk spredaj deluje pri hitrosti od 8 km/h do 135 km/h, ko je zaznано premikajoče se ali stoječe vozilo.

### Opozorjanje voznika

V primeru neizogibnega trčenja, ko je zahtevan poseg voznika, na instrumentni plošči utripa  in oglasi se zvočno opozorilo, ki ga spremlja sporočilo.

### Svarilo

Barvna osvetlitev te kontrolne lučke ne ustreza lokalnim prometnim predpisom glede razdalje. Voznik je ves čas v celoti odgovoren za vzdrževanje varnostne razdalje v skladu z veljavnimi prometnimi predpisi, vremenskimi in cestnimi razmerami itd.

### Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite samo tako da v osebnih nastavitvah vozila izklopite aktivno zaviranje v sili.

### Omejitve sistema

Opozorilo za trk spredaj je zasnovano za opozorjanje na vozila, kolesarje in pešce, vendar se lahko sproži tudi zaradi drugih predmetov.

Učinkovitost delovanja sistema se lahko poslabša ali sistem ni na voljo v naslednjih primerih:

- sprednjo kamero prekriva sneg, led, brozga, blato ali umazanija

- vetrobransko steklo je poškodovano, zamazano, zamegljeno ali prekrito s tujimi predmeti, npr. nalepkami
- sprednja kamera ni v svojem običajnem položaju
- samodejno zaviranje ni na voljo, npr. zaradi hlajenja zavornih kolutov
- dolgotrajna neprekinjena uporaba zavornega pedala, npr. pri vožnji navzdol po dolgem klancu
- ovinkaste ali hribovite ceste
- proces inicializacije sistema po odklopu baterije
- bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere
- težke vremenske razmere, npr. dež, megla ali sneženje
- škropljenje na cesti zaradi spredaj vozečega vozila

Po trčenju ali ob vidnih poškodbah se za pregled vozila obrnite na servisno delavnico.

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- Izvajata se elektronski nadzor stabilnosti in nadzor zdrsavanja pogonskih koles (ASR)

- napetost akumulatorja je zunaj razpona
- odsev luči na mokri cesti
- bližina drugih vozil spredaj
- traktorji, blatna vozila ali vozila s prikolico
- ceste z nasipi
- slabi osvetlitveni pogoji
- nenadne spremembe v osvetlitvi
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike
- preobremenitev vozila

## Sistem za pomoč pri stabilnosti vozila

### Nadzor Zdrsavanja Pogonskih Koles (ASR)


Sistem proti zdrsavanju (ali nadzor pogona) optimizira pogon z uporabo zaviranja z motorjem in zavor na pogonskih kolesih za preprečevanje vrtenja enega ali več koles v prazno. Izboljša pa tudi stabilnost smeri vozila. Če obstaja razlika med smerjo vozila in potjo, ki jo želi voznik, bo sistem za dinamični nadzor nad stabilnostjo samodejno uporabil zaviranje z motorjem in zavore na enem ali več kolesih, da

bo vozilo vrnil na zeleno pot, seveda v okviru omejitev fizikalnih zakonov. Sistema se samodejno aktivirata ob vsakem zagonu vozila.

Med delovanjem sistema ASR utripa .

### Nepravilno delovanje

V primeru nepravilnega delovanja na

armaturni plošči zasveti  skupaj s prikazom sporočila in zvočnim signalom. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### Opozorilo

#### ASR/DSC

Pri normalni vožnji sistema nudita dodatno varnost, vendar voznika to ne sme spodbujati k tvegani ali prehitri vožnji.

V razmerah z zmanjšanim oprijemom (dež, sneg, led) se tveganje za izgubo oprijema poveča. Zato je za vašo varnost pomembno, da so ti sistemi aktivirani v vseh razmerah, še posebej v zahtevnih.


Sistema delujeta pravilno, če upoštevate proizvajalčeva navodila v zvezi s kolesi (pnevmatike in platišča), zavornimi komponentami, elektronskimi deli ter postopki montaže in posegi v servisni mreži.

Da zagotovite, da bosta sistema tudi v zimskih razmerah ostala učinkovita, je priporočljiva uporaba zimskih ali celoletnih pnevmatik. Vsa štiri kolesa morajo biti opremljena s pnevmatikami, ki so odobrene za vaše vozilo.

### Vozila z menjem za izklop

ASR lahko izklopite v meniju na plošči prek krmilnega elementa na volanu.

Instrumentna plošča → stran 62

V potrditev izklopa zasveti  in prikaže se sporočilo na instrumentni plošči.

ASR se samodejno znova vklopi pri prekoračitvi hitrosti vozila 50 km/h in pri vsakem ponovnem vklopu kontakta. ASR lahko ponovno ročno vklopite pri hitrosti vozila pod 50 km/h.

### Elektronski Nadzor Stabilnosti (ESC)


Elektronski nadzor stabilnosti (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali oprijema pnevmatik.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej.

ESC deluje v kombinaciji z nadzorom zdrsanja pogonskih koles (ASR). Preprečuje zdrsanje pogonskih koles. Nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) je sestavni del ESC. Nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah, ne glede na vozišče ali oprijem pnevmatik, tako da preprečuje zdrs pogonskih koles.

Če prične pogonsko kolo zdrsavati, sistem zmanjša izhodni navor motorja in zavre kolo, ki najbolj zdrsava. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESC in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) delujeta po vsakem zagonu

motorja, takoj ko kontrolna lučka  ugasne.

Ko ESC in nadzor zdrsanja pogonskih

koles (ASR) delujeta, utripa .


Po ponovnem priklopu akumulatorja vozila potrebuje sistem ponovno umerjanje med kratko vožnjo.


#### Opozorilo

ABS je del varnostne opreme, ki naj vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.


Hitrost prilagodite razmeram na cesti.




ESC in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) lahko deaktivirate, če je to potrebno: pritisnite .

Zasveti lučka LED v gumbu . Ko sta ESC in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) deaktivirana, se v voznikovem informacijskem centru prikaže sporočilo o stanju.

ESC in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) se ponovno aktivirata s

ponovnim pritiskom na gumb , z uporabo zavore ali v primeru, da vozilo vozi hitreje od 50 km/h.

Lučka LED v gumbu  ugasne, ko se ESC in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) ponovno aktivirata. ESC in nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) se ponovno vklopita ob naslednji vključitvi kontakta.

## Napaka

V primeru napake sistema stalno sveti



in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Sistem ne deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Opozorilo na stransko slepo točko (SBSA)


### Opozorilo

Opozorilo za stransko slepo točko vam je zgolj v pomoč pri menjavi voznega pasu in ne nadomešča vida voznika. Opozorilo na stransko slepo točko ne zazna:

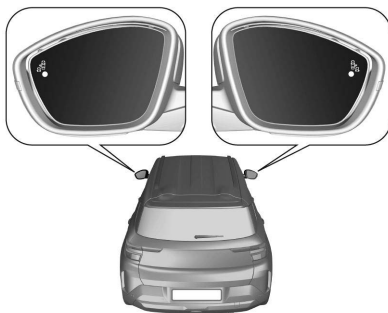
- vozil, ki se približujejo zelo hitro
- pešcev ali živali
- negibljivih predmetov, npr. stoječih vozil, uličnih luči, prometnih znakov itd.

Neustrezna previdnost pri menjavi voznega pasu lahko privede do poškodb vozila, poškodb ali smrti. Pred zamenjavo voznega pasu vedno preverite zunanja in vzvratna ogledala, pogledjte čez ramo in uporabite smernik.

## Aktiviranje

Sistem lahko vklopite prek menija z nastavitvami vozila na  prek krmilnih elementov na volanu.

## Funkcionalnost



Če sistem pri vožnji naprej zazna vozilo v območju stranskega mrtvega kota, zasveti lučka LED v ustreznem zunanjem ogledalu. Če vklopite smernike na ustrezni strani, bo lučka LED utripala. Lučka LED zasveti takoj, ko vozilo prehiteva vaše. Lučka LED se vklopi z zamikom, ko vozilo počasi prehiteva drugo vozilo.

## Delovni pogoji

Za pravilno delovanje morajo biti izpolnjeni spodnji pogoji:

- vsa vozila na sosednjih pasovih se morajo premikati v isti smeri
  - hitrost vozila med 30 km/h in 140 km/h
  - vozilo, ki ga prehitevate, pelje samo za 15 km/h počasneje od vašega
  - vozilo, ki vas prehiteva, pelje za manj kot 15 km/h hitreje od vašega
  - noben vtič ni povezan v električno vtičnico prikolice
  - senzorji niso prekriti z blatom, ledom ali snegom
  - opozorilna območja v vratnih ogledalih ali območja zaznavanja na sprednjem in zadnjem odbijaču niso prekrita z nalepkami ali drugimi predmeti
  - promet normalno teče
  - vožnja na ravni ali rahlo vijugasti cesti
- V naslednjih okoliščinah se opozorilo ne sproži:
- v prisotnosti mirujočih predmetov, npr. parkiranih vozil, ograj, uličnih svetilk, prometnih znakov
  - v zelo gostem prometu, ko se lahko premikajoča vozila dojemata kot mirujoče predmete
  - če se vozila premikajo v nasprotni smeri

- če je cesta močno vijugasta ali ovinek preoster
- pri prehitevanju zelo dolgega vozila, na primer kombija ali avtobusa (ali če to prehiteva vas), ki ga sistem hkrati zaznava pred vašim vozilom in v mrtvem kotu za njim
- če je prehitevanje prehitro


### Deaktiviranje

Sistem je mogoče v personalizaciji vozila na plošči deaktivirati z dostopom do menija s krmilnimi elementi na volanu. Stanje sistema se shrani, ko izklopite vžig.

Ko prikolico ali nosilec za kolesa pritrdite na kljuko prikolice, se sistem samodejno izključi.

Zaradi slabega vremena, npr. močnega dežja, lahko pride do napačne zaznave.

### Napaka

V primeru okvare zasveti  na instrumentni plošči, skupaj s sporočilom na zaslonu.


Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Opozorilo o nenamerni prekoračitvi talne črte (LDW)

Sistem za opozarjanje o menjavi voznega pasu nudi podporo vozniku, da ne bi nehote zapustil vozni pas. Sprednja kamera spremlja oznake voznega pasu, po katerem vozite. Če vozilo prevozi rob ceste ali označbo voznega pasu, sistem opozori voznika.

Sistem nenamerne zapustitve voznega pasu ne javlja, ko so vklopljene smerne luči in nekaj sekund po tem, ko so bile smerne luči izklopljene.

Pri dinamični vožnji, tj. po pritisku na zavorni pedal ali pedal za plin ali sunkovitem krmiljenju, se opozorilo ne sproži.

Ko sistem zazna nenamerno zapuščanje voznega pasu, zasveti  in prikaže se ustrezno sporočilo.

### Delovni pogoji

Za pravilno delovanje sistema morajo biti izpolnjeni naslednji predpogoji:

- hitrost vozila mora biti med pribl. 65 km/h in 180 km/h
- smerniki niso vklopljeni

- dinamična vožnja ni zaznana, tj. ni pritiska na zavorni pedal ali pedal za plin
- sistem lahko jasno zaznava oznake voznega pasu
- vozilo ne vozi v ozkem ovinku
- v sistemu ni napake, ki bi preprečevala popravke

### Opozorilo

Ta sistem je pomoč pri vožnji, ki v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti voznika pri vožnji.

### Aktiviranje

Glede na različico je sistem privzeto samodejno aktiven ob vsakem zagonu motorja, tudi če je bil med zadnjim ciklom vžiga izklopljen.

Za dodatne informacije glejte ⇨ stran 124



Če je sistem aktiviran, lučka LED v gumbu ne sveti. Če želite vklopiti sistem, ki je izklopljen, pritisnite gumb.

### Deaktiviranje

Če želite izklopiti sistem, pritisnite in držite gumb, dokler ne zasveti lučka LED v gumbu.

### Omejitev sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:


- kamera, ki je prekrita s snegom, ledom, brozgo, blatom, umazanijo ali je poškodovana zaradi poškodb vetrobranskega stekla ali tujkov, npr. nalepke
- bližina drugih vozil spredaj
- ceste z nasipi

- ovinkaste ali hribovite ceste
- slabi osvetlitveni pogoji
- nenadne spremembe v osvetlitvi
- bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere
- težke vremenske razmere, npr. močan dež, megla ali sneženje
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike
- ceste s slabo vidnimi oznakami ali brez oznak voznega pasu

### Nerazpoložljivost po odklopu akumulatorja

Opozarjanje o menjavi voznega pasu lahko začasno ni na voljo ali ni aktivno, ko je napajanje vozila ponovno priključeno.

### Napaka

V primeru okvare na instrumentni plošči zasveti . Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če je senzor prekrit, na instrumentni

plošči zasveti  in prikaže se sporočilo, da je treba senzor očistiti.

### Napotek

Na delovanje sistema lahko vplivajo ostri ovinki in območja dela na cesti.

## Pomoč za ohranjanje voznega pasu (LKA)

Namen pomočnika za ohranjanje voznega pasu je, da prepreči vozniku nenamerno zapuščanje voznega pasu. Sprednja kamera spremlja oznake voznega pasu, po katerem vozite. Ko se vozilo približa oznaki voznega pasu, se volan rahlo obrne, da se vozilo vrne na vozni pas.

Pri tem bo voznik opazil obračanje volana.

Če sistem ne zavije dovolj, obrnite volan še malo v isto smer. Če želite zamenjati vozni pas, volan previdno obrnite v nasprotno smer.


Ko sistem upravlja z volanom, da popravi smer vozila, na instrumentni plošči utripa





Pomočnik za ohranjanje voznega pasu ne upravlja vozila ves čas. Sistem ne predvideva nenamerne menjave voznega pasu, če uporabljate smernike in nekaj sekund po izklopu smernikov.

Sistem obvesti voznika s sporočilom in zvočnim opozorilom, če popravek traja več kot deset sekund. Če voznik še vedno ne more zadržati vozila na voznem pasu, se popravek po kratkem času prekine.

Ko sistem zazna odsotnost rok na volanu med popravkom v intervalu 180 sekund, sistem poseže:

Poseg 1:  utripa, dokler se poseg ne konča.

Poseg 2:  utripa in oglasi se zvočno opozorilo, dokler se poseg ne konča, vendar vsaj eno sekundo.

Nadaljnji posegi:  neprekinjeno utripa in opozorilni zvočni signal se oglašča 10 sekund dlje kot prejšnji zvočni signal.

Opozorilo o menjavo voznega pasu na instrumentni plošči opozori voznika, če sistem ne more zadržati vozila na voznem pasu in je potrebno takojšnje ukrepanje voznika.

### Opomba

Sistem lahko postane neaktiven, če zazna preozke, preširoke ali preveč zakrivljene pasove.

Za pravilno delovanje sistema morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- hitrost vozila mora biti med pribl. 65 km/h in 180 km/h
- smerniki niso vklopljeni
- elektronski nadzor stabilnosti je aktiven, vendar ne deluje

- noben vtič ni povezan v električno vtičnico prikolice
- dinamična vožnja ni zaznana, tj. ni pritiska na zavorni pedal ali pedal za plin
- sistem lahko jasno zaznava oznake voznega pasu
- vozilo ne vozi z začasnimi rezervnim kolesom
- vozilo ne vozi v ozkem ovinku
- v sistemu ni napake, ki bi preprečevala popravke

Pri nekaterih različicah je aktiven samo sistem za opozarjanje o menjavi voznega pasu, če je prišlo do systemske napake, je uporabljeno rezervno kolo, ni aktiven elektronski nadzor stabilnosti ali če vozite s priklopljeno prikolicco .

### Aktiviranje

Glede na različico je sistem privzeto samodejno aktiven ob vsakem zagonu motorja, tudi če je bil med zadnjim ciklom vžiga izklopljen.

Za dodatne informacije glejte  
⇒ stran 124 .



Če je sistem aktiviran, lučka LED v gumbu ne sveti. Če želite vklopiti sistem, ki je izklopljen, pritisnite gumb.

### Deaktiviranje

Če želite izklopiti sistem, pritisnite in držite gumb, dokler ne zasveti lučka LED.

### Omejitve sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- kamera, ki je prekrita s snegom, ledom, brozgo, blatom, umazanijo ali je poškodovana zaradi poškodb vetrobranskega stekla ali tujkov, npr. nalepke
- težko ali neenakomerno porazdeljena obremenitev
- bližina drugih vozil spredaj

- ceste z nasipi
- ovinkaste ali hribovite ceste
- slabi osvetlitveni pogoji
- nenadne spremembe v osvetlitvi
- bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere
- težke vremenske razmere, npr. močan dež, megla ali sneženje
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike
- neustrezen tlak v pnevmatikah
- ceste s slabo vidnimi oznakami ali brez oznak voznega pasu

Opozorilno sporočilo se lahko pojavi, ko vozilo vozi po dolgem, ravnem voznem pasu na gladkem cestišču, tudi če voznik pravilno drži volan.


Če pride do napačne zaznave sistema zaradi asfaltnih črt, sence, razpok, začasnih ali gradbiščnih oznak na cestišču in drugih nepravilnosti, izklopite sistem.

### ⚠ Opozorilo

Vedno pozorno glejte cesto pred seboj in pravilno vozite po voznem pasu, sicer lahko povzročite materialno škodo oziroma telesne poškodbe ali smrt.

Sistem vozila morda ne bo obdržal na voznem pasu ali sprožil opozorila, tudi če zazna oznako voznega pasu. Sistem morda ne bo zadostno preusmeril volana, da bi preprečil zupuščanje voznega pasu. Sistem morda ne bo zaznal vožnje brez rok zaradi zunanjih vplivov (stanje in površina cestišča, vreme ipd.). Voznik je v celoti odgovoren za nadzor nad vozilom in mora med vožnjo vedno imeti roke na volanu. Uporaba sistem na spolzki cesti lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in prometno nesrečo. Izklopite sistem.

### Napaka

V primeru okvare na instrumentni plošči zasveti . Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če je senzor prekrit, na instrumentni

plošči zasveti  in prikaže se sporočilo, da je treba senzor očistiti.

### Napotek

Na delovanje sistema lahko vplivajo ostri ovinki in območja dela na cesti.

## Parkirni pomočnik

### Splošne informacije

Zadnji sistem se izklopi, če je vtič povezan v električno vtičnico priklopa prikolice.

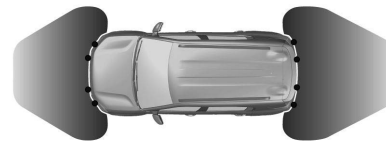
### ⚠ Opozorilo

Voznik prevzema polno odgovornost za manever parkiranja.

Med vožnjo vzvratno ali naprej med uporabo sistema za pomoč pri parkiranju vedno preverite okolico.

### Parkirni pomočnik spredaj-zadaj

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj meri razdaljo med vozilom in ovirami pred in za vozilom. Voznika opozarjajo zvočni signali in indikacije na zaslonu.



Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem in sprednjem odbijaču.

### Aktiviranje

Ko je vklopljena prestava za vožnjo naprej, se pri hitrosti vozila pod 13 km/h aktivira sprednji parkirni pomočnik, takoj ko sistem spredaj zazna oviro. Ko izberete vzvratno prestavo, se vklopita zadnji in sprednji parkirni pomočnik. Ko prestavite v vzvratno prestavo, se oglasi zvočni signal in prikažejo se indikacije na zaslonu. Če se ne sproži zvočni signal in se ne prikažejo indikacije na zaslonu oziroma se prikaže opozorilno sporočilo, je v sistemu napaka.

### Deaktiviranje

Zadnji parkirni pomočnik se izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave. Sprednji parkirni pomočnik se izklopi pri hitrosti nad 13 km/h. Sprednji parkirni pomočnik se znova aktivira samo pri hitrosti pod 10 km/h.

### Prikaz

Ko se vozilo približa oviri, se sproži zvočni signal in <sup>P)</sup>Δ lahko utripa. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 35 cm, postane zvok neprekinjen in fiksni.

Iz instrumentne plošče se slišijo zvočni signali. Zvočni signali se ne oglasijo v naslednjih primerih:

- vozilo se ustavi za več kot tri sekunde v položaju **D** ali v prestavi za vožnjo naprej

- avtomatski menjalnik je v položaju **P**
- sistem ne zaznava nobene ovire več

Prav tako je razdalja do ovir prikazana s spreminjajočimi se črtami razdalje na informacijskem prikazovalniku ⇨ Če vozilo nima radia ali informacijskega prikazovalnika in se približa oviri, utripa samo <sup>P)</sup>Δ in oglasi se ustrezni zvočni signal.

### Omejitve sistema

V primeru napake ali začasnega nedelovanja sistema, npr. zaradi močnega zunanje hrupa ali drugih motečih dejavnikov, zasveti <sup>P)</sup>Δ na armaturni plošči, prikaže se sporočilo in zasliši se opozorilni zvok. V primeru trajne napake poiščite pomoč v servisni delavnici.

### Napotek


Prepričajte se, da je sprednja registrska tablica pravilno nameščena, navpično in vodoravno poravnana in da so senzorji

trdno nameščeni. Če je registrska tablica upognjena ali je uporabljen nosilec za registrsko tablico, bo učinkovitost parkirnega pomočnika okrnjena.

### Opozorilo

V določenih okoliščinah lahko različne odsevne površine na predmetih ali oblačilih ter zunanji viri hrupa privedejo do tega, da sistem ne zazna ovir. Posebno pozornost je treba posvetiti nizkim oviram, ki lahko poškodujejo spodnji del odbijača.

### Svarilo

V primeru hude okvare vozila, ko je treba vozilo ustaviti, se sistem izklopi. V primeru okvare menjalnika sistem parkirnega pomočnika ne deluje, ko prestavite v vzvratno prestavo. V primeru napake pri oddajanju zvoka v informacijskem zaslonu, se zvočni signali morda ne bodo slišali. Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema. Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika je morda omejena ali pa funkcija sploh ni na voljo, če zasveti  ali če je katera koli

slika na informacijskem prikazovalniku zamrznjena ali pa je zaslon zatemnjen. Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

### Svarilo

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati. Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo predmetov zunaj območja zaznavanja, na primer pod odbijačem ali pod vozilom.

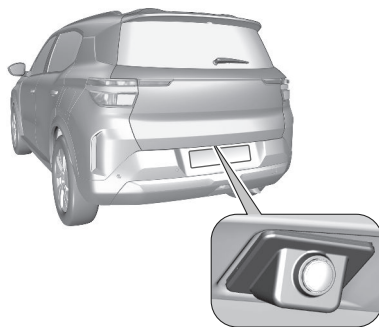
Med manevrom vzvratnega parkiranja sistem ne upošteva nameščene vlečne kljuke. Voznik mora sam upoštevati to dodatno dolžino.

### Napotek

Možno je, da senzor zazna neobstoječ predmet, ki ga povzroči motnja odmeva zaradi zunanjega akustičnega hrupa ali mehanskih neskladnosti (lahko pride do občasnih lažnih opozoril).

Prepričajte se, da je sprednja registrska tablica pravilno nameščena (ni upognjena in da na levi ali desni strani ni vrzeli do odbijača) in da so senzorji zanesljivo nameščeni. Če je registrska tablica upognjena ali je uporabljen nosilec za registrsko tablico, je učinkovitost parkirnega pomočnika lahko okrnjena. Nizkih robnikov in neravnin na površini, npr. na gradbenih conah, sistem ne zazna. Voznik prevzema odgovornost.

## Kamera za vzvratni pogled (RVC)



Vzvratna kamera pomaga vozniku pri vzvratni vožnji tako, da prikaže območje

za vozilom. Omogoča prikaz okolice vozila na informacijskem prikazovalniku v skoraj 135-stopinjskem pogledu.

### ⚠ Opozorilo

Kamera za vzvratno vožnjo ne nadomešča vida voznika. Zavedajte se, da predmeti, ki so zunaj vidnega polja kamere in senzorjev za pomoč pri parkiranju, npr. pod odbijačem ali pod vozilom, niso prikazani. Vozila ne vozite vzvratno ali parkirajte samo z vzvratno kamero. Preden in med vožnjo vedno preverite okolico vozila.

Sistem uporablja:

- zadnja kamera, nameščena nad zadnjo registrsko tablico
- ultrazvočne parkirne senzorje v zadnjem odbijaču

Zaslon na informacijskem prikazovalniku je razdeljen na tri dele:

- desna stran: fiksni meni s ponazoritvijo vozila
- sredinski del: ta del obsega standardni pogled
- leva stran: tu se nahajajo nastavitve glasnosti radia

Parkirni senzori dopolnjujejo podatke pogleda iznad vozila.

Območje, ki ga lahko vzratna kamera prikaže, je omejeno. Prikazane slike so lahko bližje ali dlje, kot se zdi.

### Aktiviranje

Vzratna kamera se aktivira, ko prestavite v vzratno prestavo.

### Standardni pogled



Predela za vozilom se prikaže na zaslonu. Navpični črti prikazujeta širino vozila z iztegnjenimi ogledali.

1. Vodoravna rdeča črta prikazuje razdaljo približno 30 cm za robom zadnjega odbijača vozila.

2. Vodoravna rumena črta prikazuje razdaljo približno 1 m za robom zadnjega odbijača vozila.
3. Vodoravna zelena črta prikazuje razdaljo približno 2 m za robom zadnjega odbijača vozila.

Te razdalje se lahko razlikujejo glede na težo vozila.

### Deaktiviranje

Vzratna kamera se izklopi, ko prestavite iz prestave za vzratno vožnjo.

### Omejitev sistema

#### ⚠ Opozorilo

Za optimalno delovanje sistema je pomembno, da je objektiv kamere, nameščene v odbijaču med lučkama registrske tablice, vedno čist. Operite objektivne z vodo in jih obrišite z mehko krpo. Objektivov ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vzratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- je okolica temna
- bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere

- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- kamera, ki je prekrita s snegom, ledom, brozgo, blatom, umazanijo ali je poškodovana zaradi poškodb vetrobranskega stekla ali tujkov, npr. nalepke
- objektiv očistite s šobo sistema za pranje, kot je opisano.
- ko je vtič povezan v električno vtičnico prikolice
- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu
- je prišlo do velikih temperaturnih razlik

## Sistem za pomoč pri zbranosti voznika

#### ⚠ Opozorilo

Za več informacij glejte poglavje »SPLOŠNE INFORMACIJE« v razdelku »Napredni sistemi za pomoč pri vožnji (ADAS)«.

Sistem za pomoč pri zbranosti voznika nadzira čas vožnje in pozornost voznika. Nadziranje pozornosti voznika temelji na spremljanju sprememb v smeri vožnje

glede na oznake voznega pasu in na analizi obraza voznika (odvisno od različice).

Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti.

### Opozorilo

Ti sistemi nikakor niso namenjeni temu, da bi voznika ohranjali budnega ali da bi preprečevali, da bi voznik za volanom zaspal.

Voznikova odgovornost je, da zaustavi vozilo, če je utrujen.

Če se počutite utrujeni oziroma najmanj vsaki dve uri naredite premor.

### Vklop ali izklop

Glede na različico je sistem privzeto samodejno aktiven ob vsakem zagonu motorja, tudi če je bil med zadnjim ciklom vžiga izklopljen.

Za dodatne informacije glejte ⇨ stran 124  
Sistem lahko vklopite ali izklopite prek instrumentne plošče s krmilnimi stikali na volanu.

⇨ stran 62


### Zaznavanje zaspanosti voznika s sprednjo kamero


Zaznavanje zaspanosti voznika deluje pri hitrostih od 65 km/h do 180 km/h.

Sistem spremlja premike volana s strani voznika.

Sistem se inicializira, ko pet minut vozite s hitrostjo nad 70 km/h.

Če voznikovo upravljanje z volanom nakazuje določeno stopnjo utrujenosti ali nepozornosti voznika, sistem sproži prvo stopnjo opozarjanja.

Prikaže se  skupaj z zvočnim signalom. Drugi nivoja opozorila se sproži, ko zelo zaspan. Sistem v tem

primeru sproži novo opozorilo z , ki ga spremlja glasnejše zvočno opozorilo. V nekaterih voznih razmerah, kot so slaba cesta, močan veter in podobno, lahko sistem sproži opozorila, ne glede na to, kako utrujen je voznik.

Zaznavanje zaspanosti voznika se znova zažene v naslednjih okoliščinah:


- kontakt je bil izključen za nekaj minut
- varnostni pas voznika je bil odpet in voznikova vrata so bila odprta
- Če vozilo dolgo stoji z delujočim motorjem

### Omejitev sistema

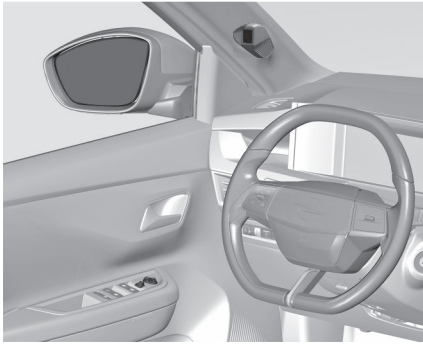
V naslednjih okoliščinah sistem s sprednjo kamero morda ne bo pravilno deloval ali pa sploh ne bo deloval:

- Slaba vidljivost zaradi neustrezne osvetlitve vozišča, snega, močnega dežja, goste megle ipd. zaslepitev zaradi žarometov nasproti vozečih vozil, nizka lega sonca, odsevi na vlažnem cestišču, zapuščanje predora, menjavanje sence in svetlobe ipd.
- Sistem ne zaznava oznak voznega pasu ali pa je teh več, npr. pri delih na cesti.
- Bližina drugih vozil spredaj.
- Ovinkaste in ozke ceste.
- Ko je aktiven napredni pomočnik za ohranjanje voznega pasu.
- Sprednja kamera, ki je prekrita s snegom, ledom, brozgo, blatom, umazanijo ali je poškodovana zaradi poškodb vetrobranskega stekla ali tujkov, npr. nalepk.

### Napaka

V primeru okvare na instrumentni plošči zasveti . Poiščite servisno delavnico.

## Zaznavanje zaspanosti in nepozornosti voznika s kamero za spremljanje voznika



### Opozorilo

Da bi se izognili nevarnosti poškodb oči: Ne sedite bližje kot 25 cm od volana.


Sistem nadzira voznikovo pozornost pri hitrosti nad 20 km/h. Sistem spremlja in analizira vidne znake zaspanosti ali nepozornosti voznika s spremljanjem premikanja obraza, glave in oči. Sistem ne snema videa niti ni sposoben identificirati voznika.


Vizualni znaki zaspanosti ali nepozornosti so lahko naslednji:

- voznik dlje ali pogosteje preusmerja pogled stran od prometa
- zapiranje ali mežikanje vek
- vzorci mikro spanja

Če sistem zazna določeno premikanje obraza, npr. popolno zaprtje oči za določen čas ali analizira določeno stopnjo zaspanosti ali nepozornosti, se sproži opozorilo.

### Opozarjanje voznika

Prikaže se opozorilo za voznika, ki je pospremljeno z zvočnim signalom. Poleg tega zasveti .

Če se zazna huda motnja ali zaspanost, npr. mikrospanje, dogodki spanja, je voznik takoj opozorjen s sporočilom, ki ga spremlja  izrazitejši zvočni signal. Opozorila o zaspanosti in mikrospanju se bodo pojavila šele po nekaj minutah vožnje in nad določeno hitrostjo vozila.

### Ponastavitev

Odvisno od različice se zaznavanje zaspanosti voznika in odvrčanja pozornosti znova zažene v naslednjih situacijah:

- kontakt je bil izključen za nekaj minut


- varnostni pas voznika je bil odpet in voznikova vrata so bila odprta
- voznik se je spremenil
- sistem je ponovno izbran


### Omejitve sistema


V naslednjih okoliščinah sistem s kamero za nadzor voznika morda ne bo pravilno deloval ali pa sploh ne bo deloval:


- kamera za nadzor voznika je prekrita z umazanijo ali tujki, npr. nalepke
- voznik nosi sončna očala z infrardečo prepustnostjo manj kot 70 %
- kamera za nadzor voznika je izpostavljena izjemno visokim temperaturam

### Napaka

Če je na sistemu prisotna napaka,  na instrumentni plošči zasveti, prikaže se sporočilo in zasliši se zvočni signal. Poiščite servisno delavnico.

 sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom, ki nakazuje, da je kamera morda prekrita. Ustavite vozilo in preverite, ali jo je treba očistiti.

Če po čiščenju fotoaparata  še vedno sveti, se obrnite na servisno delavnico.

 zasveti na instrumentni plošči, ko kamera za nadzor voznika ne zazna obraza voznika, npr. zaradi sončnih očal.

## Tempomat

Sistem vzdržuje hitrost vozila, ki jo je nastavil voznik, ne da bi ta uporabil pedal za plin.

Tempomat lahko shrani in vzdržuje hitrosti nad 40 km/h.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom morate tudi vklopiti položaj **D** ali drugo ali višjo prestavo v položaju **M**.

Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjenih hitrosti. Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na pedal za plin.

Stanje vklop prednastavljena hitrost sta prikazana na instrumentni plošči.

Tempomat uporabljajte le, če je mogoče vzdrževati konstantno hitrost.

Kontrolna lučka ⇄



### Vklop sistema





Enkrat pritisnite  za izbiro funkcije tempomata.

### Aktiviranje funkcionalnosti

#### Voznikova nastavitve hitrosti

Pritisnite  / , da vklopite tempomat in shranite nastavitve hitrosti takoj, ko hitrost vozila doseže želeno raven.




Če je sistem aktiven, lahko prednastavljeno hitrost spremenite s pritiskom gumba  za povečanje hitrosti ali gumba  za zmanjšanje hitrosti. S kratkimi pritiski hitrost spreminjate za 1 km/h, z dolgim pritiskom pa jo spreminjate za 5 km/h. Vrednost hitrosti je prikazana na instrumentni plošči.

#### Prekoračitev nastavljene hitrosti

Kadar koli lahko pospešite nad nastavljeno hitrost, tako da pritisnete pedal za plin. Ko pedal za plin sprostite, se vozilo povrne na zapomnjeno hitrost.

## Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite , aktivira se premor tempomata in zasveti simbol. Vožnja poteka brez tempomata.

Tempomat je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje zapomnjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.


Tempomat se samodejno izklopi v naslednjih primerih:


- Ko pritisnete zavorni pedal
- Hitrost vozila je nižja od 40 km/h
- Deluje nadzor zdrsanja pogonskih koles (ASR) ali elektronski nadzor stabilnosti
- Izbirna ročica je v položaju **N**

## Nadaljevanje tempomata

Pritisnite gumb tempomata **+** ali **-** ali **NADALJUJ**.

## Izklop sistema

Pritisnite , način tempomata je preklican in indikator tempomata na instrumentni plošči ugasne.

Z dvakratnim pritiskom na  za izbiro omejevalnika hitrosti deaktivirate tempomat.

Ko izklopite kontakt, se zapomnjena hitrost ponastavi.

## Napaka

Če pride do napake tempomata, se nastavev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.


Sistem dajte pregledati strokovnjakom v servisni delavnici.

## Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti vozila. Največjo hitrost lahko nastavite na hitrostih med 30 km/h in 180 km/h. Vozilo lahko pospešite do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klancu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti. Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na pedal za plin. Stanje in prednastavljena omejitev hitrosti sta prikazana na instrumentni plošči.


## Vklop sistema



Če želite izbrati omejevalnik hitrosti, dvakrat pritisnite .

## Aktiviranje funkcionalnosti

### Voznikova nastavitve hitrosti

Pritisnite , da vklopite omejevalnik hitrosti in shranite nastavitve hitrosti takoj, ko hitrost vozila doseže želeno raven.



Prednastavljeno hitrost lahko spremenite

s pritiskom za zvišanje hitrosti

oziroma za znižanje hitrosti. S kratkimi pritiski hitrost spreminjate za 1 km/h, z dolgim pritiskom pa jo spreminjate za 5 km/h.

Za aktiviranje pritisnite ali .

Pritisnite za aktiviranje znotraj istega cikla vžiga.

### Preseganje omejitve hitrosti

V nujnih primerih je mogoče prekoračiti omejitev hitrosti s hitrim pritiskom na pedal za plin do konca. V tem primeru prednastavljena vrednost hitrosti utripa.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

### Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite , omejevalnik hitrosti je v načinu premora. Vožnja poteka brez omejevalnika hitrosti. Omejevalnik hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.

### Nadaljevanje omejevalnika hitrosti

Pritisnite ali /

### Izklop sistema

Pritisnite , način omejevalnika hitrosti se izklopi, prikaz omejitve hitrosti pa izgine.

### Napaka

Če pride do napake omejevalnika hitrosti, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti. Sistem dajte pregledati strokovnjakom v servisni delavnici.

## Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik stalno preverja hitrost vrtenja vseh štirih koles in opozarja na prenizek tlak v pnevmatikah med vožnjo. To izvaja na podlagi primerjave obodne hitrosti pnevmatik z referenčnimi vrednostmi in dodatnimi signali.

Če pnevmatika izgubi tlak, zasveti

kontrolna lučka in na instrumentni plošči se prikaže opozorilno sporočilo. Kontrolna lučka ⇒ stran 55

V tem primeru zmanjšajte hitrost, ne zavijajte preostro in ne zavirajte premočno.

Zaustavite se ob naslednji priložnosti in preverite tlak v pnevmatikah.

Po prilagoditvi tlaka ponastavite sistem, da ugasnete kontrolno lučko in ga znova zaženite.

Če je napaka še vedno prikazana, se obrnite na servisno delavnico. Sistema ni mogoče uporabljati, če pride do napake v delovanju sistema ABS ali elektronskega stabilnostnega nadzora oziroma če uporabljate začasno rezervno kolo. Ko znova namestite pnevmatiko,

preverite tlak v hladni pnevmatiki in zaženite sistem.

### Svarilo

Sistem za zaznavanje izpraznjenosti pnevmatik opozori samo na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča rednega vzdrževanja pnevmatik s strani voznika.

### Inicializacija sistema

Po prilagoditvi tlaka v pnevmatiki ali zamenjavi kolesa, je sistem treba ponastaviti, da se izvede pomnjenje novih referenčnih vrednosti:

1. Vedno poskrbite, da bo tlak v vseh štirih pnevmatikah pravičen  
⇒ stran 181
2. Zategnite parkirno zavoro.
3. Sistem zaženite prek informacijskega prikazovalnika ⇒ stran 62
4. Ponastavitev je potrjena s sporočilom.

Po ponastavitvi se sistem med vožnjo samodejno umeri na novi tlak v pnevmatikah. Sistem bo po daljši vožnji uveljavil nove vrednosti in znova nadziral tlak.

Tlak vedno preverjajte, ko so pnevmatike hladne.

Sistem je treba ponastaviti, če:

- Se je spremenil tlak v pnevmatikah.

- Se je spremenila obremenitev vozila.
- Ste zamenjali ali premestili kolesa.

Sistem vas o predrti ali hitro izpraznjeni pnevmatiki ne obvesti nemudoma. Vzrok za to je čas, ki ga potrebuje za izračun.

## Pomočnik za prometne znake (TSA)

### ⚠ Opozorilo

Dejanski prometni znak ima vedno prednost pred prometnim znakom, prikazanim na instrumentni plošči.

### Sistem za omejitev hitrosti (združljiv z evropsko uredbo o splošni varnosti)

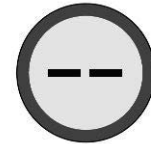
Ta sistem na instrumentni plošči stalno prikazuje informacije o omejitvi hitrosti, in sicer neodvisno od hitrosti vozila. Zagotavljanje informacij o omejitvi hitrosti vključuje naslednje sisteme, odvisno od različice:

- kamero na zgornjem delu vetrobranskega stekla
- vgrajeni navigacijski sistem vozila
- telematsko storitev

Če potujete po cesti brez omejitev hitrosti, npr. na nemških avtocestah, se prikaže naslednji znak:



Če informacij o omejitvi hitrosti ni mogoče zagotoviti, se prikaže naslednji znak:









Če je podana nova omejitev hitrosti, se oglasi potrditveni zvočni signal, ko voznik to možnost aktivira z uporabo menija na instrumentni plošči. Potrditveni zvok je privzeto deaktiviran na instrumentni plošči, za aktiviranje uporabite krmilne elemente na volanu.  
⇒ stran 62

Če vozite s hitrostjo najmanj 20 km/h in prekoračite omejitev hitrosti, čez nekaj časa utripne omejitev hitrosti, prikazana na instrumentni plošči, čez nekaj časa pa se oglasi zvočni signal. Čas pojavljanja se spreminja. Ko hitrost pade pod zaznano omejitev hitrosti, se tako utripanje kot zvočni signal prekineta.



### Aktiviranje/deaktiviranje

Za deaktiviranje zvočnega signala pritisnite in držite . Za aktiviranje zvočnega signala pritisnite . Zaradi zakonskih zahtev lahko zvočni signal izklopite s klikom na gumb  samo do naslednjega vklopa kontakta. Če je zvočni signal izklopljen, za nekaj sekund zasveti .

V primeru napake neprekinjeno sveti . Poiščite servisno delavnico. V primeru delne prisotnosti odziva (podatki kamere ali navigacije niso na voljo) sveti , dokler se nerazpoložljivost ne konča, vendar

prikazi hitrosti ter zvočna in vizualna opozorila še naprej delujejo.

⇒ stran140

⇒ stran141

### Pogoji za delovanje

Za zagotavljanje informacij o omejitvi hitrosti v posamezni državi mora vozilo identificirati državo, v kateri se trenutno nahaja. Država je samodejno izbrana z uporabo informacij telematskega predala/ navigacije.

Za pridobivanje veljavnih informacij o omejitvah hitrosti se prek telematske enote pošilja trenutni položaj vozila, ki se po obdelavi takoj izbriše.

Sledenje položaju vozila tako ni mogoče ob vsakem trenutku.

Nastavitve zasebnosti Opel Connect na to ne vplivajo.

### Napetek

Napačne informacije o omejitvi hitrosti lahko prijavite na našem spletnem mestu.

### Posodabljanje podatkov

Zaradi ohranjanja učinkovitosti delovanja sistema je treba programsko opremo vozila in navigacijski zemljevid posodobljati v rednih časovnih presledkih.

Za posodobitev programske opreme vozila se obrnite na servisno delavnico.

### Omejitve sistema

Prometni pomočnik morda ne bo pravilno deloval v naslednjih okoliščinah:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- vožnja s snežnimi verigami
- predel vetrobranskega stekla, kjer je kamera, ni dovolj čist ali pa je zastrt, npr. z
- slabša vidljivost zaradi vremenskih razmer, npr. megle, dežja ali
- vozilo pred vami povzroča pršenje vode
- bleščeča svetloba, npr. zaradi sonca ali umetne razsvetljave, sveti neposredno v lečo kamere
- omejitev hitrosti je označena na površini vozišča
- prometni znak je docela ali delno prekrit ali slabo viden
- prometni znaki so pomanjkljivo nameščeni, poškodovani ali odstranjeni
- če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o prometnih
- pri nekaterih različicah lahko navigacijski zemljevid vsebuje zastarele podatke

### Svarilo

Sistem je namenjen za pomoč vozniku pri prepoznavanju prometnih znakov v določenem hitrostnem razponu. Ne spreglejte prometnega znaka, tudi če ga sistem ne prikaže.


ABS je del varnostne opreme, ki naj vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.


Hitrost vedno prilagodite razmeram na cesti, v prometu in vremenskim razmeram.


Sistemi za pomoč vozniku pri vožnji ne odrešujejo voznika od polne odgovornosti glede delovanja vozila.

Pri vožnji v tujini se prepričajte, da se v vozilu uporablja enota hitrosti zadevne države. Po potrebi na instrumentni plošči izberite ustrezno mersko enoto.

### Napaka

V primeru okvare na instrumentni plošči zasveti . Poiščite servisno delavnico.

 sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom, ki nakazuje, da je sprednja kamera morda prekrita. Ustavite vozilo in preverite, ali jo je treba očistiti. Če po

čiščenju fotoaparata  še vedno sveti, se obrnite na servisno delavnico.

## Nega vozila

Splošne informacije.....	146
Dodatna oprema in preureditve vozila.....	146
Shranjevanje vozila.....	147
Odlaganje izrabljenih vozil.....	148
Preverjanja na vozilu.....	149
Potrebno delo.....	149
Pokrov motornega prostora.....	150
Motorno olje.....	150
Hladična tekočina motorja.....	151
Tekočina za pranje.....	152
Zavore.....	152
Zavorna tekočina.....	152
Akumulator vozila.....	153
Zamenjava metlice brisalca.....	154
Zamenjava žarnic.....	155
Žarometi in luči s svetlečimi diodami (LED).....	155
Sprednje meglenke.....	155
Zadnje meglenke.....	155
Zadnje luči.....	155
Sredinska visoko nameščena zavorna luč.....	156
Lučka registrske tablice.....	156
Notranje luči.....	156
Električni sistem.....	156
Varovalke.....	156
Orodje vozila.....	156
Kolesa in pnevmatike.....	157
Zimske pnevmatike.....	157
Oznake pnevmatik.....	157

Tlak v pnevmatikah.....	158
Globina profila.....	158
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij.....	159
Kolesni pokrovi.....	159
Snežne verige.....	159
Komplet za popravilo pnevmatik....	160
Zamenjava kolesa.....	163
Rezervno kolo.....	164
Zagon s pomožnimi kabli.....	167
Vleka.....	169
Vleka vozila.....	169
Vleka drugega vozila.....	170
Nega za zunanji izgled.....	170
Nega zunanosti vozila.....	170
Nega notranosti vozila.....	172
Preproge.....	172

## Splošne informacije

### Dodatna Oprema In Preureditve Vozila

Priporočamo uporabo originalnih delov in dodatne opreme in tovarniško odobrenih delov, specifičnih za ta tip vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Kakršno koli poseganje, pretvorba ali druga sprememba standardnih specifikacij vozila (vključno, vendar ne omejeno na spremembe programske opreme in spremembe elektronskih krmilnih enot) lahko razveljavi garancijo družbe Opel.

Poleg tega lahko takšne spremembe vplivajo na sisteme za pomoč vozniku, na porabo goriva, emisije CO<sub>2</sub> in druge emisije vozila, vozilo pa posledično morda ne bo več skladno s prometnim dovoljenjem, kar lahko vpliva na veljavnost registracije vašega vozila.

#### Svarilo

Dostop do diagnostične vtičnice, povezane z vgrajeno elektroniko, je

dovoljen usposobljenim tehnikom z odobrenimi orodji.

### Svarilo

Pri prevozu vozila na vlaku ali v tovornem vozilu se lahko zavesice za blato poškodujejo.

## Mobilni telefoni in radijska oprema (CB)

Pri vgradnji in uporabi mobilnega telefona morate upoštevati za vozilo specifična navodila za vgradnjo in predpise za uporabo izdelovalca telefona in opreme za prostoročno telefoniranje. V nasprotnem primeru utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Predpogoji za nemoteno delovanje:

- Stokovno nameščena zunanja antena, ki omogoča maksimalen sprejem.
- Največja moč oddajanja 10 W.
- Namestitev telefona na primernem mestu; upoštevajte območje napihovanja zračne blazine. ⇒ stran 27

Poiščite strokovnjaka, ki bo svetoval, kje so najprimernejše namestitve zunanje antene in katera držala za telefon so na voljo ter kakšna je uporaba naprav z oddajno močjo, večjo od 10 vatov.

Oprema za prostoročno telefoniranje brez zunanje antene pri standardnih mobilnih telefonih GSM 900/1800/1900 in UMTS je dovoljena le, če maksimalna prenosna moč mobilnega telefona ne preseže 2 vatov z GSM 900 in 1 vata v ostalih primerih.

Iz varnostnih razlogov odsvetujemo telefoniranje med vožnjo. Tudi pri uporabi opreme za prostoročno telefoniranje lahko pogovor odvrta pozornost od dogajanja v prometu.

### ⚠ Opozorilo

Delovanje radijske opreme in mobilnih telefonov, ki ne izpolnjujejo zgoraj navedenih standardov za mobilno telefonijo, je dovoljeno samo z uporabo antene, nameščene zunaj vozila.

### Svarilo

Če mobilne telefone in radijsko opremo uporabljate v vozilu brez zunanje antene, lahko povzročijo okvare v elektroniki vozila, razen če so upoštevani zgoraj navedeni predpisi.

## Shranjevanje Vozila

### Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- ICE/Hibrid 48 V: Napolnite posodo za gorivo do vrha
- ICE/Hibrid 48 V: Zamenjajte motorno olje
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev .
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračnem prostoru. Najprej vklopite ali vklopite **P**. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnite parkirne zavore.
- Izključite kontakt in vse električne porabnike.

- Počakajte štiri minute
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.

Alarmna naprava ⇨ stran 11

### **Shranjevanje vozila PHEV/BEV za več kot štiri tedne**

- Pred dolgotrajnim shranjevanjem (več kot štiri tedne) napolnite visokonapetostni akumulator do ravnih napolnjenosti med 30 % in 50 %.
- Ne priključujte polnilnega kabla.
- Vozilo vedno shranite pri temperaturi med -10 °C in 30 °C.
- Shranjevanje vozila pri ekstremnih temperaturah lahko povzroči poškodbo visokonapetostnega akumulatorja.
- Odstranite črni negativni (-) kabel iz 12-voltnega akumulatorja vozila in priključite vzdrževalni polnilnik akumulatorja na sponke akumulatorja vozila ali pustite kable 12-voltnega akumulatorja povezane in izvajajte vzdrževalno polnjenje prek pozitivnih (+) in negativnih (-) sponk v motornem prostoru.
- Stanje napolnjenosti akumulatorja preverite vsake štiri do šest mesecev. Če je raven napolnjenosti pod 30 %, napolnite do ravnih med 30 % in 50 %.

### **Shranjevanje BEV do dvanajst mesecev**

- Izpraznite visokonapetostni akumulator, da bo na instrumentni plošči (simbol akumulatorja) prikazana 30-odstotna napolnjenost.
- Ne priključite polnilnega kabla.
- Vozilo vedno shranite pri temperaturi med -10 °C in 30 °C.
- Shranjevanje vozila pri ekstremnih temperaturah lahko povzroči poškodbo visokonapetostnega akumulatorja.
- Odstranite črni negativni (-) kabel iz 12-voltnega akumulatorja vozila in priključite vzdrževalni polnilnik akumulatorja na sponke akumulatorja vozila ali pustite kable 12-voltnega akumulatorja povezane in izvajajte vzdrževalno polnjenje prek pozitivnih (+) in negativnih (-) sponk v motornem prostoru.
- Stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja preverite vsake tri mesece. Če je stanje napolnjenosti pod 30 odstotkov, se visokonapetostni akumulator napolni do 30 odstotkov.

### **Postavitev vozila nazaj v promet**

Ko nameravate vozilo spet voziti:

1. Pred zagonom vozila napolnite visokonapetostni akumulator do 100 % ravnih napolnjenosti.
  2. Priključite kabel na negativni priključek 12-voltnega akumulatorja.
  3. Zaženite električno pomična stekla ⇨ stran 15
- Preverite tlak v pnevmatikah.
  - Napolnite posodo s tekočino za pranje.
  - ICE/Hibrid 48 V: Preverite nivo motornega olja.
  - Preverite nivo hladilne tekočine.
  - Po potrebi namestite registrski tablici.

Za dodatne informacije glejte vrste pogonov ⇨ stran 3 .

### **Odlaganje Izrabljenih Vozil**

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil, v skladu z veljavno zakonodajo, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

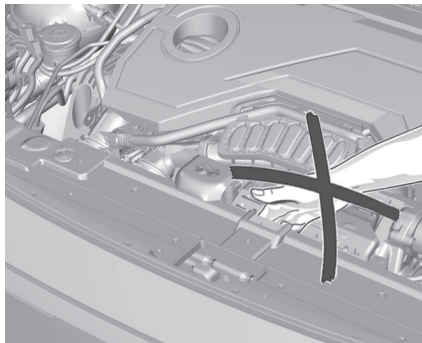


### Visokonapetostni akumulator

Visokonapetostni akumulator je ob pogoju, da se upoštevajo priporočila, zasnovan za celotno življenjsko dobo vozila. Če je treba visokonapetostni akumulator zamenjati, se za navodila glede njegove odstranitve obrnite na servisno delavnico. Nepravilna odstranitev predstavlja tveganje za hude opekline, kakor tudi za električni udar in okoljsko škodo.

## Preverjanja na vozilu

### Potrebno Delo



#### ⚠ Opozorilo

Preverjanje prostora za motor izvajajte le pri izklopljenem kontaktu. Hladilni ventilator lahko začne delovati, tudi če je kontakt izklopljen.

### BEV

#### ⚠ Nevarnost

Sistem za vžig uporablja izjemno visoko napetost. Ne dotikajte se ga.



#### ⚠ Nevarnost

Na visokonapetostnih komponentah nikoli ne poskušajte sami izvajati vzdrževalnih del. Lahko se poškodujete in na vozilu lahko nastane škoda. Servis in popravilo teh visokonapetostnih komponent naj izvaja le usposobljen serviser z ustreznim znanjem in orodjem. Izpostavljenost visoki napetosti lahko povzroči šok, opekline in celo smrt. Visokonapetostne komponente v vozilu lahko servisirajo samo posebej za to usposobljeni tehniki.

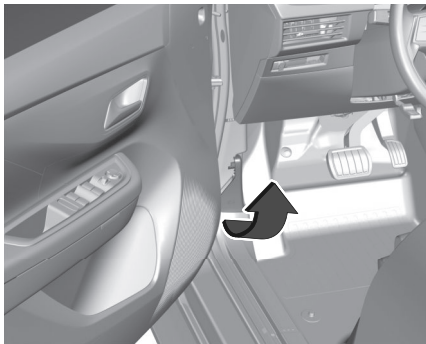
Visokonapetostne komponente so označene z nalepkami. Teh komponent ne odstranjujte, odpirajte, razstavljajte ali spreminjajte. Visokonapetostni kabel ali napeljava ima oranžno prevleko. Ne drezajte, posegajte vanj, režite ali spreminjajte visokonapetostnega kabla ali napeljave.

**Svarilo**

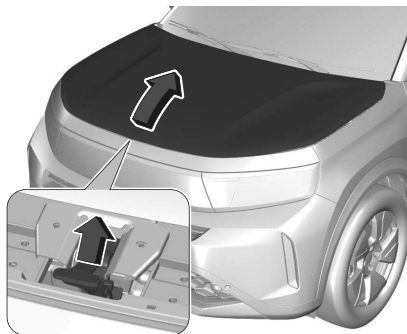
Že majhne količine onesnaženja tekočin lahko na sistemih vozila povzročijo poškodbe. Ne dovolite, da onesnaževala pridejo v stik s tekočinami, pokrovi rezervoarja ali merilnimi palicami.

**Pokrov Motornega Prostora****Odpiranje**

Odprite sprednja leva vrata.



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Dvignite zunanji varnostni zaklep in privzdignite pokrov motornega prostora. Odnite oporno pokrova in jo pritrdite v zarezo, da zadrži pokrov motornega prostora v odprtem položaju.

**Zapiranje**

Držite pokrov motornega prostora in oporo izvlecite iz podporne odprtine. Oporo pritrdite nazaj na njeno mesto. Spustite pokrov motorja in ga pustite, da pade v zapah z nizke višine (20-25 cm).

**Svarilo**

Ne pritiskajte pokrova motorja v zapah, da se izognete nastanku udrtin.

Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

**Svarilo**

Zaradi prisotnosti električne opreme v motornem prostoru je zelo priporočljivo, da se izpostavljanju vodi (dež, pranje avtomobila itd.) izogibate.

**Svarilo**

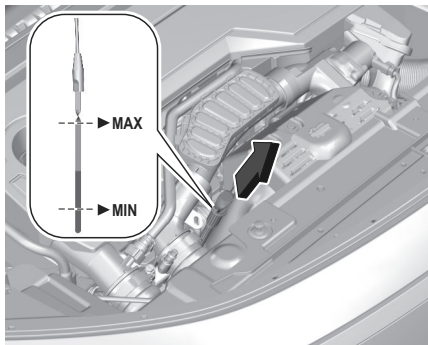
Ne pritiskajte pokrova motorja v zapah, da se izognete nastanku udrtin.

**Motorno Olje**

Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo motornega olja. Priporočene tekočine in maziva  
⇒ stran 174

Največja poraba motornega olja je 0,6 l na 1000 km.

Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi in izklopljen vsaj pet minut.

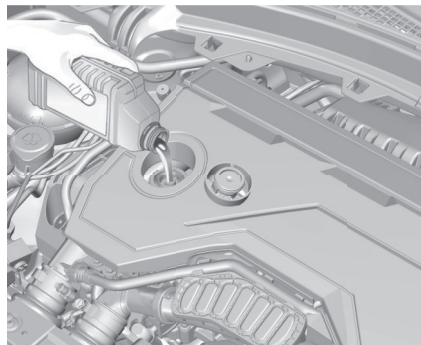


Izvlcite merilno palico, jo obrišite, jo znova vstavite do konca, jo izvlcite in odčitajte nivo motornega olja. V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.

### ⚠ Opozorilo

Merilno palico vstavite vse do nasede na ročici. Prepričajte se, da motorno olje ne zaide v prostor za motor, saj to poveča nevarnost požara.

Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti. Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi olja.



Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

### Svarilo

Prekomerno količino natočenega motornega olja je treba izpustiti ali izsesati. Če motorno olje preseže najvišjo raven, ne zaganjajte vozila in se obrnite na servisno delavnico.

Namestite in privijte pokrov odprtine. Prostornine ⇨ stran180

## Hladilna Tekočina Motorja

Koncentracija tovarniško dolite hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -37 °C.

### Svarilo

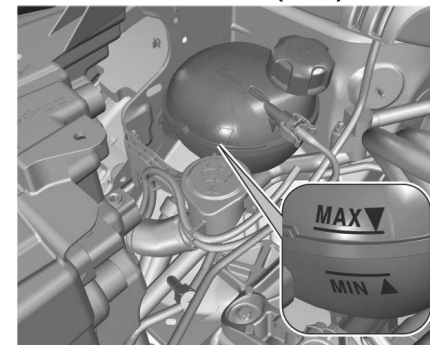
Prenizka raven hladilne tekočine lahko povzroči poškodbe visokonapetostnih komponent.

### Svarilo

Uporabljajte samo odobreno sredstvo proti zmrzovanju.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi ⇨ stran174

## Nivo hladilne tekočine (BEV)



Če je nivo hladilne tekočine na oznaki **MIN** ali pod njo, poiščite pomoč v servisni delavnici, kjer bodo dotočili hladilno tekočino motorja.

### Svarilo

Pri uporabi napačne hladilne tekočine motorja lahko pride do hudih poškodb visokonapetostnega akumulatorja. Posodo za hladilno tekočino lahko odprejo in napolnijo le izkušeni mehaniki.

Vrste pogonskega sistema ⇨ stran 3

### Raven hladilne tekočine ICE in Hibrid 48 V

Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako MIN. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

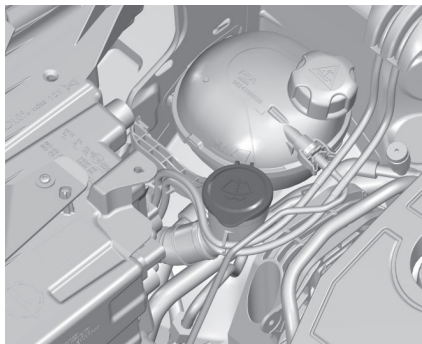
### ⚠ Opozorilo

Preden odprete pokrov, pustite, da se motor ohladi. Previdno odprite pokrovček in počasi sprostite pritisk.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov.

Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

### Tekočina Za Pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in odobreno čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo.

### Svarilo

Pri nizkih temperaturah ali nenadnem padcu temperature zagotavlja zaščito le tekočina za pranje z zadostno koncentracijo sredstva proti zmrzovanju.

Teočina za pranje ⇨ stran 174

### Zavore

Obraba zavor se lahko glede na način vožnje močno razlikuje. Obraba zavor se lahko poveča, ko vozilo vozite na kratkih razdaljah, npr. v mestu.

Morda bo treba pregledati stanje zavor tudi med servisi vozila.

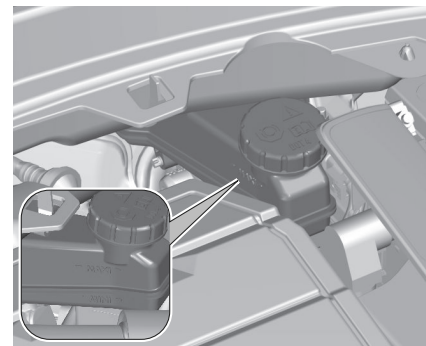
Razen če gre za uhajanje tekočine v krogotoku, znižanje nivoja zavorne tekočine opozarja na obrabo zavornih ploščic.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

### Zavorna Tekočina

#### ⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Izogibajte se stiku z očmi, kožo, tkaninami in barvanimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod oznako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina ⇨ stran174

## Akumulator Vozila

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznijo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozila ne uporabljate več kot štiri tedne, se lahko akumulator izprazni. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja ⇨ stran88

Alarmna naprava ⇨ stran11

## Opozorilna nalepka



Pomen simbolov:

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

## Zamenjava akumulatorja vozila Napotek

Vsako odstopanje od navodil v tem poglavju lahko privede dočasne deaktivacije ali motenj v sistemu stop-start.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Akumulator vozila zamenjajte izključno z drugim enake vrste.

Vse informacije o akumulatorju najdete na spletu na naslovu <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

Akumulator vozila naj vam zamenjajo na servisu.

Sistem Stop-start ⇨ stran99

## Polnjenje akumulatorja vozila

### ⚠ Opozorilo

Pri vozilih s sistemom stop-start poskrbite, da polnilni potencial pri uporabi polnilca akumulatorja ne preseže 14,6 V.

V nasprotnem primeru se lahko poškoduje akumulator vozila.

Zagon s pomožnimi kabli ⇨ stran167

## Zaščita pred izpraznitvijo

### Napetost akumulatorja

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na instrumentni plošči prikaže opozorilo.

Med vožnjo funkcija zmanjšanja obremenitve začasno deaktivira določene funkcije, npr. ogrevanje zadnjega stekla, ogrevanje volana ipd.

Začasno izključene funkcije se samodejno ponovno vključijo, takoj ko to dopuščajo pogoji.

### Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo.

### Električna vtičnica

Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

### Varčni način delovanja

Ta način izklopi električne porabnike, da prepreči prekomerno praznjenje akumulatorja vozila.

Porabnike, kot so Infotainment sistem, brisalci vetrobranskega stekla, kratke

luči, notranje luči ipd., lahko uporabljate največ 40 minut po izklopu vžiga.

### Vklop varčnega načina delovanja

Ko je aktiviran način varčevanja z energijo, se ob izključitvi vžiga na plošči prikaže sporočilo.

Aktiven telefonski klic v prostoročnem načinu lahko nadaljujete še dodatnih deset minut.

### Izklop varčnega načina delovanja

Varčni način delovanja se samodejno izklopi, ko ugasnete in znova zaženete motor. Motor pustite teči toliko časa, da se akumulator napolni:

- če teče manj kot deset minut, lahko porabnike uporabljate približno 5 minut
- če teče več kot deset minut, lahko porabnike uporabljate največ 30 minut

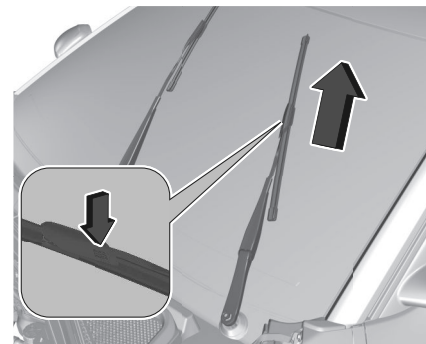
### Funkcije ogrevanja

#### Napotek

Individualne funkcije ogrevanja, kot so ogrevani sedeži ali ogrevan volan, v primeru omejitev električne obremenitve morda začasno niso na voljo. Delovanje funkcij se bo nadaljevalo po nekaj minutah.

## Zamenjava Metlice Brisalca

### Vetrobransko steklo



### ⚠ Opozorilo

Nikoli ne poskušajte ročno premakniti brisalcev. To lahko povzroči trajne poškodbe mehanizma.

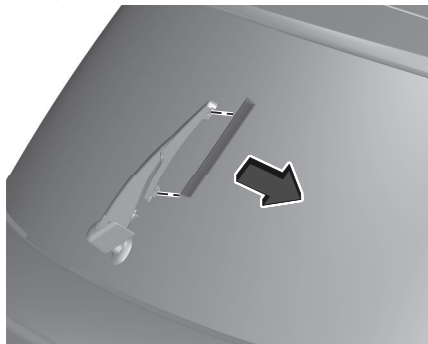
Izključite kontakt.

V eni minuti po izklopu kontakta premaknite ročico brisalca vetrobranskega stekla, da brisalca premaknete v navpični položaj. Dvignite roko brisalca, dokler ne ostane dvignjena, pritisnite gumb za sprostitev metlice in jo odstranite.

Novo metlico brisalca pritrdite na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

### Zadnje steklo



Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrдите pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Ročico brisalca previdno spustite.

### Zamenjava žarnic

Pred menjavo žarnice preverite, ali so vse zunanje in notranje luči ter kontakt izklopljeni.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte stekla z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

### Preverjanje žarnic

Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

### Žarometi In Luči S Svetlečimi Diodami (LED).

Žarometi za dolge in kratke luči, kratke luči pri dnevni vožnji in smerniki vsebujejo diode LED, ki jih ni mogoče zamenjati.

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Sprednje Meglenke

Meglenke so zasnovane v obliki lučk LED.

V primeru okvare morate vozilo peljati na servis.

### Zadnje Meglenke

Meglenke so zasnovane v obliki lučk LED.

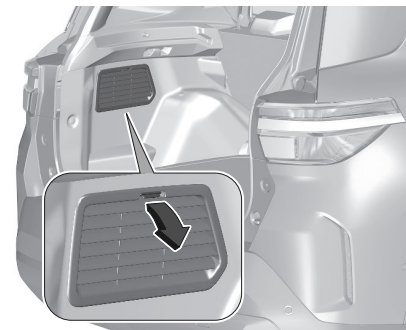
V primeru okvare morate vozilo peljati na servis.

### Zadnje Luči

#### LED zadnje luči

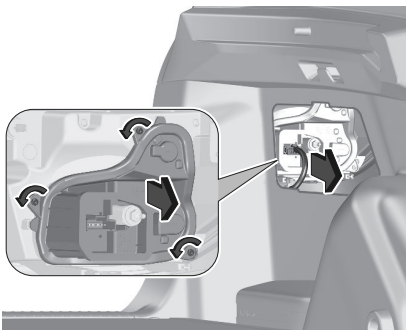
V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Sestav zadnje luči



1.

Odprite vrata prtljažnika, nato pa odprite zaščitni pokrov na ustrezni strani.

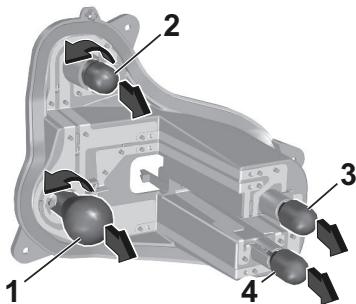


2.

Vtič previdno odstranite iz nosilca.

Tri vijake obrnite v levo in jih odstranite.

Nosilec žarnice odstranite iz sestava zadnje luči.



3.

Zamenjajte žarnice:

1 Pozicijska luč/zavorna luč

2 Pozicijska luč

3 Smernik

4 Vzratna luč

4. Nosilec žarnice vstavite nazaj v luč. Vstavite vse tri vijake in jih obrnite v desno.

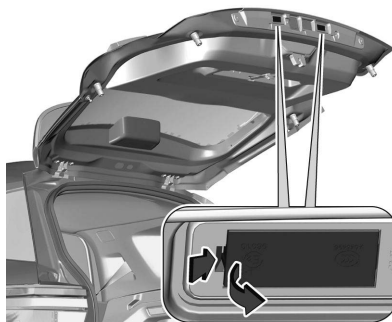
Nosilec vtiča pritrдите na sestavi luči.

Namestite pokrov.

## Sredinska Visoko Nameščena Zavorna Luč

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

## Lučka Registrske Tablice



• V vdolbino pokrova vstavite izvijač in odstranite pokrov.

• Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.

• Namestite pokrov.

## Notranje Luči

Te sijalke dajte zamenjati v servisni delavnici:

- notranje in bralne luči
- osvetlitev prtljažnika
- osvetlitev instrumentne plošče

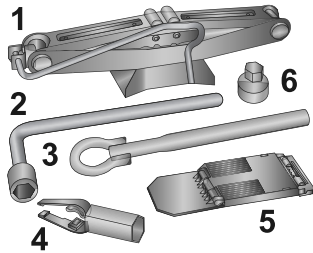
## Električni sistem

### Varovalke

Pregorelo varovalko je treba zamenjati v servisni delavnici.

## Orodje vozila

Glede na različico se orodje vozila nahaja v torbi za orodje v prtljažniku za tretjo vrsto ali pod talnim pokrovom.



- 1 Dvigalka
- 2 Ključ za kolesne vijake
- 3 Vlečno ušesce
- 4 Odstranjevalnik pokrova kolesnih vijakov
- 5 Klin
- 6 Adapter za kolesne matice

Glede na različico so lahko klin, vlečno ušesce in adapter za zaklepne kolesne matice shranjeni v torbi skupaj s kompletom za popravilo pnevmatik.

⇒ stran 160

Pri vozilih z rezervnim kolesom se dvigalka in kolesni ključ nahajata v škattli z orodjem znotraj rezervnega kolesa.

⇒ stran 164

## Kolesa in pnevmatike

### Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte. Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

### Zimske Pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Če uporabljate pnevmatike z indeksom hitrosti, ki je nižji od največje hitrosti vozila, v skladu z veljavnimi državnimi predpisi nalepite nalepko za hitrost v voznikovo vidno polje.

Kot zimske pnevmatike so dovoljene vse dimenzije pnevmatik ⇒ stran 181

### Oznake Pnevmatik

Npr. **215/60 R17 96H**

**215** : širina pnevmatike, mm

**60** : razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)

**R** : vrsta pasu: Radialni

**RF** : tip: RunFlat (samopodporna)

**15** : premer platišča v palcih

**91** : oznaka nosilnosti; npr.: 95  
ustreza 615 kg

**T** : hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

**Q** : do 160 km/h

**S** : do 180 km/h

**T** : do 190 km/h

**H** : do 210 km/h

**V** : do 240 km/h

**W** : do 270 km/h

Izberite pnevmatiko, ki ustreza največji hitrosti vašega vozila.

Največjo hitrost je mogoče doseči pri skupni teži vozila z voznikom (75 kg) in nosilnostjo 125 kg. Dodatna oprema lahko zmanjša največjo hitrost vozila.

### Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja

Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja morajo biti nameščene tako, da se vrtijo v pravilni smeri. Pravilna smer vrtenja je

označena s simbolom (npr. s puščico) na bočnici pnevmatike.

## Tlak V Pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo.

Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu.

⇒ stran 181

To velja tudi za vozila s sistemom za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik.

⇒ stran 142



Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na levem ali desnem stebričku vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti

tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite ustrezno pnevmatiko.
2. Določite identifikacijsko kodo motorja.

⇒ stran 178

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik.

⇒ stran 181

Za informacije o pnevmatikah, ki so odobrene za vozilo, glejte potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente. Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

### ⚠ Opozorilo

Če je tlak v pnevmatikah prenizek, to lahko povzroči znatno segrevanje pnevmatik in notranje poškodbe, kar lahko vodi do ločitve profila in celo

do razpoka pnevmatike pri visokih hitrostih.

### ⚠ Opozorilo

Pri določenih pnevmatikah lahko priporočeni tlak v pnevmatikah, prikazan v tabeli tlakov v pnevmatikah, presega najvišji tlak v pnevmatikah, naveden na pnevmatiki.

Nikoli ne prekoračite največjega tlaka v pnevmatiki, navedenega na pnevmatiki.

### Odvisnost od temperature

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na tipski ploščici pnevmatik oziroma v razpredelnici s tlakom pnevmatik, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C. Tlak je za približno 10 kPa višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segrelih pnevmatikah.

### Globina Profila

Redno preverjajte globino profila. Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, redno premeščajte zadnja in sprednja kolesa.

Če so nameščene pnevmatike z označeno smerjo vrtenja, mora smer vrtenja koles ostati nespremenjena. Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate.

Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

## Uporaba Pnevmatik In Koles Drugih Dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati sistem ter izvesti tudi druge prilagoditve nastavitve vozila.

Zamenjajte nalepko s tlakom v pnevmatikah.

### ⚠ Opozorilo

Uporaba neustreznih pnevmatik ali platišč lahko privede do nesreč in razveljavi uporabno dovoljenje vozila.

## Kolesni Pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

### ⚠ Opozorilo

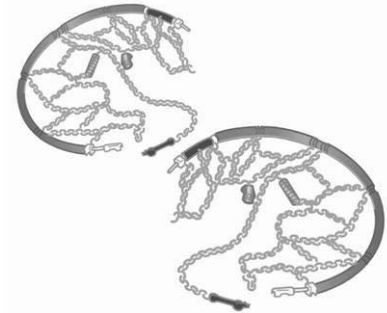
Uporaba neustreznih pnevmatik ali pokrovov koles lahko povzroči nenadno

izgubo tlaka in s tem privede do nesreče.

Vozila z jeklenimi platišči: Pri uporabi varovalnih kolesnih matic ne pritrdite kolesnih pokrovov.

Začasno rezervno kolo: Ne uporabljajte kolesnih pokrovov

## Snežne Verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte samo snežne verige, ki so zasnovane za uporabo z vrsto pnevmatik vozila:

- Za 16-palčne in 17-palčne pnevmatike uporabljajte samo snežne verige s fino mrežico, ki tekalni površini pnevmatike in notranjim stranem (vključno z

zaklepom verige) ne dodajo več kot 9 mm.

- Za 18-palčne pnevmatike uporabljajte samo snežne verige Polaire 60.

### Napotek

Uporaba snežnih verig in največja dovoljena hitrost je urejena z zakonodajo posamezne države.

Pri pritrjevanju snežnih verig upoštevajte navodila, ki jih je priložil proizvajalec snežnih verig.

Po namestitvi snežnih verig ustavite vozilo po krajši prevoženi razdalji in preverite, ali so snežne verige pravilno zategnjene.

### ⚠ Opozorilo

Poškodba lahko privede do eksplozije pnevmatike.

### Začasno rezervno kolo

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

## Komplet Za Popravilo Pnevmatik

Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tujki, lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjajte iz pnevmatike.

Poškodb, večjih od 4 mm, in poškodb stranske stene pnevmatike ni mogoče odpraviti s kompletom za popravilo pnevmatik.

### ⚠ Opozorilo

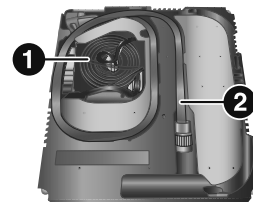
Ne vozite hitreje od 80 km/h.  
Rezervnega kolesa ne uporabljajte dlje časa.  
To bi lahko vplivalo na krmiljenje in upravljanje.

V primeru prazne pnevmatike:  
Zategnite parkirno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.

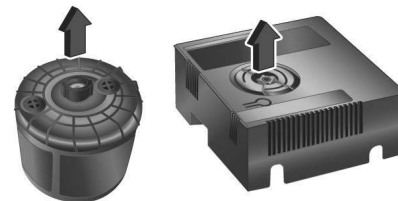
Lokacija kompleta za popravilo pnevmatik je odvisna od različice:

- na levi strani prtljažnika
- pod tretjo vrsto sedežev z zloženimi sedeži
- za tretjo vrsto sedežev z zloženimi sedeži.

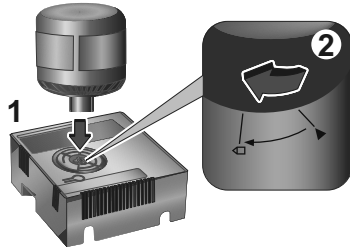
1. Odstranite vsebnik s tesnilnim sredstvom in kompresor.
2. Vsebnik z omejitvijo hitrosti odstranite s posode tesnilnega sredstva in jo namestite tako, da jo bo voznik opazil.



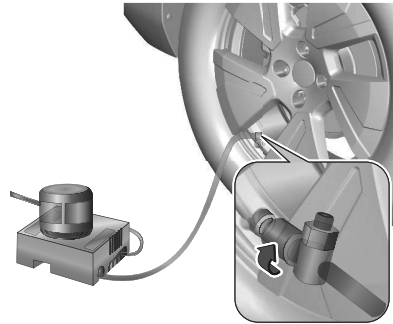
3. Vzemite iz predalčkov na spodnji strani kompresorja električni kabel s priključkom (1) in zračno cev (2).



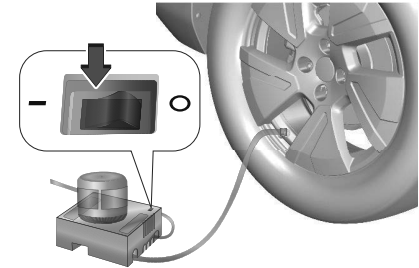
4. Odprite vsebnik s tesnilnim sredstvom in dvignite zaklepec.



5. Najprej vsebnik s tesnilnim sredstvom vstavite v kompresor in poravnajte trikotna simbola. Nato vsebnik s tesnilnim sredstvom potisnite navzdol in ga obrnite v položaj za pritrditev.
6. Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.
7. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.

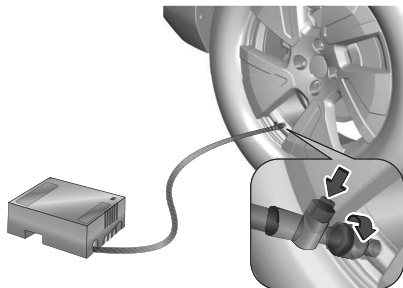


8. Na ventil pnevmatike privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
9. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na **O**.
10. Vtič kompresorja priključite v električno vtičnico 12 V. Za preprečevanje praznjenja akumulatorja vozila priporočamo, da komplet za popravilo pnevmatik uporabite le, ko motor z notranjim izgorevanjem deluje ali ko je električni motor pripravljen.



11. Prevesno stikalo na kompresorju preklopite v položaj **I**. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
12. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 600 kPa (6 barov); medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.
13. Celotna količina tesnilnega sredstva je načrpana v pnevmatiko. Pnevmatika se nato napolni.

14. Predpisana vrednost tlaka v pnevmatiki mora biti dosežena v desetih minutah.  
Tlak v pnevmatikah → stran 181  
Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite. Če predpisan tlak v pnevmatikah ni dosežen v roku desetih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa.  
Ponovno priključite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih deset minut. Če predpisan tlak v pnevmatikah tudi ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



- Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi.  
Ne uporabljajte kompresorja dlje kot deset minut.
15. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Vsebnik s tesnilnim sredstvom odstranite s kompresorja. Prosti del zračne cevi privijte na prosti priključek vsebnika s tesnilnim sredstvom.  
To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite na predvideno mesto.
16. S krpo odstranite iztekačo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
17. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Vozite s hitrostjo med 20 km/h in 60 km/h. Po pribl. 5 km, vendar ne več kot desetih minutah, se ustavite in preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike. Pnevmatiko napolnite po prej opisanem postopku. Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi.  
Če tlak v pnevmatikah ni padel pod 200 kPa (2 bar), ga nastavite

na ustrezno vrednost. V nasprotnem primeru ne vozite vozila. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. Postopek še enkrat ponovite, potem ko prevozite še 10 km vendar ne več kot deset minut, da potrdite, da tlak ne pade.

Če je tlak v pnevmatikah padel pod 200 kPa (2 bar), vozilo ne smete uporabljati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

18. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite na predvideno mesto.

### Napotek

Vozne lastnosti popravljene pnevmatike so močno okrnjene, zato to pnevmatiko zamenjajte.

Če zaslišite nenavaden hrup ali se kompresor segreje, kompresor za vsaj 30 minut izključite.

Vgrajen varnostni ventil se odpre pri tlaku 700 kPa (7 bar).

Upoštevajte datum poteka uporabnosti kompleta. Po tem datumu njegova sposobnost tesnjenja ni več zagotovljena. Bodite pozorni na podatke o shranjevanju na plastenki tesnilne mase.

Uporabljeno platenko tesnila zamenjajte.

Platenko zavržite v skladu z veljavno zakonodajo.

Kompresor in tesnilno maso lahko uporabljate od pribl. -30 °C.

## Zamenjava Kolesa

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnanim položaju.
- Zategnite parkirno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga boste zamenjali, namestite zagozdo.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Preden privijete vijake kolesa, jih očistite.

### ⚠ Opozorilo

Ne namažite kolesnih vijakov.

### Zatezni navori

### ⚠ Opozorilo

Pri menjavi koles vedno uporabite ustrezne vijake kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa za začasno uporabo lahko uporabite tudi vijake za platišča iz lahkih kovin.

Glede na material platišča kolesa sta na voljo dva različna vijaka.



Zatezni navor za platišča iz lahkih kovin je 115 Nm.



Zatezni navor za jeklena platišča je 125 Nm.

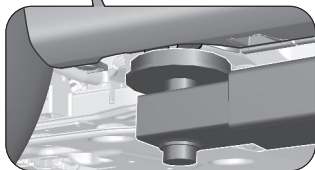
Na kolesih uporabite ustrezne kolesne vijake.

### Položaji za dviganje

Prikazani položaji za dviganje se nanašajo na uporabo dvižnih rok in pomožnih dvigalk, ki se uporabljajo za menjavo zimskih/letnih pnevmatik.



Zadnji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezno dvigalno točko vozila.



Sprednji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezno dvigalno točko vozila.

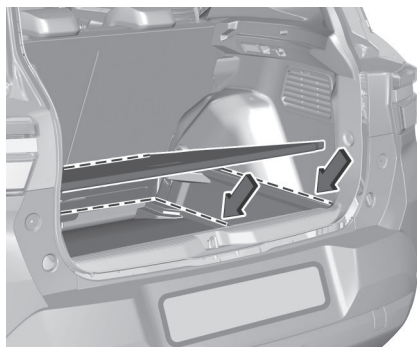
## Rezervno Kolo

Rezervno kolo se nahaja pod zadnjim delom vozila skupaj s kompletom orodja in je pritrjeno z vitlom.

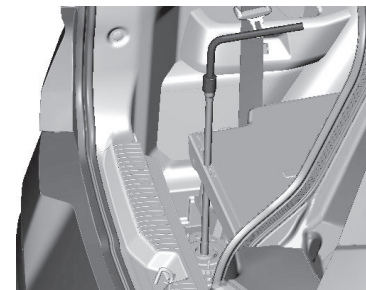
### Svarilo

Uporaba rezervnega kolesa, ki je manjše od ostalih koles, ali v kombinaciji z zimskimi pnevmatikami, lahko vpliva na vozne lastnosti. Poškodovano pnevmatiko čim prej zamenjajte.

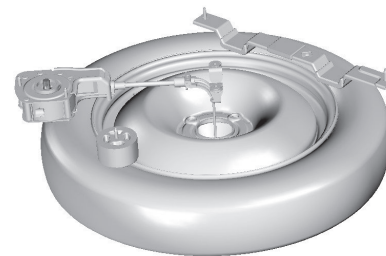
### Odstranitev rezervnega kolesa



1. Dvignite talno ploščo za dostop do upravljalnika vitla.

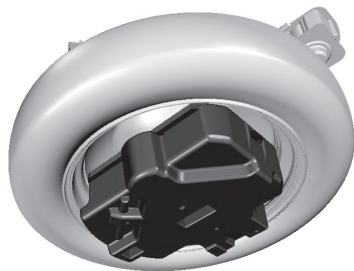


2. Vijak do konca odvijte s pomočjo ključa za kolesne vijake in ročaja dvigalke, da sprostite jeklenico vitla.



Orodje vozila ⇨ stran 156

3. Izvlecite sklop kolesa in nosilca orodja z zadnjega dela vozila.



4. Odstranite dvigalko z montažno sponko, da sprostite celoten sklop kolesa/orodja.

### Shranjevanje orodja

1. Orodje vstavite nazaj v škatlo in škatlo shranite v prtljažnik vozila.
2. Vitel navijte tako, da ključ zavrtite v smeri urinega kazalca: ko je kabel popolnoma navit, ne smete več čutiti nobenega upora.
3. Drugo orodje pospravite v mesta za shranjevanje v prtljažniku.

### Pospravljanje nosilca vitla in rezervnega kolesa

1. Ustrezna orodja pospravite v škatlo in ponovno zaprite pokrov.
2. Škatlo z orodjem postavite na tla.

### Napotek

Če je poškodovano kolo večje od rezervnega kolesa, ga ni mogoče shraniti pod vozilo, ker je preveliko.

3. Poravnajte kolo.
4. Povezovalni del potegnite skozi pesto kolesa.
5. Povezovalni del vstavite v luknjo v škatli z orodjem.
6. Centrirajte rezervno kolo in ga namestite na škatlo z orodjem.
7. Centrirno vodilo vstavite v pesto kolesa.
8. Sklop kolesa/škatle namestite na zadnji del vozila na spodnjo stran.
9. Sklop kolesa/škatle pod vozilom ponovno namestite tako, da »odvijete« matico za upravljanje vretena s ključem za kolesne vijake in podaljškom.
10. Do konca zategnite. Ko je jeklenica do konca navita, pri vrtenju matice ne čutite več upora.
11. Preverite, ali je kolo ustrezno poravnano s tlemi.

### Napotek

Pred vožnjo se prepričajte, da je jeklenica vitla popolnoma navita.

### Namestite rezervno kolo

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite parkirno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga boste zamenjali, namestite zagozdo.
- Odstranite rezervno kolo.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.
- Če so tla, na katerih stoji vozilo, mehka, uporabite trdno ploščo (največ 1 cm debelo), ki jo postavite pod dvigalko.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.

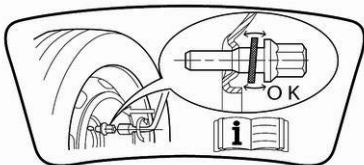
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Preden privijete vijake kolesa, jih očistite.

**⚠ Opozorilo**

Ne namažite kolesnih vijakov.

**⚠ Opozorilo**

Pri menjavi koles vedno uporabite ustrezne vijake kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa za začasno uporabo lahko uporabite tudi vijake za platišča iz lahkih kovin.



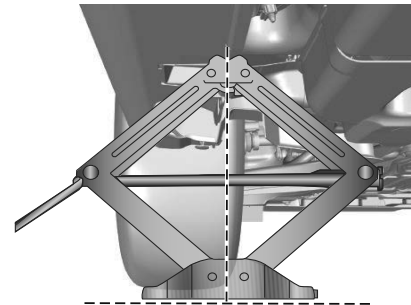
Rezervno kolo je pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka, če so za platišča iz lahkih kovin pritrjena s kolesnimi vijaki. V tem primeru se podložke ne stikajo z rezervnim kolesom.

1. Pokrove vijakov koles odstranite z orodjem za odstranjevanje pokrovov vijakov koles.  
Orodje vozila ⇒ stran 156  
Jeklena platišča s pokrovom: Snemite okrasni pokrov.



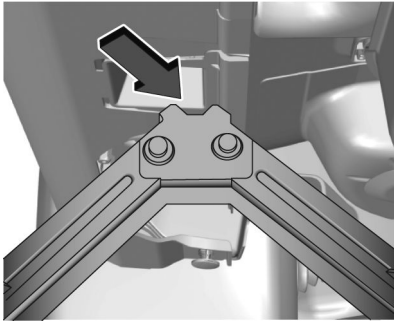
2. Namestite kolesni ključ in za pol obrata popustite vsakega od kolesnih vijakov.  
Kolesa so lahko zaščiteni z zapornimi kolesnimi vijaki. Če želite odviti te posebne vijake, najprej pritrdite priključek za zaklepne kolesne vijake na glavo vijaka, preden namestite kolesni ključ.

Priključek za zaklepne kolesne matice se lahko nahaja v torbi za orodje v prtljažniku ali v torbi skupaj s kompletom za popravilo pnevmatik. Orodje vozila ⇒ stran 156  
Komplet za popravilo pnevmatik ⇒ stran 160

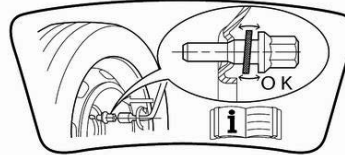


3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dviznimi točkami vozila.  
Položaji za dviganje ⇒ stran 163

4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noga dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



5. Ploski rob karoserije mora biti poravnani z nastavkom dvigalke.
6. Ko je dvigalo pravilno poravnano, ga dvigajte, dokler se kolo ne dvigne s tal.
7. Odvijte kolesne vijake.
8. Zamenjajte kolo.
9. Privijte kolesne vijake.
10. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
11. Ključ za kolesne vijake poveznite do konca na vijak, nato pa vse vijake kolesa pritegnite v križnem zaporedju. Pritezni moment je 100 Nm.



12. Pri vozilu, ki je opremljeno s platišči iz lahkih kovin, je vijake kolesa mogoče uporabiti tudi za rezervno kolo. V tem primeru je rezervno kolo pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka.
13. Namestite pokrove kolesnih vijakov.
14. Pospravite in zavarujte zamenjano kolo in orodje.
15. Čim prej preverite tlak nameščene pnevmatike in navor pritrditve.

### **Shranjevanje poškodovanega kolesa polnih mer v prtljažniku**

Vdolbina za rezervno kolo ni zasnovana za pnevmatike, ki niso enake velikosti kot rezervno kolo. Poškodovano kolo prave velikosti pospravite v prtljažnik in ga primerno pritrdite.

Informacije o natovarjanju ⇒ stran 41

## **Zagon s pomožnimi kablji**

### **Svarilo**

Drugo vozilo s pomožnimi kablji zaganjajte samo z vozilom ICE.

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja. Pri izpraznjenem akumulatorju vozila zaženite motor s premostitvenimi kablji in polnim akumulatorjem drugega vozila.

### **⚠ Opozorilo**

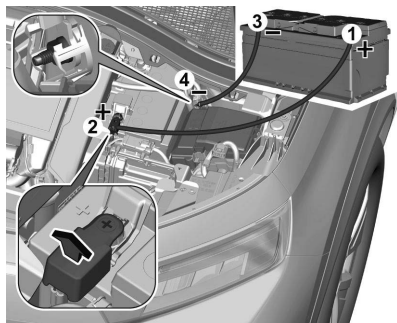
Pri zagonu z žicami bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od naslednjih navodil lahko povzroči telesne poškodbe ali škodo zaradi eksplozije akumulatorja ali poškodbe električnih sistemov obeh vozil.

### **⚠ Opozorilo**

Izogibajte se stiku akumulatorja z očmi, kožo, tkaninami in barvanimi površinami. Tekočina vsebuje žveplovo kislino, ki lahko v primeru neposrednega stika povzroči poškodbe in škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja vozila odprtemu ognju ali iskri.

- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja vozila.
- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm<sup>2</sup>.
- Izpraznjenega akumulatorja vozila ne odklapljajte.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator vozila.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- Vključite parkirno zavoro, avtomatski menjalnik prestavite v P.



Odprite pokrov pozitivne sponke na obeh akumulatorjih vozil.

Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja (1).
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+") (2).
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja (3).
4. Drugi konec rdečega kabla priključite na ozemljitveno točko vozila v motornem prostoru (4).

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

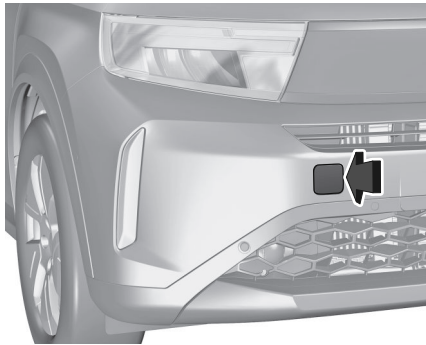
Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po petih minutah zaženite drug motor. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v enominutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja v delovati v prostem teku približno tri minute s priklopljenimi premostitvenimi kablei.
4. Vključite električne porabnike, npr. žaromete, ogrevano zadnje okno.
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.

## Vleka

### Vleka Vozila

#### Sprednji pokrovček



Snemite pokrovček.

Vlečno uho se nahaja med orodjem vozila ⇒ stran 156

#### Sprednji vlečni priključek



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Pritrdite vlečni drog v vlečno uho.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

#### Svarilo

Izključite sisteme za pomoč vozniku, kot je aktivno zaviranje v sili, sicer lahko vozilo med vleko samodejno zavira.

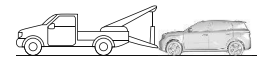
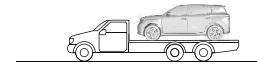
Stikalo pomaknite v nevtralni položaj. Sprostitev parkirne zavore.

#### Svarilo

Vozite počasi.  
Ne vozite sunkovito.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.



Pri vleki vozila BEV, hibridnega vozila 48 V ali vozila z avtomatskim menjalnikom je treba vozilo prevažati na platformi ali z dvignjenimi sprednjimi kolesi.

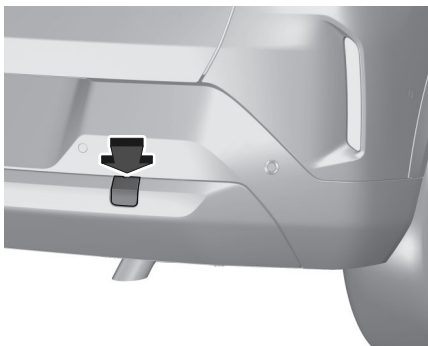
Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

Pokrov vstavite z zunanjo prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

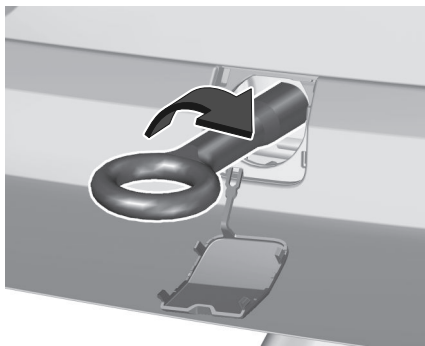
## Vleka Drugega Vozila

### Zadnji pokrovček



Snemite pokrovček.  
Vlečno uho se nahaja med orodjem vozila → stran 156

### Zadnje vlečno uho



Privijte vlečno uho nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.  
Na uho pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.  
Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

#### Svarilo

Vozite počasi.  
Ne vozite sunkovito.

Po vleki odvijte vlečno uho.  
Pokrov vstavite z zgornjo prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

#### ⚠ Opozorilo

Pri hibridnih 48 V modelih v razmerah na visoki nadmorski višini (>2500 m nadmorske višine) je vlečna zmogljivost omejena, saj lahko vpliva na zmogljivost vozila.

## Nega za zunanji izgled

### Nega Zunanosti Vozila

#### Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

#### Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji in zadnji brisalec

morata biti izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtjažnik.

Pri ročnem pranju vozila operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svetle kovinske okraske čistite s čistilno raztopino, ki je primerna za aluminij, da jih ne poškodujete.

### Svarilo

Vedno uporabljajte čistilno sredstvo s pH vrednostjo od štiri do devet. Čistilnih sredstev ne uporabljajte na vročih površinah.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanke voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti. Temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

### Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

### Poliranje in voskanje

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

### Metlice brisalcev

Izklopite brisalce, preden kar koli delate na njihovem predelu.

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očistite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel. S stekla odstranite tudi vse druge ostanke, npr. vosek, ostanke mrčesa in podobno.

Ostanke ledu in umazanije ter drgnjenje po steklu brez tekočine lahko metlice brisalcev poškodujejo ali uničijo.

### Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

### Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje.

Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

### Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

## Vlečna oprema

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

## Nega Notranjosti Vozila

### Potniški prostor in prevleke

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblažinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone čistite samo z mehko, vlažno krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblažinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

### Svarilo

Zapnite trakove z ježki, saj lahko odprti ježki na oblačilih poškodujejo oblažinjenje sedeža.

Enako velja za oblačila z ostrimi predmeti, kot so zadrge, pasovi ali kavbojke z zakovicami.

### Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

### Preproge

#### Opozorilo

Če je talna preproga napačne velikosti ali ni pravilno nameščena, lahko moti stopalke, kar lahko povzroči nenamerno pospeševanje ali podaljšano zavorno pot, to pa lahko povzroči trk in poškodbe.

Upoštevajte spodnja priporočila za pravilno uporabo preprog.

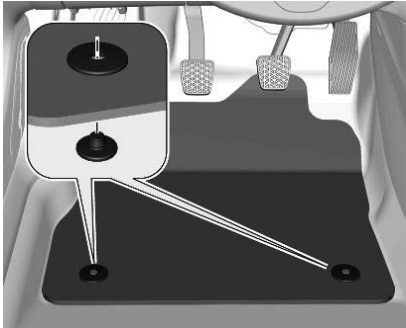
- Originalne preproge so bile zasnovane posebej za to vozilo. Če jih je treba zamenjati, priporočamo, da kupite certificirane preproge, ki se prilegajo prostoru za noge in jih je na voznikovi strani mogoče pripeti z držali. Pazite, da preproge ne bodo motile delovanja stopalk.
- Preproge pravilno obrnite. Ne obračajte jih s spodnjo stranjo navzgor.
- Če preprogo na voznikovi strani ne namestite ničesar.
- Na voznikovi strani lahko uporabite samo eno preprogo.

### Nameščanje in odstranjevanje preprog

Preproga na voznikov strani je pritrjena z dvema držaloma.

Namestitev preproge:

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.



2. Poravnajte luknji na preprogi z držali, kot je prikazano.
3. Preprogo položite na tla.

Odstranjevanje preproge:

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.
2. Povlecite preprogo navzgor in jo tako odstranite.

 **Opozorilo**

Da preprečite nevarnost blokiranja pedalov:

- Uporabljajte izključno preproge, ki jih lahko pritrdite na že obstoječa pritrdišča v vozilu. Uporaba teh pritrdišč je obvezna.

- Nikoli ne nameščajte preprog ene na drugo.

Uporaba preprog, ki jih ni odobril proizvajalec, lahko ovira dostop do pedalov in delovanje tempomata/ omejevalnika hitrosti. Odobrene preproge imajo dva pritrdilna elementa, ki se nahajata pod sedežem.

## Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije.....	174
Servisne informacije.....	174
Priporočene tekočine, maziva in deli.....	174

### Splošne informacije

#### Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih. Podrobni najsdobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Kot težki obratovalni pogoji se štejejo kateri koli spodnji pogoji, če se pogosto ponavljajo: Hladni zagon, delovanje stop and go, npr.

za taksije in policijska vozila, vleka prikolice, vožnja po hribovitem svetu, slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali visoka prašnost, visoka nadmorska višina in velika nihanja temperature.

Pri teh težkih obratovalnih pogojih je treba določena vzdrževalna dela izvajati pogosteje od servisnega intervala, ki je prikazan na prikazovalniku servisnih intervalov. Stopite v stik s servisno delavnico za prilagojene servisne načrte. Prikazovalnik servisnih intervalov ⇒

### Priporočene tekočine, maziva in deli

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije.

#### Opozorilo

Delovni materiali so nevarni in so lahko strupeni. Ravnajte previdno. Bodite pozorni na podatke na vsebnikih.

#### Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost motornega olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je stopnja viskoznosti informacija o pretočnosti motornega olja v temperaturnih območjih.

Uporabite ustrezno motorno olje, ki je navedeno na servisnem listu, ki ste ga prejeli od trgovca.

Priporočene tekočine in maziva  
⇒ stran 174

#### Dolivanje motornega olja

#### Nasvet

V primeru razlitega motornega olja ga obrišite in ustrezno zavržite.

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj, ki ustrezajo samo specifikaciji ACEA je pri bencinskih motorjih prepovedano, ker lahko pri določenih obratovalni pogojih povzroči poškodbe motorja.

Priporočene tekočine in maziva

⇒ stran 174

### **Dodatki k motornimi olji**

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

### **Stopnje viskoznosti motornega olja**

Stopnja viskoznosti SAE podaja informacijo o pretočnosti motornega olja. Večnamensko motorno olje je označeno z dvema številkama, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezno stopnjo viskoznosti glede na minimalno temperaturo okolja.

Priporočene tekočine in maziva

⇒ stran 174

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

### **Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi**

Uporabljajte samo sredstvo proti zmrzovanju, ki je odobreno za vaše vozilo. Poiščite servisno delavnico. Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl.  $-28^{\circ}\text{C}$ . Na območjih z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl.  $-37^{\circ}\text{C}$ .

To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrjen.

### **Tekočina za pranje**

Uporabite izključno tekočino za pranje, odobreno za vozilo, saj boste tako preprečili poškodbe metlic brisalcev, laka, plastičnih in gumijastih delov. Poiščite servisno delavnico.

### **Zavorna tekočina in tekočina sklopke**

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Uporabljajte samo zavorno tekočino, ki je odobrena za vaše vozilo. Poiščite servisno delavnico.

## Tehnični podatki

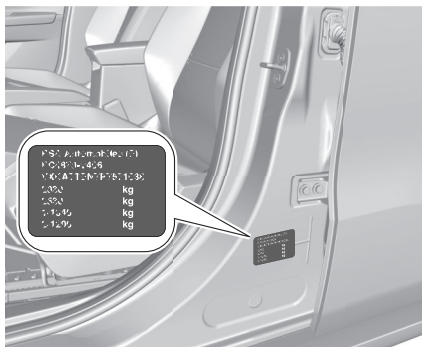
Identifikacija vozila.....	176
Identifikacijska številka vozila (številka šasije).....	176
Tipaska ploščica.....	176
Identifikacijska koda motorja.....	177
Podatki motorjev.....	178
Mere vozila.....	179
Prostornine.....	180
Tlaki v pnevmatikah.....	181

### Identifikacija vozila

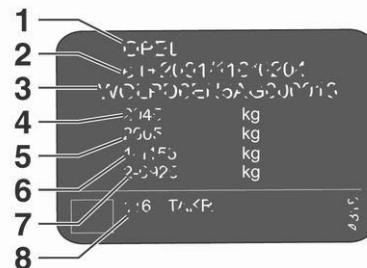
#### Identifikacijska Številka Vozila (Številka Šasije)

Identifikacijska številka vozila je lahko vtisnjena na armaturni plošči in je vidna skozi vetrobransko steklo ali v motornem prostoru, na desni steni karoserije.

#### Tipaska Ploščica



Tipaska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih ali desnih vrat – na steburu. Razporeditev in položaj sta pri nekaterih izvoznih trgih različna.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 proizvajalec
- 2 številka dovoljenja
- 3 identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg

**8** naslov proizvajalca, specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presežati dovoljene skupne mase.

Masa neobremenjenega vozila je odvisna od specifikacij, npr.

izbirne in dodatne opreme.

Glejte homologacijsko potrdilo, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

## Identifikacijska Koda Motorja

Tabele tehničnih podatkov uporabljajo identifikacijsko kodo motorja. Tabela s podatki o motorju prikazuje tudi inženirsko kodo.

Podatki motorjev ⇒ stran 178

Za določitev ustreznega motorja glejte homologacijsko potrdilo EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Potrdilo o skladnosti navaja identifikacijsko kodo motorja, druge državne objave lahko navajajo inženirsko

kodo. Preverite prostornino bata in moč motorja, da identificirate ustrezen motor.

## Podatki Motorjev

Karakteristična oznaka motorja	EB2LTED	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	ELEKTRIČNO VOZILO
	ICE	Hibrid 48 V	Hibrid 48 V	BEV
Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ]	1199	1199	1199	–
Maks. moč [kW]	74	74	100	83
pri vrt./min.	5500	5500	5500	–
Navor [Nm]	205	205	230	124,5
pri vrt./min.	1750	1750	1750	–
Tip goriva	Bencinski	Bencinski	Bencinski	–
Oktansko število RON <sup>1)2)</sup>				
priporočeno	95	95	95	–
možno	98	98	98	–
možno	91	91	91	–
Dodatna vrsta goriva	–	–	–	–

1) Nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti specifično zahtevo za motor.

2) V nekaterih državah je za pravilno delovanje motorja treba uporabiti določeno vrsto goriva, npr. z določenim oktanskim številom.

## Mere Vozila

Velikost	BEV	ICE/MHEV (5 sedežev)	ICE/MHEV (7 sedežev)
Dolžina [mm]	4380-4389	4380-4389	4380-4389
Širina z zloženimi zunanji ogledali [mm]	1840-1849	1840-1849	1840-1849
Širina vključno z zunanji ogledali [mm]	2017-2020	2017-2020	2017-2020
Višina (z anteno, s strešnim nosilcem) [mm]	1652-1654	1638-1641	1644-1647
Talna dolžina prtljažnika [mm]	860	860	855 <sup>1</sup> 91 <sup>2</sup>
Talna dolžina prtljažnika s preklopljeno drugo vrsto sedežev [mm]	1591	1591	1616
Širina prtljažnika med blatniki [mm]	963	963	988
Medosna razdalja [mm]	2671	2672	2672
Premer obračalnega kroga [m]	11,32	11,35	11,35

1) z zloženo tretjo vrsto

2) z razstavljenjo tretjo vrsto

## Prostornine

### Motorno olje

Motor	EB2LTDEH2 / EB2LTDH2	EB2LTED
vključno s filtrom [l]	3,6	___ <sup>1</sup>
med MIN in MAX oznakama [l]	1,1	___ <sup>1</sup>

1) Ob času tiskanja ni bilo na voljo

### Rezervoar za gorivo

Bencin, količina polnjenja [l]	44
--------------------------------	----

### Visokonapetostni akumulator

Zmogljivost akumulatorja (BEV) [kWh]	44 / 54
--------------------------------------	---------

## Tlaki V Pnevmatikah

Pnevmatike	Vozilo do 3 oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila		Rezervno kolo
	Spredaj	Zadaj	Spredaj	Zadaj	
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	
215/65 R16	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) <sup>1</sup> 240/2.4 (35) <sup>2</sup> 250/2.5 (36) <sup>3</sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215/60 R17 96H NL	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) <sup>1</sup> 240/2.4 (35) <sup>2</sup> 250/2.5 (36) <sup>3</sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215 60 R17 100V XL	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) <sup>1</sup> 240/2.4 (35) <sup>2</sup> 250/2.5 (36) <sup>3</sup>	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)

1. Samo za ICE in hibridna 48 V vozila s 5 sedeži.
2. Samo za 7-sedežna vozila.
3. Samo za vozila BEV.



**TELEMATSKI MODUL**

Proizvajalec:

**MARELLI EUROPE S.p.A Viale A.  
Borletti 61/63, Corbetta, Italija**

<b>Delovne frekvence</b>	<b>Največja moč</b>
<b>GSM 900</b>	33 dBm
<b>GSM 1800</b>	30 dBm
<b>WCDMA pas I</b>	24 dBm
<b>WCDMA pas VIII</b>	24 dBm
<b>LTE FDD pas 1</b>	23 dBm
<b>LTE FDD pas 3</b>	23 dBm
<b>LTE FDD pas 7</b>	23 dBm
<b>LTE FDD pas 8</b>	23 dBm
<b>LTE FDD pas 20</b>	23 dBm
<b>LTE FDD pas 28</b>	23 dBm
<b>LTE FDD pas 38</b>	23 dBm
<b>LTE FDD pas 40</b>	23 dBm

**RADIJSKA ANTENA**

Proizvajalec:

**Hirschmann Car Communication SaS 84  
– 88 bd de la mission Marchand 92400  
Courbevoie, Francija**

<b>Delovne frekvence</b>	<b>Največja moč</b>
<b>76 – 108 MHz, 174–240 MHz, 150 – 281 kHz de 520 – 1620 kHz</b>	NA*

\* Ob času tiskanja ni bilo na voljo

**Homologacijske številke ICASA**

Seznam vseh homologacijskih številk neodvisnega komunikacijskega organa Republike Južne Afrike (ICASA):  
TA-2016/121, TA-2016/3261,  
TA-2017/2387, TA-2017/2745,  
TA-2013/430, TA-2017/1106,  
TA-2016/929, TA-2017/3180

**REACH**

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je uredba Evropske unije, ki je bila sprejeta zaradi boljšega varovanja zdravja ljudi in okolja pred nevarnim vplivom kemikalij. Podrobnejše informacije in izjavo o 33. členu najdete na [www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach).

**Posodobitev programske opreme**

Infotainment sistem lahko prenese in namesti izbrane posodobitve programske opreme po brezžični povezavi.

**Napotek**

Razpoložljivost teh brezžičnih posodobitev programske opreme vozila je odvisna od vozila in države. Več informacij je na voljo na naši spletni strani.

**Daljinsko upravljanje naprav in daljinska posodobitev programske in strojne opreme**

Kot sestavni del storitve, povezane z izvajanjem naročenih povezanih pogodb o storitvah, se bodo potrebno upravljanje naprav in potrebne posodobitve programske in strojne opreme, povezane s programsko in strojno opremo za navedeno povezano storitev, izvajali na daljavo, zlasti z brezžično tehnologijo. V ta namen se vzpostavi varna radijska omrežna povezava med vozilom in strežnikom za upravljanje naprav, ko je vžig vklopljen in je mobilno omrežje na voljo.

Odvisno od opreme vozila, mora biti konfiguracija povezave nastavljena na

**Connected vehicle**, da je mogoče vzpostaviti radijsko omrežno povezavo. Ne glede na veljavno naročnino na povezane storitve se bodo oddaljeno upravljanje varnosti ali zaščite naprav ter posodobitve programske in strojne opreme izvedli, kadar je to potrebno za izpolnjevanje zakonskih obveznosti proizvajalca (npr. veljavna zakonodaja o proizvajalčevi odgovornosti, predpisi o klicu v sili), ali kadar je to potrebno za zaščito ključnih interesov uporabnikov vozila in potnikov v vozilu.

Na vzpostavitev varne radijske omrežne povezave in povezane oddaljene posodobitve ne vplivajo nastavitve zasebnosti in bodo izvedene načeloma takrat, ko jih sproži uporabnik vozila po ustreznem obvestilu.

Sistem prikaže sporočilo o prejemu posodobitve, ko se poveže z zunanjim brezžičnim omrežjem ali mobilnim omrežjem. Velike posodobitve se prenaša samo prek Wi-Fi omrežja. Obvestilo o razpoložljivosti posodobitve se prikaže na informacijskem prikazovalniku na koncu vožnje z možnostjo takojšnje namestitve ali preložitve namestitve.

Trajanje namestitve je spremenljivo in lahko traja od nekaj minut do največ 30 minut. Približno trajanje in opis posodobitve sta navedena v obvestilu.

Posodobitve je mogoče preveriti ročno prek informacijskega prikazovalnika. Sledite navodilom na zaslonu v ustreznem meniju.

### **Napotek**

Koraki za prenos in namestitev posodobitev se lahko razlikujejo glede na vozilo.

Iz varnostnih razlogov in ker to zahteva daljšo pozornost voznika, je treba namestitev izvesti z vključenim vžigom, ne da bi zagnali motor. Namestitve ni mogoče opraviti v naslednjih primerih:

- med delovanjem motorja,
- med klicem v sili,
- pri nezadostni napoljenosti akumulatorja vozila,
- med polnjenjem visokonapetostne baterije vozila.

### **Napotek**

Med postopkom namestitve vozilo morda ne bo delovalo.

Če posodobitev ni uspela, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## **Registrirane blagovne znamke**

### **Apple Inc.**

Apple CarPlay™ je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store® in iTunes Store® sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® in Siri® so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

### **Bluetooth SIG, Inc.**

Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.

### **Google Inc.**

Android™ in Google Play™ sta blagovni znamki družbe Google Inc.

### **Velcro Companies**

Velcro® je registrirana blagovna znamka družbe Velcro Companies.

## **Beleženje podatkov vozila in zasebnost**

### **Beleženje Podatkov O Klicu V Sili In Zasebnost**

## Obdelava podatkov

Vsa obdelava osebnih podatkov v povezavi s funkcijo klica v sili je v skladu z okvirom varstva osebnih podatkov, določenim z Uredbo 2016/679 (GDPR) in Direktivo 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta, in si še posebej prizadeva za zaščito ključnih interesov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu z odstavkom d) člena 6.1 Uredbe 2016/679.

Obdelava osebnih podatkov je strogo omejena na zahteve funkcije klica v sili, ki se uporablja z enotno evropsko številko za klic v sili.

Funkcija klica v sili lahko zbira in obdeluje samo naslednje podatke v zvezi z vozilom: številka šasije, tip (osebno ali lahko gospodarsko vozilo), vrsta goriva ali vir energije, zadnje tri lokacije in smer vožnje, število potnikov in dnevniška datoteka s časovnim žigom, ki beleži tehnične podatke v povezavi z delovanjem sistema.

Prejemniki obdelanih podatkov so centri za obravnavo klicev v sili, ki jih določijo pristojni državni organi na ozemlju, na katerem se nahajajo, kar omogoča prednostno usmerjanje in obravnavo klicev na številko za klic v sili.

## Shranjevanje podatkov

Podatki, shranjeni v pomnilniku sistema, niso dostopni od zunaj, dokler ne opravite klica. Sistem v normalnem načinu delovanja ni sledljiv in tudi ni neprekinjeno nadzorovan.

Podatki v notranjem pomnilniku sistema se samodejno in neprekinjeno brišejo. Shranijo se samo tri zadnje lokacije vozila, ki so potrebne za normalno delovanje sistema.

Ko sprožite klic v sili, shranjeni podatki v dnevniku niso starejši od 13 ur.

## Dostop do podatkov

Imate pravico dostopa do podatkov in, če je primerno, do vložitve zahteve za popravek, izbris ali omejitev obdelave osebnih podatkov, ki niso obdelani skladno z določbami Uredbe 2016/679 (GDPR). Tretje osebe, ki so prejele podatke, bodo obveščene o vseh popravkih, izbrisih ali omejitvah, izvedenih skladno z zgoraj omenjeno direktivo, razen če to ne bi bilo izvedljivo ali bi zahtevalo nesorazmeren napor. Imate tudi pravico do vložitve pritožbe pri ustreznem organu za varstvo podatkov. Če želite uveljavljati svoje pravice, ki so omenjene zgoraj, nam pošljite elektronsko sporočilo na [privacyrights@mpsa.com](mailto:privacyrights@mpsa.com).

Za več informacij o kontaktnih podatkih preberite našo Politiko zasebnosti in piškotkov na našem spletnem mestu.

## Snemalniki podatkov o dogodkih

Elektronske krmilne enote so nameščene v vašem vozilu. Krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejmejo senzorji vozila, ali ki jih sami ustvarijo oziroma ki si jih medsebojno izmenjujejo. Nekatero krmilne enote so potrebne za varno delovanje vašega vozila, druge vam pomagajo pri vožnji (sistemi za pomoč vozniku) in zagotavljajo udobje ali funkcije sistema Infotainment.

Naslednje vsebuje splošne informacije o obdelavi podatkov v vozilu. Na voljo so dodatne informacije o specifičnih podatkih, ki so naloženi, shranjeni ali posredovani tretjim osebam in za kateri namen, in sicer pod ključno besedo Zaščita podatkov, ki je tesno povezana z referencami za obravnavane funkcijske značilnosti v ustreznem uporabniškem priročniku ali v splošnih pogojih prodaje. Te informacije so na voljo tudi na spletu.

## Podatki o delovanju vozila

Krmilne enote obdelujejo podatke o delovanju vozila.

Ti podatki vključujejo, na primer:

- informacije o stanju vozila (npr. hitrost, zamik pri premikanju, bočno

pospeševanje, hitrost vrtenja koles, zaslon »varnostni pasovi so pripeti«)

- pogoji okolice (npr. temperatura, senzor za dež, senzor za razdaljo)

Praviloma so ti podatki prehodni in se ne shranijo za več kot delovni cikel, obdelujejo pa se samo v samem vozilu. Krmilne enote pogosto vključujejo shranjevanje podatkov (vključno s ključem vozila). To se uporablja zato, da se omogoči začasno ali stalno zapisovanje podatkov o stanju vozila, obremenitvi sestavnih delov, zahtevah za vzdrževanje ter tehničnih dogodkih in napakah.

Glede na tehnične stopnje opremljenosti so shranjeni podatki naslednji:

- stanja delovanja sistemskih sestavnih delov (npr. raven napolnjenosti z gorivom, tlak v pnevmatikah, stanje akumulatorja)
- napake in okvare v pomembnih sistemskih sestavnih delih (npr. luči, zavore)
- odzivi sistema v posebnih voznih razmerah (npr. sproženje zračne blazine, vklop sistemov za nadzor stabilnosti)
- informacije o dogodkih, ki lahko poškodujejo vozilo

- pri električnih vozilih količina napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja, ocenjeni obseg

V posebnih primerih (npr. če je vozilo zaznalo okvaro) je morda treba shraniti podatki, ki bi se lahko drugače spremenili.

Če se poslužujete servisnih služb (npr. popravila, vzdrževanje), je shranjene podatke o delovanju mogoče prebrati skupaj z identifikacijsko številko vozila in jih po potrebi uporabiti. Osebe, ki dela za omrežje služb (npr. garaže, proizvajalci) ali tretje osebe (npr. službe za pomoč na cestah), lahko podatke odčita iz vozila. Enako velja za garancijska dela in za ukrepe glede zagotavljanja kakovosti. Podatke se običajno pridobi prek vhoda OBD (diagnostični sistem v vozilu), ki ga predvideva zakonodaja. Prebrani podatki o delovanju navajajo tehnično stanje vozila ali posameznih sestavnih delov in zagotavljajo podporo pri diagnostiki napak, skladnost z garancijskimi obveznostmi in izboljšanjem kakovosti. Ti podatki, zlasti informacije o obremenitvi sestavnih delov, tehničnih dogodkov, napak upravljavca in drugih okvar, se skupaj z identifikacijsko številko vozila prenesejo proizvajalcu, kadar je to primerno. Proizvajalec je poleg tega odgovoren za izdelek. Proizvajalec lahko uporablja podatke o delovanju vozila v

primeru vpoklica izdelkov. Te podatke je mogoče uporabiti tudi za preverjanje garancijskih zahtevkov stranke. Pomnilnike napak v vozilu lahko ponastavi servisna služba pri servisiranju ali izvajanju popravil ali na vašo zahtevo.

## Funkcije udobja in sistema Infotainment

Nastavitve udobja in nastavitve po meri je mogoče shraniti v vozilo in kadar koli spremeniti ali ponastaviti.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- nastavitve položaja sedeža in volana
- nastavitve šasije in klimatske naprave
- nastavitve po meri, kot je notranja osvetlitev

V funkcije sistema Infotainment lahko vnesete lastne podatke za svoje vozilo, in sicer v sklopu izbranih funkcij. Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- večpredstavnostni podatki, ko so glasba, video posnetki ali fotografije, za predvajanje v vgrajenem večpredstavnostnem sistemu
- podatki imenika za uporabo z vgrajenim prostoročnim sistemom ali vgrajenim navigacijskim sistemom

- vnos ciljev
- podatki o uporabi spletnih storitev

Te podatke za funkcije udobja in sistema Infotainment je mogoče shraniti lokalno v vozilo ali na napravo, ki ste jo priključili na vozilo (npr. pametni telefon, USB-naprava ali MP3-predvajalnik). Podatke, ki ste jih sami vnesli, je mogoče kadar koli izbrisati.

Te podatke je mogoče prenesti izven vozila, samo na vašo zahtevo, zlasti pri uporabi spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih vi izbrali.

### **Integracija pametnega telefona, npr. Android Auto ali Apple CarPlay**

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko svoj pametni telefon ali drugo mobilno napravo povežete z vozilom, tako da ga lahko upravljate z upravnimi elementi, vgrajenimi v vozilo. Sliko in zvok pametnega telefona je mogoče v tem primeru iznašati prek večpredstavnostnega sistema. Hkrati so specifične informacije prenesena na vaš pametni telefon.

Glede na vrsto integracije, to vključuje podatke, kot so podatki o položaju, načinu za vožnjo podnevi/ponoči in drugi splošni podatki o vozilu. Za več informacij si oglejte navodila za delovanje vozila/sistema Infotainment.

Integracija omogoča uporabo izbranih aplikacij za pametne telefone, kot je navigacija ali predvajanje glasbe. Med pametnim telefonom in vozilom ni mogoča dodatna integracija, zlasti aktivni dostop do podatkov vozila. Naravo dodatne obdelave podatkov določi ponudnik uporabljene aplikacije. Možnost določanja nastavitvev je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

### **Spletne storitve**

Če ima vaše vozilo možnost povezave z radijskim omrežjem, to omogoča izmenjavo podatkov med vašim vozilom in drugim sistemi. Povezavo z radijskim omrežjem zagotavlja oddajnik v vašem vozilu ali vaša mobilna naprava (npr. pametni telefon). Spletne funkcije je mogoče uporabljati prek te povezave z radijskim omrežjem. Te vključujejo spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotovi proizvajalec ali drugi ponudniki.

### **Lastniške storitve**

V primeru spletnih storitev proizvajalca so ustrezne funkcije opisane s strani proizvajalca na primernem mestu (npr. v uporabniškem priročniku, na spletni strani proizvajalca) in povezane informacije o zaščiti podatkov so zagotovljene. Osebni podatki se morda

uporabljajo za zagotavljanje spletnih storitev. Izmenjava podatkov v ta namen se izvede prek zaščitene povezave, npr. z uporabo IT sistemov proizvajalca, ki so zagotovljeni za ta namen. Zbiranje, obdelava in uporaba podatkov za namene priprave storitev se izvaja izključno na podlagi pravnega dovoljenja, npr. v primeru komunikacijskega sistema za primere zakonsko predpisanega komunikacijskega sistema za pomoč v nujnih primerih, ali pogodbenega sporazuma, ali na osnovi soglasja. Aktivirate ali deaktivirate lahko storitve in funkcije (za katere je do neke mere treba plačati), v nekaterih primerih pa celotno povezavo z radijskem omrežjem vozila. To ne vključuje zakonskih funkcij in storitev, kot je komunikacijski sistem za pomoč v nujnih primerih.

### **Vgrajen merilnik porabe goriva (OBFCEM)**

Ta funkcija bo zagotovljena tekom celotnega življenjskega cikla vozila. V skladu z 9. členom Izvedbene uredbe komisije (EU) 2021/392 (»OBFCEM«) ta regulativna storitev Evropski agenciji za okolje (EEA) omogoča zbiranje podatkov o vozilu v zvezi z uporabo (kot je VIN, skupna prevožena razdalja, skupna količina porabljenega goriva, skupna količina energije omrežja v akumulatorju, kadar je to ustrezno).

EEA te podatke za namen spremljanja porabe goriva in energije ter izpustov CO2 novih vozil v dejanski rabi uporablja na anonimiziran in strnjen način. Zbiranje in prenos podatkov o vozilu za regulativni namen OBFCEM lahko zavrnete. To lahko storite tako, da se obrnete na center za pomoč uporabnikom (kontaktni podatki so na voljo na spletu).

### Storitve drugih ponudnikov

Če uporabljate spletne storitve drugih ponudnikov (tretje osebe), so te storitve predmet odgovornosti in zaščitne podatkov ter pogojev uporabe zadevnega ponudnika.

Proizvajalec velikokrat nima vpliva na vsebino, ki je bila tako izmenjana. Zato upoštevajte naravo, obseg in namen zbiranja in uporabe osebnih podatkov znotraj obsega storitev, ki jih zagotavlja zadevni ponudnik storitev.

### V primeru nesreče

To vozilo je opremljeno z napravo za pomnjenje delovanja. Ta sistem zbira in beleži določene podatke o vozilu v kratkem obdobju (nekaj sekund) pred, med in po dogodku, kot je nesreča ali trčenje. Da bi bolje razumeli okoliščine dogodka, sistem

beleži delovanje različnih sistemov vozila v času dogodka, vključno z naslednjimi:

- sprožitev zadrževalnih sistemov (varnostna blazina, varnostni pas itd.)
- stanje vseh varnostnih pasov (pripet/ nepripet varnostni pas)
- stik ali intenzivnost voznikovega pritiskanja na pedal(e)
- hitrost vozila
- stanje nekaterih sistemov vozila in sistemov za pomoč vozniku.

Sistem ne beleži:

- podatkov o običajnih pogojih vožnje oziroma podatkov, ki niso neposredno povezani z dogodkom
- osebnih podatkov o vozniku in potnikih
- geografske lokacije vozila v času trčenja.

Za branje podatkov, ki jih je zabeležil sistem za pomnjenje delovanja, morata biti izpolnjena naslednja pogoja:

- dostop do notranjosti vozila ali naprave za pomnjenje delovanja
- posebna oprema, kupljena pri proizvajalcu Bosch.

Poleg proizvajalca vozila lahko do teh podatkov dostopajo tudi druge stranke,

na primer organi pregona, ki analizirajo dogodke.

### Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je imobilizator. Uporablja se tudi v povezavi s priročnimi dodatki, kot so radijski daljinski upravljalniki za zaklepanje/ odklepanje vrat in zagon. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja ali beleži osebnih podatkov ali se povezuje s katerim koli drugim Oplovim sistemom, ki vsebuje osebne podatke.

# Indeks

## Številke

48 V ..... 3

## A

ABS ..... 107

ADAS ..... 124

Aktivno zaviranje v sili ..... 124

Akumulator vozila ..... 153

Android Auto ..... 78

Apple CarPlay ..... 77

Avtomatski menjalnik ..... 102

Avtomatski menjalnik (hibridno vozilo) ....  
103

## B

BEV ..... 3

Bluetooth ..... 76, 79

Bralne luči ..... 87

## D

Dodatna oprema ..... 146

Dolivanje ..... 119

Dovod zraka ..... 94

Dvigalka ..... 163

## F

Funkcije osvetlitve ..... 87

## G

Glasovni ukazi ..... 72

Globina profila ..... 158

Gorivo ..... 118

## H

Hibridni ..... 3

Hladilna tekočina motorja ..... 151

Hladilna tekočina, sredstvo proti  
zamrznitvi ..... 175

## I

ICE ..... 3

Infotainment, meni ..... 71

Infotainment, nastavitve ..... 80

Izpušni filter ..... 101

## K

Klimatska naprava ..... 92

Ključ, zamenjava baterije ..... 6

Ključavnice ..... 170

Ključki ..... 4

Kolesni pokrovi ..... 159

Komplet prve pomoči ..... 40

Komplet za popravilo pnevmatik ..... 160

Kontakt

Ključavnica volana ..... 97, 98

## L

Luč, dolga ..... 83

Luči, parkirne ..... 86

## M

Mediji ..... 79

Meglenke, sprednje ..... 85

Meglenke, zadnje ..... 85

Mirror Screen ..... 77

Montaža strešnega prtljažnika ..... 41

Motorno olje ..... 150, 174

## N

Napredni sistem za pomoč pri vožnji . 124

Navigacija .....	75
Nega notranjosti vozila .....	172
Nega zunanosti vozila .....	170
Notranje luči .....	86

**O**

Obvestila o vozilu .....	63
Odmrzovanje .....	93
Ogledala .....	13, 14
Ogledala, notranja .....	14
Ogledala, zložljiva .....	13
Ogledala, zunanja .....	13
Ogrevani sedeži .....	21
Okna, otroški varovalni zaklep .....	16
Omejevalnik hitrosti .....	141
Opel Connect .....	64
Opozorilni trikotnik .....	40
Opozorilo na trk spredaj .....	127
Opozorilo za pripenjanje varnostnih pasov .....	23
Orodje .....	157
Otroški sedeži, ISOFIX .....	30
Otroški varovalni zaklep .....	8
Oznake pnevmatik .....	157

**P**

Parkirna zavora .....	108
Parkirni pomočnik .....	134
Pedali .....	96
Pnevmatike .....	157
Podatki motorjev .....	178
Poklop naslonjala .....	21
Pokrov motornega prostora .....	150
Pokrov motornega prostora, odprt .....	150

Položaj sedeža .....	19
Pomoč za ohranjanje voznega pasu .....	132
Pomočnik za prometne znake .....	143
Poraba goriva .....	120
Postaja za pametni telefon .....	69
Pranje .....	170
Prazen akumulator, zamenjava .....	153
Pedal pred sovoznikovim sedežem .....	38
Preproge .....	172
Prezračevalne šobe .....	93
Prikazovalnik servisnih intervalov .....	59
Priporočena maziva .....	174
Priporočene tekočine .....	174
Pritrdilna ušesca .....	40
Pritrdilni elementi ISOFIX .....	34
Prostornine .....	180

**R**

Radio .....	73
Radio, digitalni (Digital Audio Broadcasting - DAB) .....	74
Ročna nastavitvev sedeža .....	20

**S**

Samodejni vklop luči .....	83
Shranjevanje vozila .....	147
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah .....	142
Smerniki .....	85
Snežne verige .....	159
Sovoznikove varnostne blazine, izklop .....	28
Start - stop .....	99
Stekla .....	15
Svetloba, blisk .....	84

**T**

Teškočina za pranje .....	152, 175
Telefon .....	79
Telefon, klic .....	79
Tempomat .....	140
Tempomat, deaktivacija .....	141
Tlak v pnevmatikah .....	158

**U**

Upravna stikala na volanu .....	72
---------------------------------	----

**V**

Varčni način delovanja .....	154
Varnostni pasovi, tritočkovni .....	23
Varovalni sistem proti kraji .....	10
Varovalo za otroke .....	29
Vlečno uho .....	170
Vleka .....	121, 122
Vleka drugega vozila .....	170
Vleka vozila .....	169
Vrata .....	9
Vrsta pogonskega sistema .....	3
Vzglavniki, spredaj .....	18
Vzglavniki, zadaj .....	19
Vzvrtna kamera .....	136
Vzvrtno parkiranje .....	86

**Z**

Zadnje luči .....	82
Zadnji sedeži .....	21
Zagon s pomožnimi kabli .....	167
Zaklepanje, samodejno .....	7
Zamenjava brisalca, vetrobransko steklo .....	154

---

Zamenjava brisalca, zadnje steklo .....	155
Zamenjava kolesa .....	163
Zamenjava žarnic .....	155
Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja	88
Zavore .....	107, 152
Zavorna pomoč .....	109
Zavorna tekočina .....	152, 175
Zaznavanje zaspanosti voznika .....	138
Zimske pnevmatike .....	157
Zračna blazina .....	24
Zračna blazina, otroški varnostni sistem .....	25
Zračna blazina, spredaj .....	27
Zračna blazina, stranska .....	27
Zračna blazina, zavese .....	28
<b>Ž</b>	
Žaromet, stikalo za luč .....	82
Žarometi, LED .....	86
Žarometi, nastavev .....	84





**Skupaj**  
spodbujamo  
inovacije



O P E L priporoča TotalEnergies

Od januarja 2021 sta Opel in TotalEnergies začela globalno partnerstvo, ki zajema večje sodelovanje na področju raziskav in razvoja, avtomobilskega športa in storitev mobilnosti. Družba TotalEnergies tako vozila Opel oskrbuje z mazivi Quartz od prvega polnjenja v tovarni pa do odobrenih servisnih mrež in jim s tem zagotavlja optimalno vsakodnevno delovanje. Maziva Quartz so zasnovana posebej za vozila Opel in jim zagotavljajo še večjo učinkovitost, bolj učinkovito porabo goriva in večjo prijaznost do okolja. TotalEnergies in Opel skupaj spodbujata inovacije za trajnostno prihodnost!

#### Naj bo vaš motor dlje časa mlad!

**Quartz Ineo RCP 5W-30** je visokotehnološko napredno sintetično motorno olje, ki ponuja izjemne zmogljivosti pri zaščiti pred obrabo in usedlinami. S tesnim sodelovanjem med tehničnimi ekipami podjetja Stellantis in TotalEnergies Lubrificants ima **Quartz Ineo RCP 5W30** uradno odobritev Stellantis FPW9.55535/03. Quartz Ineo RCP 5W-30 je prav tako popolnoma primeren za bencinske in dizelske motorje, ki zahtevajo PSA B71 2290 in PSA B71 2297\*.

\* Te informacije o olju so samo informativne. Za preverjanje specifičnih potreb po olju za vaše vozilo glejte vaš načrt vzdrževanja.



O P E L



TotalEnergies

URADNI PARTNERJI



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Avtorske pravice si pridržuje družba Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Nemčija.

Informacije v tej publikaciji so v veljavi od spodaj navedenega datuma. Družba Opel Automobile GmbH si pridržuje pravico do sprememb tehničnih specifikacij, lastnosti in zasnove vozil v zvezi z informacijami v tej publikaciji, kot tudi do sprememb publikacije same.

Izdaja: November 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Tiskano na papirju, beljenem brez klora.

OFRONCO2511sl-1

